Grand Feu d'artifice dimanche soir, le 24 juin

L'ETOILE DU NORD

Le Meilleur Medium de Publicité
PL. 3-7577

78e ANNEE — No 52 — VINGT-DEUX PAGES — JOLIETTE, MERCREDI LE 20 JUIN 1962 — CINQ CENTS

Aux élections générales de lundi

Victoire serrée des Prog.-Conservateurs

Remerciements du député M. Ls-J. Pigeon

Je désire remercier bien sincèrement tous les électeurs et électrices qui ont bien voulu m'accorder de nouveau leur confiance lors du scrutin de lundi dernier. Ce message s'adresse également à tous mes organisateurs et amis qui n'ont pas ménagé leur temps, leurs efforts et leur dévouement pour assurer ma réélection par une majorité aussi éclatante.

Je continuerai donc à servir de mon mieux les meilleurs intérêts du comté Joliette, l'Assomption, Montcalm, et à défendre les droits de toute la population en général, durant l'exercice de mon nouveau mandat. Mon meilleur salut à tous, avec mes remerciements les plus sincères.

Louis-Joseph PIGEON,
député fédéral de
Joliette - l'Assomption - Montcalm.

REELU DEPUTE FEDERAL



M. LOUIS-JOSEPH PIGEON, M. P. son épouse et leur fils François le soir de la victoire.

Majorité de 5,410 voix en faveur de M. Louis-Joseph Pigeon

Les élections se suivent, mais ne se ressemblent pas: du moins dans la province de Québec. Dans notre comté fédéral, évidemment, il n'y a pas eu de changement, le candidat progressiste-conservateur conservant une confortable majorité et ayant résisté à la vague créditiste qui a déferlé tout spécialement dans la région de Québec, en Gaspésie, dans le nord-ouest et dans l'Est de la province.

Le député réélu, M. Pigeon, dans les circonstances, a donc reçu un vote de confiance sans équivoque, réussissant à prendre une majorité de plus de 5,000 voix sur son plus proche adversaire, M. Roland Comtois, candidat libéral. Au troisième rang, vient le candidat créditiste, M. Victor Pagette, qui, sans tenir d'assemblées publiques et avec des moyens de fortune fort modestes, a quand même obtenu plus de 6,000 votes, soit un peu plus de la moitié des suffrages accordés au candidat libéral. En dernier lieu, apparaît M. Doré, candidat du Nouveau Parti Démocratique, qui termine bon dernier avec un peu plus de 800 votes.

En 1957, Me Breton avait obtenu une majorité de 15,036 voix, tandis que M. Pigeon renversait cette énorme pluralité lors du scrutin général de 1958 en obtenant une majorité conservatrice de 6,342 voix. Si l'on considère l'ensemble des résultats, la victoire de M. Pigeon est très significative et très encourageante pour celui qui s'est bien dévoué pour son comté et qui a joué un rôle de premier plan sur la scène politique fédérale.

La nouvelle vague créditiste

La grande surprise de la soirée aura été sans contredit l'élection d'un nombre imposant de Créditistes dans la Province de Québec traditionnellement partagée entre les deux partis de la Confédération: rouges et bleus. Le Bas du Fleuve, le nord-ouest de la Province, et même la région de Québec sont tombés aux mains du Crédit Social, malgré les appels pressants d'un ministre provincial, M. René Lévesque. Cette poussée du Crédit Social change considérablement la carte politique dans notre province et causera l'instabilité du gouvernement Diefenbaker, élu sans majorité absolue.

En Voiture... "A toute vapeur!"

Ce'st dimanche prochain, le 24 juin, que les Joliettains pourront admirer, une dernière fois, des locomotives à vapeur. En effet deux locomotives à vapeur remorqueront le train spécial qui partira de la gare centrale à 10.30 hres avancée et qui parcourera un trajet de 212 milles, aller-retour, Montréal-Garneau, et passant par Joliette. Ces deux puissantes locomotives à vapeur sont l'une de marque "Pacific" et l'autre, une "Northern". Le train comprendra également une voiture-restaurant et une voiture observatoire. eLs voyageurs auront le privilège de descendre du convoi aux arrêts et de prendre des photos, s'ils le désirent.

Le prix du billet est de huit dollars, par personne, aller-retour. Les enfants âgés de 5 à 12 ans inclusivement bénéficieront d'un demi-tarif. Les réservations devront être faites à la gare centrale, à Montréal.

Ces deux locomotives font partie de la collection de la Canadian Railroad Historial Association. On nous a fait savoir, par exemple, que si ces locomotives avaient besoin d'eau (une fois rendues à Joliette), on aurait recours aux pompiers locaux pour la fourniture d'eau nécessaire puisque les anciens réservoirs ont été enlevés depuis l'apparition des locomotives Diesel pour remorquer les trains sur toutes les grandes voies ferroviaires. Ce train spécial devrait être à Joliette vers 11.30 hres de l'avant-midi et il y aura un arrêt d'au moins 10 minutes.

PRESIDENT DU COMITE D'ORGANISATION DE LA FETE DE LA SAINT-JEAN-BAPTISTE A JOLIETTE



M. HERVE LAPRISE,

Président de la S.S.J.B., section Salaberry, de la ville de Joliette, qui présidera en compagnie de M. Sylvestre Sylvestre, Président de la S.S.J.B., diocèse de Joliette, toutes les démontrations de notre fête nationale qui auront lieu dans notre ville les 23, 24 juin 1962.

L'organisation de la fête de la St-Jean-Baptiste pour la ville de Joliette est sous la responsabilité des sections paroissiales et de leurs officiers.

Pour marquer la fête de la St-Jean-Baptiste

Au Stade Municipal

Encore cette année, la Société St-Jean-Baptiste de Joliette célébrera dignement notre fête nationale, en organisant diverses manifestations traditionnelles, même même s'il n'y a pas de parade de chars allégoriques.

Au nom de la Société St-Jean-Baptiste, nous demandons à tous les citoyens de Joliette et de la région d'arborer le "fleurdelisé", drapeau officiel de la Province de Québec, à l'occasion de notre fête nationale. Quantité de touristes viennent visiter Québec en ce jour de la St-Jean-Baptiste et il va de soi que le symbole de nos aspirations doit paraître au-dessus de tous les édifices publics, établissements commerciaux de notre Cité, et sur la façade de nos propres demeures, pour bien manifester le caractère français et catholique de notre province.

Les grandes lignes du programme ont été arrêtées et en voici les horaires:

SAMEDI, 23 JUIN:

6.30 hres p.m.: Banquet traditionnel de la St-Jean-Baptiste en l'école Mgr Papineau; entrée $2.50.

8.30 hres p.m.: Soirée canadienne populaire avec le concours d'artistes et talents locaux ou de la région, à l'Aréna de Joliette. Entrée gratuite et prix de présence.

DIMANCHE, 24 JUIN:

1.30 hre p.m.: Au stade de baseball: Fête champêtre pour les enfants et les parents. Prix nombreux d'une valeur de $600.; distribution de crème glacée et biscuits gratuitement, à tous les enfants.

10 hres p.m.: Au stade de baseball: allocution du Président diocésain, M. Sylvestre Sylvestre.

10.15 hres p.m.: Grand feu d'artifice, gracieuseté de la Cité de Joliette.

Résultats détaillés du vote de lundi
Voir page 4

Une Etoile m'a dit...

La prudence s'impose grandement dans les parcs. Une petite fille de 7 ans s'est blessée sérieusement un soir de la semaine dernière en tombant d'une glissade qui s'y trouve.

* * *

Du 24 au 30 juin, à la télévision, ce sera la semaine Canada-Belgique. Les Belges verront des émissions canadiennes, tandis que nous verrons des émissions belges.

* * *

La rue Piette constitue maintenant l'une de nos plus belle artères... après nos Boulevards. L'Ecole Secondaire a fait précipiter les travaux, mais il faut aussi donner crédit à l'ex-échevin Me Arthur Lépine, qui est souvent intervenu auprès du Conseil pour faire mettre à exécution les travaux d'éclairage et de pose d'asphalte.

* * *

De grandes manifestations marquent, cette semaine, le cinquantenaire de Lasalle. Il ne s'agit pas de l'ancien Cavalier... Mais de la ville qui porte ce nom et située en banlieue de Montréal.

* * *

Il y en a qui se priveront de manger plutôt que de manquer le discours de leur candidat favori. Des chauds partisans!

* * *

L'échevin Donat Malo est resté jusqu'à la fin du banquet des fanfares, dimanche soir dernier. Il a su remplir cette importante fonction de représentation... qui échoit aux membres du Conseil.

* * *

Avant de rendre la rue Notre-Dame à sens unique, il eût mieux valu enlever la bordure de gazon usé de chaque côté de cette rue.

* * *

La rue Ste-Catherine, à Montréal, même très étroite, n'est pas pour cela à sens unique, justement parce qu'elle est très commerciale.

(A suivre en page 2)

Plusieurs rues à sens unique, en vigueur, à la fin du mois

Les membres du Conseil ayant accepté un rapport prévoyant l'établissement de certaines rues de la Cité, à sens unique, celles-ci seront affichées et le règlement appliqué dès la fin du mois de juin.

La circulation à sens unique sera bien indiquée là où elle doit se faire, de même que le stationnement qui sera permis sur ces mêmes rues.

Pour le bénéfice de nos lecteurs, et surtout des automobilistes, nous publions à nouveau, le nom des rues qui deviendront à sens unique et qui constitueront un premier pas très important dans la solution des difficultés de circulation et de stationnement dans le secteur central de la Cité.

RUE ST-VIATEUR: la circulation se fera de l'Est à l'Ouest, soit de St-Charles à St-Pierre.

RUE NOTRE-DAME: la circulation se fera de l'Ouest à l'Est, soit de St-Pierre à St-Charles.

RUE LAVALTRIE: la circulation se fera du nord au sud, soit entre Richard et St-Antoine.

RUE GASPARD: la circulation sur cette rue sera à sens unique, du Sud au Nord, entre St-Antoine et Richard.

RUE STE-ANGELIQUE: la circulation se fera du Nord au Sud, entre Richard et St-Antoine.

RUE ST-BARTHELEMY: la circulation sera à sens unique du Sud au Nord, entre St-Antoine et Richard.

RUE LAJOIE: la circulation sera à sens unique, du Nord au Sud, soit entre Archambault et St-Antoine.

* * *

Dû à un retard de livraison des plaques indicatrices, on ne prévoit pas que le règlement des rues "à sens unique" ne devienne en vigueur avant vendredi prochain, le 29 juin.

Fermés lundi

L'Association des Marchands Unis de Joliette annoncent à toute la population que leurs établissements seront fermés toute la journée lundi le 25 juin, fête de St-Jean-Baptiste.

L'Ass. Marchands Unis, Joliette.

Deuxième semaine-visite de la "Roulotte" dans le comté

Lundi, 25 juin: Cedar Garments, rue St-Paul, Joliette, de 2 à 4 hres p.m. — St-Jean Matha, de 6½ à 8½ hres p.m.

Mardi, 26 juin: Ste-Emmélie, de 2 à 4 hres p.m. — Ct-Côme, de 7 à 9 hres p.m.

Mercredi, le 27 juin: St-Ambroise, de 2 à 4 p.m. et de 6½ à 8½ hres p.m.

Jeudi, le 28 juin: Ste-Marcelline de 2 à 4 hres p.m. — Ste-Mélanie, de 6½ à 8½ hres p.m.

Vendredi, 29 juin: Maison Provinciale des S.S.C.J.M., (Fabre) à 10 a.m. — St-Alphonse.

Mme M.-A. Asselin-Proulx nous informe également que les examens pulmonaires à la "Roulotte" reprendront à l'automne pour la ville de Joliette, à une date qui sera annoncée au moment opportun.

Réception d'adieu en l'honneur de M. Maurice Carmel

Jeudi soir le 7 juin, le personnel du Bureau de l'Assurance-Chômage et du Service National de Placement se réunissait à la salle Simon de l'Hôtel Joliette pour marquer le départ de leur gérant M. Maurice Carmel. En effet, M. Carmel a été promu en mai dernier, gérant du bureau de Longueuil qui l'emporte en importance sur celui de Joliette. Cette belle promotion a donc été l'occasion d'une fête intime qui a permis aux employés du bureau de Joliette, d'exprimer leur reconnaissance à leur ex-gérant.

M. Jean-Charles Tremblay agissait comme maître de cérémonie. Avec beaucoup d'aisance et de tact, il a su mettre en relief les phases importantes de la carrière déjà bien remplie de M. Carmel et il a aussi fait ressortir les qualités maîtresses du gérant qui s'est révélé parfait administrateur durant les sept années qu'il a dirigé le bureau de Joliette. Il a souligné sa grande compréhension qui lui a permis de se faire des amis de tout son personnel, et d'en être très estimé.

Après le succulent buffet-froid servi comme toujours, d'une façon impeccable par les employés de l'Hôtel Joliette, M. Jean-Paul Forest se fit le porte-parole du personnel pour offrir au nouveau gérant de Longueuil nos meilleurs voeux de succès dans sa nouvelle promotion.

La présidente du Club Social, Mlle Denise Meagher présenta ensuite un magnifique projecteur à radia-positive à M. Carmel qui, en termes émus, remercia le personnel de ce témoignage de reconnaissance. Il remercia aussi au nom de son épouse présentement hospitalisée à l'hôpital St-Eusèbe, à qui une superbe gerbe de fleurs avait été envoyée dans l'après-midi.

M. Carmel nous fit part ensuite du grand plaisir qu'il avait éprouvé à travailler avec son personnel et combien il s'était attaché à lui. Il nous assura que dans l'avenir il ne laisserait passer aucune occasion de venir nous visiter.

Le vice-président du Club Social, M. Jacques Comtois remercia M. Carmel de ses bienveillantes paroles et lui réitéra nos meilleurs voeux de succès.

La soirée s'est ensuite poursuivie dans la plus franche gaieté au milieu des danses et de la musique.

Chez les Filles d'Isabelle

Le 12 juin dernier avait lieu lieu notre dernière assemblée des Filles d'Isabelle avant nos vacances. Nous étions très nombreuses. Présidée par notre régente Mme Aurore Mainville, la réunion fut un succès.

Le conseil était au complet et les nouvelles initiées comme les anciennes se sont fait un devoir d'y assister. Nous avions le bonheur d'avoir notre digne aumônier M. le chanoine S. Lesage qui malgré son état de santé un peu précaire se fit un devoir de se rendre et de nous donner ses bons conseils à l'occasion des vacances. Il nous bénit toutes avant de nous quitter. Merci! M. l'aumônier et nous vous souhaitons toutes un prompt rétablissement pour continuer votre apostolat chez les normaliennes et nous revenir bien portant en septembre prochain.

Nous avions aussi le Père Léo Latendresse qui avec des projections lumineuses sût nous intéresser vivement de ses missions d'Afrique où il fit de l'apostolat pendant quelques années. Il sut s'accommoder du climat, des moeurs et même de la nourriture en ces pays lointains.

Ne nous plaignons jamais nous qui vivons dans l'abondance. Ces pauvres noirs seraient heureux de partager notre bien-être. Il faut donc aider ses missionnaires de nos prières et de nos deniers pour procurer à ces peuples ce qui leur serait de première nécessité et de cette manière les attirer vers le bon Dieu.

Toutes nous nous sommes quittées en nous souhaitant réciproquement bonnes vacances! Et promettant de revenir à l'automne mieux disposées de nous aider les unes les autres, d'aider surtout celles qui dirigent ce beau mouvement; de les seconder dans leurs efforts pour le bien-être de cette belle société pour toutes les oeuvres et les charités qu'elles ont à soutenir.

Dans l'union, l'amitié et surtout la charité vivons notre belle devise et soyons assurées que nos efforts seront couronnés de succès!

Mme J.-Albert Lafortune,
Rédactrice.

25ième Anniversaire des Jeunes Ruraux

La Jeunesse Rurale Catholique, connue aussi sous le nom de J.R.C., célèbre cette année le vingt-cinquième anniversaire de sa fondation. C'est en 1938 que le mouvement vit le jour. On l'appelait alors J.A.C. ou Jeunesse Agricole Catholique, et depuis quelques années, pour mieux illustrer ce qu'est réellement J.A.C., à cause des changements économiques qui se sont produits, on adopta J.R.C. Un bon nombre de gens venant de milieux ruraux délaissent fréquemment la vie agricole; aussi l'appellation de Rurale semble plus conforme à la réalité.

Pour souligner cet anniversaire, de grandes manifestations sont organisées. Le 17 juin dernier, avait lieu une journée d'études pour les dirigeants sur le plan national.

En juillet, une fête locale réunira tous les membres; environ 2,340 personnes qui ont fait partie ou font encore partie de la J.R.C. se grouperont pour donner à ce jubilé d'argent l'ampleur qui convient. Les côtés professionnel et loisirs seront considérés avec la collaboration de MM. Aristides Pelland, Jean-Louis Marchand, directeur de l'Ecole des Arts et Métiers de Joliette, Mlle Raymonde Dufort, MM. René Allard, de la Coopérative St-Jean-Baptiste, qui agira comme animateur, et André Léveillé, qui traitera des Loisirs.

Le 11 août, se déroulera une journée d'étude pour les dirigeants de chaque diocèse.

Enfin, le lendemain 12 août, la ville de Québec recevra une délégation rurale de tous les coins de la province pour un grand spectacle dirigé par M. Roger Varin. La démonstration sera présidée par Son Eminence le Cardinal Léger, Archevêque de Montréal, et les Ministres de l'Agriculture et de la Jeunesse. On prévoit une assistance d'environ 10,000 congressistes. A noter qu'il ne s'agit pas seulement d'une manifestation récréative. On aura toujours en vue le slogan de cet anniversaire: "L'Avenir est entre nos mains", suivant le thème envisagé: Jeunes Ruraux face à l'avenir.

Voyage au Parc Belmont

Un voyage au parc Belmont est organisé pour le 15 juillet. Le départ aura lieu à 10 heures a.m. en autobus en face du 545 De Lanaudière et le retour aura lieu vers minuit. Le prix du billet est de $2.00 par personne aller et retour. Pour plus d'informations s'adresser à Pierre Lasalle, PL 3-7294.

Remerciements

Il me fait plaisir de remercier bien sincèrement tous les organisateurs et amis qui m'ont aidé lors de l'élection scolaire dans notre quartier St-Jean-Baptiste. Un cordial merci s'adresse également à tous les électeurs et électrices qui m'ont renouvelé leur confiance et qui ont assuré le succès éclatant que j'ai remporté. En retour, je les assure de mon entier dévouement.

Gérald TELLIER
Commissaire d'écoles de Joliette

Avis

On est prié de prendre note que les Banques et les Caisses Populaires de la ville seront fermées lundi le 25 juin et lundi le 2 juillet à l'occasion des fêtes de St-Jean-Baptiste et de la Confédération.

Femmes rurales

Le congrès diocésain de l'U.C.F.R. de Joliette se tiendra cette année à la salle paroissiale de Berthier, jeudi le 12 juillet prochain.

Toutes les femmes rurales sont cordialement invitées.

Le bureau de direction de la Fédération de l'U.C.F.R.

Me C.-E. HETU ELU PRESIDENT DE LA COMMISSION SCOLAIRE DE JOLIETTE



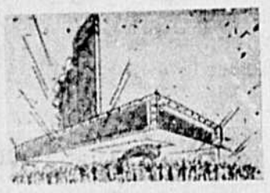
Au cours de la séance régulière du 18 juin 1962, les Commissaires d'Ecole ont élu un Président pour le terme 1962-1963. Sur proposition du commissaire Victor Auger, il a été unanimement résolu que le commissaire Me Claude-Edouard Hétu soit élu Président. Le nouveau président a fait une courte allocution pour remercier ses confrères de la considération qu'ils lui accordent. Il informe MM. les Commissaires qu'il continuera à travailler en collaboration avec eux pour le plus grand bien de la cause des écoliers dont ils ont la charge.

LE PRESIDENT SIGNE LE LIVRE D'OR



Les autorités municipales ont offert un cocktail aux représentants des différentes fanfares qui ont participé au Festival du 60e anniversaire, dimanche dernier. Après avoir félicité la fanfare de Joliette, et souhaité la bienvenue à tous ceux qui nous visitaient à cette occasion, M. le maire a invité leurs directeurs à signer le Livre d'Or de la Cité. Dans l'ordre habituel, M. Fernand Dumulong, vice-président des Cadets Joliettains; M. le Dr Paul Dionne, directeur musical; le président, M. André Lavallée, signent le Livre d'Or; S. H. le maire Dr C. A. Roussin; le Rév. Père Roland Brunelle, c.s.v., professeur de musique au Séminaire et auteur de la marche-anniversaire "U. M. J. 60"; et M. Michel Gagnon, directeur de l'U. M. de Joliette.

(Photo L'Etoile du Nord, par A. Rheault)



CINEMA JOLIETTE

Le Cinéma le plus populaire à Joliette présente

Commençant samedi le 23 juin
3 films en couleurs 3

BAGDAD



avec Maureen O'Hara et Vincent Price

L'AMOUR D'UNE REINE



avec O. W. Fischer, Odile Versois et Hors Bucholtz

LES GEANTS DU CIRQUE



MATINEE pour ENFANTS
Samedi le 23 juin à 1.30 h.
ADMISSION 15 cts

LES GEANTS DU CIRQUE

avec Clyde Beatty et Mickey Spillane (en couleurs)
Aussi CARTOON

Dans les vastes installations de la General Motors of Canada, à Oshawa, on a produit en un seul jour 1,393 voitures et camions, destinés au marché intérieur et à l'exportation dans 76 pays.

Une Etoile m'a dit...

(Suite de la page 1)

On remarquera aussi, qu'à Montréal, ce sont surtout les rues transversales nord-sud et sud-nord qui sont à "Direction". Les rues Est-Ouest ou Ouest-Est, à sens unique, sont très rares!

* * *

Les journalistes locaux n'ont pas eu autant de veine que le représentant radiophonique dans la formation d'un Comité de réceptions en vue d'assurer un heureux séjour aux Alouettes. Espérons au moins, qu'ils défileront sur la "Park".

* * *

Mme Thérèse Hétu-Tourangeau a été récemment élue Commissaire d'écoles à Ste-Agathe. D'après la photo, on comprend que les hommes aient voté pour elle...

* * *

Les Majorettes de l'Union Musicale ont encore volé le "show", dimanche dernier. Ca se comprend... avec un nouveau costume...

* * *

Quand la reconstruction des édifices détruits par le feu sur la Place Bourget sera définitivement décidée, elle sera annoncée par qui de droit et en temps et lieu, par ceux-là seuls que la chose concerne. Ce n'est pas une affaire de domaine public, contrairement à ce que peut penser un inquiet, trop curieux de voir entre les planches! la paille du voisin!

* * *

Les créditistes en ont surpris plusieurs aux élections générales de lundi dernier. Ils ont fait crédit... aux électeurs, et ils ont été remboursés par des votes...

* * *

Le dernier résultat fera que notre député fédéral aura beaucoup plus d'influence auprès du chef. Qu'en résultera-t-il?

L'incendie — grand ou petit

Tout incendie peut se transformer en une catastrophe sérieuse mais il est quelquefois possible de maîtriser le feu rapidement à l'aide d'un extincteur, d'un seau d'eau ou d'une bonne couche de bicarbonate de soude. Si le jeu n'est pas facile à éteindre, un adulte ou la personne qui garde les enfants doit les mettre en sécurité et donner l'alerte aux autres personnes qui se trouvent dans l'immeuble. On doit appeler le service d'incendie aussi vite que possible. Les parents qui confient leurs enfants à la garde d'une autre personne doivent s'assurer que cette dernière connait le numéro de téléphone du service d'incendie et sait comment l'alerter par téléphone. On doit également lui montrer où se trouvent les issues de l'immeuble car il peut être difficile de se diriger dans les couloirs et des escaliers remplis de fumée.

ASSURANCE
Feu - Vie - Auto
Responsabilité



J.-Marcel DRAINVILLE
166 St-Barthélemy Nord
Joliette PL. 3-7475
5123-3 mai-jno.

DANSE AVEC
LES MELO-MANES



Hôtel Manchester, Rawdon
MARDI 9h. p.m. à 2h. a.m.
Salle Dulong, St-Côme
SAMEDI 8.30 h. p.m. à 12 h. a.m.
Artiste invité chaque semaine
Dates disponibles pour réceptions, noces, banquets
Information: **CLEMENT ARPIN**, propriétaire et maître de cérémonie
PL 6-4977 jour — PL 3-5856 soir
24 juin - St-Jean-Baptiste, Salle Par. St-Michel des Sts
8436-1fs.

NOCES D'OR ET D'ARGENT



Samedi soir dernier, en la salle de réception du restaurant Kambo, se réunissaient de nombreux parents et amis pour fêter conjointement M. et Mme Elzéar Brazeau et M. et Mme Héléodor Brazeau qui célébraient leur cinquantième et vingt-cinquième anniversaires de mariage respectivement. Il est plutôt rare que de tels anniversaires coïncident dans une proportion mathématique aussi particulière. Les jubilaires reçurent de magnifiques cadeaux après la présentation et les voeux. (Photo L'Etoile du Nord)

L'alimentation des personnes âgées

Les vieillards solitaires prennent souvent l'habitude de mal manger. Il n'est pas bon de croire que parce qu'on vit seul, il est inutile de préparer de bons repas, car un régime de thé et de pain grillé entraine la sous-alimentation. En achetant des aliments nutritifs et en les préparant soigneusement, les personnes âgées peuvent préparer des plats nourrissants et appétissants, même si elles doivent faire attention à la dépense. Il existe des morceaux de viande moins coûteux que les rôtis, mais tout aussi nourrissants; des légumes frais, congelés ou en conserve sont de préparation facile. Les salades, un élément important de tout régime peuvent se préparer à l'année longue. Les haricots secs fournissent une bonne source de protéine et sont peu coûteux. Le lait écrémé en poudre coûte beaucoup moins cher que le lait entier liquide puisqu'on ne se sert chaque fois que de la quantité voulue.

Pour éviter un danger il faut le voir

Par temps de pluie, un essuie-glace défectueux, ou un parebrise encrassé ou recouvert de poussière, empêchent le conducteur de voir à temps l'obstacle qui surgit à l'improviste. Pour conduire sans accident une bonne vision est essentielle, sans quoi toute l'habileté du conducteur ne peut garantir la sécurité. Il faut, en plus, un véhicule qui répond immédiatement aux injonctions du conducteur. Le temps et le coût d'un tour d'inspection s'impose en cette saison, et qui doit être confié à un mécanicien compétent, ce temps et ce coût sont peu de chose en comparaison des pertes que peut occasionner une défectuosité, souligne "Prudentia". Il est vrai que la responsabilité du conducteur n'est pas couverte par la seule mise-au-point printanière. Ce n'est qu'une phase de la prévention: la vigilange et le sens de la responsabilité doivent faire partie de l'équipement de base.

Liste des personnes éligibles pour le concours des Marchands "Elite"

Marcel Laporte, Ste-Béatrix
Arthur Leblanc, St-Jacques
Guy Garceau, 20 Longpré
Jeannette Savignac, 632 Richard
Mme Louise Robillard, 376 De Lanaudière
Mme Roland Thériault, St-Jacques
G. Chaussé, St-Jean de Matha
Mme J. M. Marion, 467 Précieux-Sang
Marcel Brien, Ste-Marie Salomé
Mme Henri Lefebvre, Crabtree
Mme Nazaire Beaudry, 33 Bourget
Ghislaine Riel, 8 Guilbault, St-Paul
Ginette Durand, 167 Garneau
Mme Alban Grenier, Rawdon
André Charland, 383 St-Thomas
Lucien Hétu, 226 Gauthier
A. Perrault, 369 Melrose, Verdun
Aline Gagnon, 390 Notre-Dame
J. L. Massicotte, St-Félix de Valois
Luc Beaulieu, 55 St-Charles Sud
Conrad Ducharme, 444 Précieux-Sang
Rosaire Léveillé, Ste-Marie Salomé
Mme Robert Bourgeois, Ste-Marcelline
Fernand Desmarais, Notre-Dame de Lourdes
Gilles Blais, 908 Martel
Mme Rosaire Desrochers, Base de Roc

Solitude de la vieillesse

La solitude est l'un des problèmes de la vieillesse et contribue souvent à la tristesse et à la mauvaise santé des vieillards. En de nombreux endroits du Canada, des institutions qui s'intéressent aux vieillards comme les églises et les oeuvres sociales ont aidé les personnes âgées à s'organiser, leur fournissant dans certains cas des locaux o ùelles peuvent se réunir et s'adonner à leur passe-temps favori, faire de petits travaux manuels ou assister à des soirées musicales. Beaucoup de vieillards vivent seuls et n'ont pas l'occasion de rencontrer leurs contemporains. Les vieilles gens éprouvent le besoin de se faire des amis et de rencontrer des gens de leur âge.

Un article inutile

L'appendice, qui est un organe apparemment inutile appendant au gros intestin, peut être la cause d'ennuis graves en cas d'inflammation. On dit dans ce cas que le malade fait une appendicite. Les symptômes de cette affection sont d'ordinaire des douleurs semblables aux crampes ou une douleur sourde dans l'abdomen, ainsi que des nausées et de la fièvre. On doit appeler immédiatement le médecin. Entre-temps, le malade devrait s'allonger et se reposer. Il ne doit prendre ni nourriture ni boisson ni surtout de laxatif. Il ne faut pas masser l'endroit douloureux ni y appliquer de compresses chaudes ou glacées. On devrait consulter un médecin lorsqu'on a des douleurs continues ou intermittentes au niveau de l'appendice.

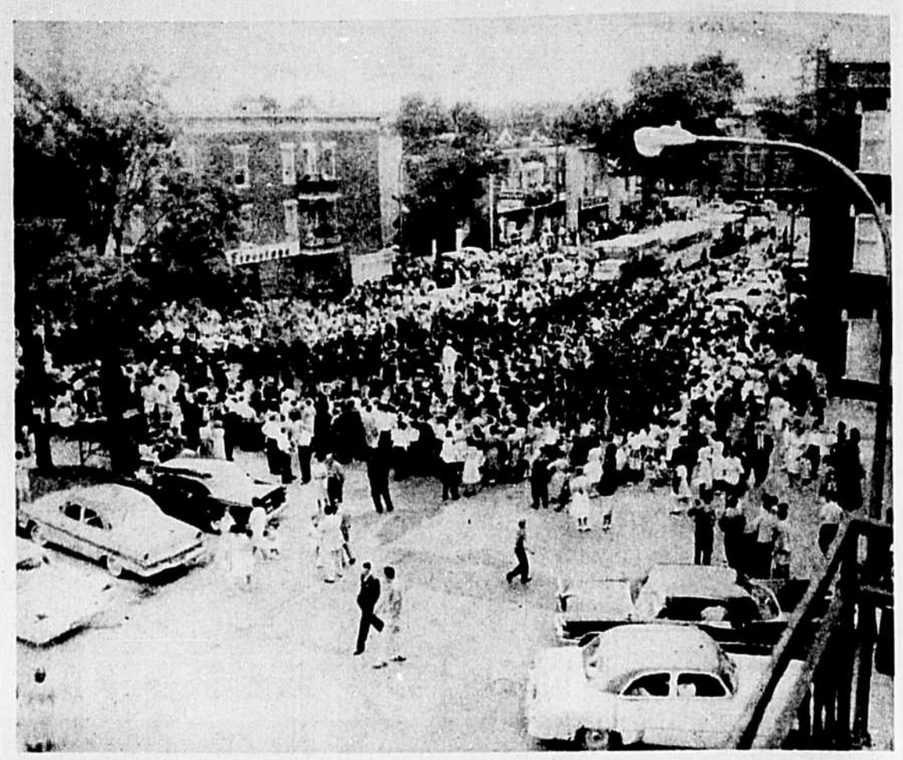
Matériaux de construction et de réparation

Les protéines constituent les principaux matériaux de construction et de réparation de notre organisme et sont nécessaires aux enfants et aux adultes. De nombreux aliments ordinaires renferment des protéines — le poisson, la viande, le lait et le lait en poudre ainsi que les autres produits laitiers, les oeufs et les céréales. Les vieillards et les convalescents ont tous besoin d'une alimentation riche en protéines.

Maladies du corps et de l'esprit

Les maladies de l'esprit doivent être traitées comme celles du corps, — c'est-à-dire qu'on doit consulter un médecin afin de se faire aider et traiter. De nombreuses affections mentales peuvent être tout aussi bien combattues ou guéries que celles du corps ,car la médecine moderne a mis au point des traitements efficaces .La honte dont la maladie mentale a été l'objet dans le passé n'existe plus et dans bien des cas les soins psychiatriques donnés dès les premières manifestations des troubles émotifs peuvent produire d'excellents résultats en peu de temps. Le facteur important est le temps et plus on se fait aider tôt, mieux on s'en trouve.

MASS BAND



Au milieu de la parade de dimanche après-midi, les fanfares se sont arrêtées sur Place Bourget Nord entre St-Viateur et St-Louis pour interpréter ensemble trois marches. L'effet de pareille exécution est saisissant et les nombreux auditeurs n'ont pas manqué de manifester leur enthousiasme. Ci-dessus, une partie de la foule qui s'amène à l'endroit du Mass Band, après avoir suivi la parade par toutes les rues. (Photo C. Nicholson)

A Québec



Le populaire chanteur André Bertrand, notre concitoyen, tient actuellement la vedette au Café-cabaret "Chez Gérard" à Québec. Le jour, André trouve le temps de jouer au golf, tout en tournant aussi des séquences filmées pour le programme: "L'agence Jobidon". Hier, 19 juin, André Bertrand animait une émission de chant avec Claire Laquiel, à la télévision. A la boîte "Chez Gérard", passe en même temps un spectacle miniature des "Follies Bergères"... ce qui donne un spectacle complet!

INCENDIE

Dans la nuit de mardi à mercredi, un violent incendie a détruit la maison de M. Alphonse Perreault, située à la sortie du village de St-Théodore de Chertsey. Les dommages sont considérables.

INSTITUTRICES DEMANDEES

La Commission Scolaire de la paroisse Sacré-Coeur de Jésus de Crabtree Mills demande des institutrices pour faire de la 1ère à la 7ème années. Se présenter au bureau du secrétaire-trésorier.

M. JEAN-DENIS PAYETTE
Tél. 754-2402 Crabtree-Mills
8524-1fs.

Grande Soirée Récréative

Le 23 juin, sur le terrain de la Fabrique. Soirée récréative, attractions diverses. Au profit des Loisirs de la Jeunesse de Ste-Emélie de l'Energie.

8513-1fs.

LES POILS SUPERFLUS
sont un handicap social
Laissez-nous les enlever
—Sûrement
—Définitivement
—Scientifiquement par électrolyse et ondes courtes.
Consultations gratuites



Clinique Des Rosiers
Mme Denise Desrosiers
A Joliette
SALON FORTIN
LUNDI: 10 heures a.m. à 10 heures p.m.
140 St-Charles Sud Tél. PL 3-5454
A ST-Félix de Valois 67 Chemin Joliette Tél. 889-5596
8060-J.n.o.

Hommages aux canadiens-français à l'occasion de leur fête nationale, la Saint-Jean-Baptiste

Marchand ELITE

Choix, qualité, économie et chance aux personnes avisées qui achètent à cette enseigne

GAGNEZ CETTE SUPERBE CHEVY II 1962

UN COUPON POUR CHAQUE DOLLAR D'ACHAT

PROCHAIN TIRAGE: SAMEDI, 21 JUILLET



Vendue à Joliette par Sylvestre Auto Inc.

Nous allons chercher l'échantillon à domicile n'importe où dans les limites de 15 milles.
Pharmacie LANDRY
ANALYSE D'URINE
(Zondeck)
TEST DE GROSSESSE : $5.00
SERVICE DE 24 HEURES
Tél: PL 3-7557

L'ETOILE DU NORD

MERCREDI LE 20 JUIN 1962 — JOLIETTE — PAGE 3

Kodaks, Films, Développements
SPECIALITE : PRESCRIPTIONS
OUVRAGE GARANTI
619 rue NOTRE-DAME — JOLIETTE
Pharmacie O. Gadoury
Porte voisine du bureau de poste
Casier Postal 280 — Tél. PL. 6-4587

ENCORE PREMIER MINISTRE



L'HON. JOHN DIEFENBAKER

Au Canada

CONSERVATEURS	118
LIBERAUX	96
CREDIT SOCIAL	30
NOUVEAU PARTI	19
A VENIR	1
VACANT	1
TOTAL	265

Au Québec

LIBERAUX	35
CREDIT SOCIAL	26
CONSERVATEURS	14
TOTAL	75

Feu d'artifices le 24 juin à 10 hres

Grâce à la générosité de la Cité Joliette, les S.S.J.B. de Joliette présenteront à la population un feu d'artifices d'une valeur de $1,000.00 dollars, dimanche soir, au stade de baseball. Bienvenue à tous.

Règlement 40A adopté

Hier soir, mardi, il y avait assemblée des électeurs-propriétaires en vue de l'adoption, avec ou sans referendum du règlement autorisant la Cité à disposer d'une nouvelle somme de $600,000. comme fonds industriel. Il n'y a eu aucune objection et le règlement fut adopté ipso facto.

Nouveau Corps de Clairons

La Cie No 13 des Zouaves de Joliette est heureuse de vous informer qu'un nouveau corps de clairons, connu sous le nom des *Grenadiers Barthélemy-Joliette*, est en voie de formation.

Quoique sous la tutelle des Zouaves, les membres seront vêtus aux couleurs papales, i.e. blanc et jaune. De plus, ils pourront apprendre les rudiments de la musique et, qui sait, peut-être un jour former une fanfare.

Pour appartenir à ce corps, il suffit d'être âgé de 16 ans ou plus, être sérieux et plein de bonne volonté.

L'inscription aura lieu le 26 juin, à la salle des Zouaves, 56 nord, rue Lajoie, à compter de 8 heures p.m.

Bienvenue à tous.

Communiqué de Presse

Association des Dessinateurs Industriels de la Province de Québec

Section Joliette - L'Assomption

Une vaste campagne de recrutement vient d'être lancée dans la région de Joliette - L'Assomption en vue de grouper tous les dessinateurs industriels.

Déjà quatre mouvements ont été formés dans les régions de Chicoutimi, Québec, Victoriaville et Mauricie.

L'Association locale est lancée par Guy Bussière et il sera nécessaire de réunir tous les dessinateurs sous peu en assemblée pour former un exécutif local.

Le but qu'entend poursuivre l'organisme est de permettre la normalisattion de ses membres, faire connaître leur compétence et former des comités de visites industrielles, récréatifs, de formation professionnelle, de placement recrutement, bien-être.

Tous les dessinateurs sont priés de communiquer avec Guy Bussière à 1760 Denoue, Trois-Rivières.

Enquête policière

La Sûreté municipale de Joliette poursuit toujours son enquête dans le but de retrouver les auteurs d'un vol perpétré au restaurant "Chez Roland", situé sur le boulevard de l'Industrie, à la sortie de Joliette.

Banquet samedi soir

Le banquet traditionnel de la Saint-Jean-Baptiste aura lieu samedi soir, le 23 juin, à 6.30 hres p.m. en l'école Mgr Papineau, paroisse St-Jean-Baptiste.

La population est cordialement invitée à venir assister à ce banquet. Le prix du couvert $2.50, en vente au Secrétariat de la S.S.P.B. au 336 Manseau, à PL 6-2321.

NOUVEAUX MEDECINS



M. et Madame Robert Charette qui ont récemment obtenu leur doctorat en médecine de l'Université de Montréal. Le Dr Berthe C. Charette est la fille de M. et Mme C. A. Castonguay de Montréal et le Dr Robert Charette est le fils de M. et Mme Raoul Charette de Joliette.

Les Docteurs Charette sont aussi les heureux parents d'un fils, François, baptisé dimanche, le 17 juin dernier. Nos félicitations.

OPTOMETRISTE



M. MAURICE CHARETTE

Le Dr Maurice Charette, o.d., optométriste, a ouvert son bureau à Joliette le 14 juin. M. Charette est licencié de la faculté d'optométrie de l'Université de Montréal, après avoir terminé ses études classiques au Séminaire de Joliette. Il est né en 1937, et est le fils de M. et Mme Gérard Charette, de Joliette.

Son bureau est situé au 45, Place Bourget Sud, 2ème étage de l'édifice J.-A.-E. Landreville.

Fête champêtre pour les enfants

Encore une fois cette année les Sections paroissiales de la S.S.J.B. organisent une Grande Fête Champêtre pour les enfants.

Plus de $600.00 dollars en prix seront distribués aux enfants. Crème glacée et biscuits distribués gratuitement à tout le monde. Rendez vous en foule à cette grande fête Champêtre pour les enfants dimanche à 1.30 hres p.m. au Stade de Baseball.

Soirée populaire à l'Aréna

Une grande soirée populaire canadienne aura lieu à l'Aréna samedi le 23 juin dans le cadre des célébrations de la fête de la St-Jean-Baptiste.

Au programme des artistes et talents de la région dans des numéros de danse, chant, fantaisie. Toute la population est invitée et ce à titre gratuit à venir assister à cette soirée organisée à leur intention par les sections paroissiales de la S.S.J.B. de la ville de Joliette. Nombreux prix de présence en argent seront distribués au cours de la soirée.

Bienvenue à tous.

Naissance Robitaille

A l'hôpital de Ste-Agathe des Monts, le 8 juin, est né un fils à M. et Mme Guy Robitaille (Claudette Masse), baptisé à l'église Ste-Agathe, le 16 juin sous les noms de Joseph, Lionel, Pierre. Parrain et marraine: M. et Mme Lionel Liard, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Nicole Liard, tante du bébé.

Nos félicitations aux heureux parents.

Ecole de personnalité Maisonneuve

La collation des diplômes des 10ème et 11ème groupes d'adhérents de l'Ecole de Personnalité Maisonneuve a eu lieu samedi soir dans la salle Simon de l'Hôtel Joliette devant une forte assistance.

La table d'honneur était composée de Mme Florian Richard, M. Théo. Jourdain, président du Club Personnalité de Montréal, Mme Florian St-Onge, M. Raymond Séguin, professeur, Mme René Bertrand, Mme Raymond Séguin, M. Fernand Lepage, président du 10ème groupe, Mme Georges Beauséjour, M. Maurice Champagne, pré. Club Pers., Mme F. Lepage, M. Georges Beauséjour, Mme M. Champagne, M. Florian Richard, président du 11ème groupe et Mme Rolande Lamontagne.

Après le banquet qui réunissait cinquante-un diplômés, il y eut collation des diplômes, discours et danse

Chapitre général des Clercs de St-Viateur

Quatre représentants des Clercs de Saint-Viateur de la province religieuse de Joliette assisteront au Chapitre général de la Congrégation, qui se tiendra à Rome à partir du 4 juillet prochain.

Le R. P. Hervé Gouger, supérieur provincial, sera accompagné des RR. PP. Gaston Bibeau, assistant-provincial, Emile Jetté, supérieur du Séminaire, et du R. Fr. Paul Lefebvre, directeur de l'Ecole Secondaire Saint-Viateur de Joliette. Tous les quatre auront quitté le pays le 25 juin prochain.

A chacun de ces représentants, un bon et fructueux voyage.

St-Michel des Saints

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

—M. Gérard Bellerose est réélu Grand Chevalier pour un deuxième terme—

Lors des élections tenues le 10 juin, les Chevaliers de Colomb du Conseil 4421 de St-Michel des Sts, ont nommé les membres de l'exécutif pour l'année 1962-63.

Grand Chevalier: M. Gérard Bellerose; Député G.-Chevalier: M. Philippe Pelletier; Aumônier: M. l'abbé Victor Amyot, curé; Chancelier: M. Claude Rondeau; Sec.-archiviste: M. Mario Provost; Sec.-financier: M. Arsène Gouger; Sec.-trésorier: M. Laurent Lepage; Intendant: M. René St-Georges; Avocat: M. Paul Lavallée; Cérémoniaire: M. Gérard St-Georges; Sentinelle intérieure: M. Omer Richard; Sentinelle extérieure: M. Claude Trudel; Syndic 3e année: M. Antoine Richard; Syndic 2e année: M. Etienne Racine; Syndic 1ère année: M. Hilarion Ménard; Ex-G.-Chevalier: M. Lucien McGuire; Porte-drapeau: M. Josaphat Michaud; Publiciste: M. Arthur Beauséjour.

Nos sincères félicitations.

Au cours du mois de mai, M. Gérard Bellerose, Grand Chevalier, et M. René St-Georges, Intendant se sont rendus à Québec, afin de prendre part au Congrès des Chevaliers de Colomb.

* * *

COMMISSAIRES. — *MM. Lucien McGuire et Julien Bellerose, élus commissaires d'écoles.* — Les deux commissaires sortants n'ont pas demandé de renouvellement de mandat. Deux figures nouvelles siègeront donc à la Commission scolaire. M. Julien Bellerose a été élu par acclamation lors de la mise en nomination, tandis que M. Lucien McGuire a défait M. Alban Bélisle, par une majorité de 43 voix, au cours des élections tenues le 11 juin.

Nous tenons à féliciter les nouveaux élus en leur souhaitant tous les succès administratifs.

Tous nos remerciements vont à M. Pierre-Paul Houle, ainsi qu'au Docteur Guy Gauthier, pour tout le dévouement qu'ils ont exercé pendant leur terme d'office.

* * *

BAPTEMES. — Le 3 juin, Joseph, Mario, André, enfant de Gaston Benoit et de Rachel Beaudry, de St-Ignace du Lac. Parrain et marraine: M. et Mme Rosaire Bellerose, oncle et tante de l'enfant. Abbé Gaston Charbonneau, vicaire. — Nos félicitations.

— Le 10 juin, Marie, Sylvette, enfant de Gaston Gilbert et de Huguette St-Georges. Parrain et marraine: M. et Mme Anselme St-Georges, grands-parents de l'enfant. Abbé Gaston Charbonneau, vicaire. — Nos félicitations.

* * *

MARIAGE. — Le 16 juin, M. l'abbé Gaston Charbonneau, vicaire, bénissait le mariage de Mlle Nicole Ducharme à M. René Lafrenière, de St-Zénon. La bénédiction nuptiale fut donnée en présence de M. Gérard Ducharme, père de l'épouse, et de M. Ernest Lafrenière, père de l'époux. — Nos voeux de bonheur les accompagnent.

As-tu vu la Nouvelle Plage
Page 7

Six adolescents condamnés

La Cour municipale de Joliette a rendu sa sentence et condamné six adolescents de cette ville qui étaient accusés d'avoir cambriolé à deux reprises la résidence de M. Gustave Guertin et commis un vol par effraction au restaurant "La Vache qui rit".

L'un d'entre eux, récidiviste, a écopé d'un an de prison, deux autres à trois mois chacun, les trois derniers devant payer $50 d'amende plus les frais, avec recommandation de garder la paix pendant deux ans.

Institutrices

La Fédération des Instituteurs et Institutrices du diocèse de Joliette et l'Association des Professeurs du Comté de Berthier vous prient de noter ceci: La Commission Scolaire de St-Ignace de Loyola refuse de se soumettre à la sentence arbitrale rendue le 4 mai 1962.

AUCUNE OFFRE de la part de cette Commission scolaire ne devrait être acceptée des membres du personnel enseignant avant de communiquer avec l'Association locale des professeurs.

La Fédération des Instituteurs et Institutrices du Diocèse de Joliette,

par: Maurice Lavallée, président.
L'Association des Professeurs du Comté de Berthier,

par: Lise Turcotte, présidente.

Agent méritant

Nous sommes heureux d'annoncer que M. Bernard Guinaud, agent de carrière de "Sun Life du Canada Cie d'Assurance-Vie de Joliette, se'st mérité un voyage en Floride, dans un concours où 325 agents des 4 provinces de l'Est du pays étaient en compétition.

M. Guinaud profite de la circonstance pour remercier ses clients et ses amis qui lui permirent d'atteindre cet heureux résultat.

Pierre Gagnon, gérant,
Succursale Repentigny.

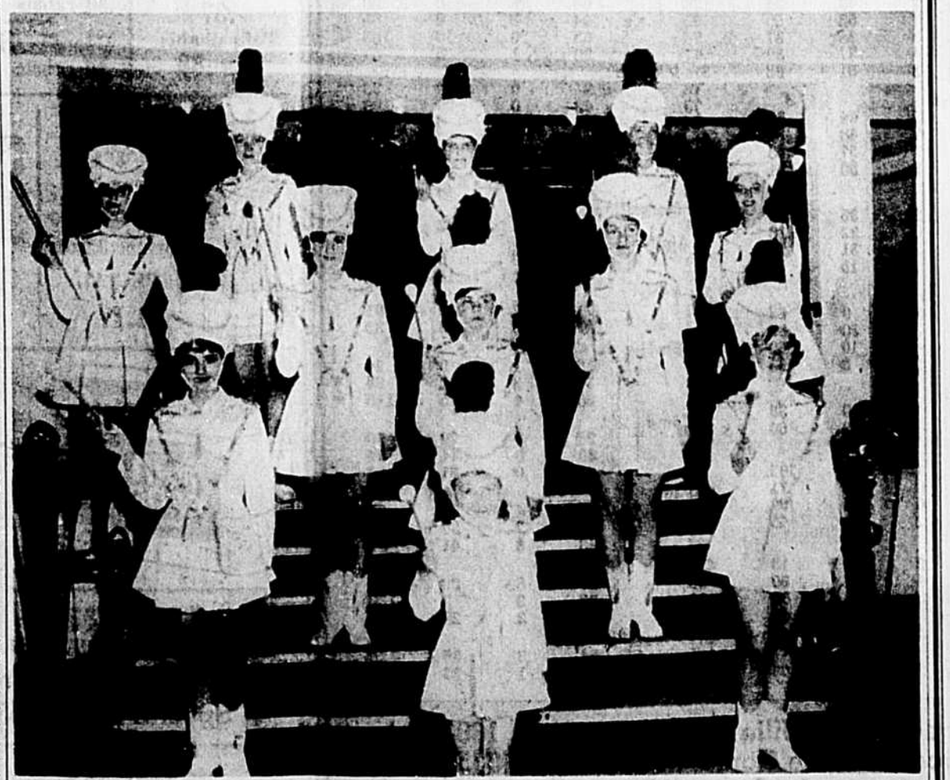
J. O. C. Ste-Thérèse

Samedi, le neuf juin, la J.O.C. de Ste-Thérèse organisa une petite fête en l'honneur de son ex-président, André Venne. La réunion a eu lieu à l'école Lajoie. Comme à l'ordinaire l'aumônier de la section, M. l'abbé Audy a bien voulu appuyer les jocistes dans leur initiative; on remarquait aussi la présence du propagandiste fédéral, M. Marcel Dumelong. Après le mot de bienvenue de Luc Germain, M. Dumelong a initié trois nouveaux membres en leur faisant promettre le sformules d'usage. Ces initiations furent suivies d'un court "Sketch" qui fut assez goûté des spectateurs. La troupe "Parajoie" de Ste-Thérèse était présente et sous la conduite de René Ladouceur elle a fait de la soirée une réussite en invitant tous les jeunes à se joindre à elle. En un mot ce fut une belle occasion pour les jeunes de manifester leur enthousiasme et leur intérêt à la J.O.C. et ils n'y ont pas manqué.

Michel BLANCHARD,
propagandiste

L'ETOILE DU NORD
Echo Dynamique de la
Région de Joliette

LES MAJORETTES DE L'UNION MUSICALE



Le corps des Majorettes de l'Union Musicale de Joliette a été photographié après le banquet qui a suivi la démonstration de l'après-midi de dimanche à l'occasion du soixantième anniversaire de l'Union Musicale. On voit onze des treize membres qui font officiellement partie du groupe. Elles arboraient leur nouvel uniforme et portaient le shako pour la première fois. Première rangée, de gauche à droite: Mlles Francine Malo, Micheline Pépin, Manon Marcil; seconde rangée, Thérèse Pauzé, Louise Houle, Pierrette Champagne; dernière rangée, Nicole Plouffe, Louise Hétu, Orette Bernard, Pierrette Auger et Odette Masse. Etaient absentes Mlles Manon Boucher et Marthe Desmarais. (Photo L'Etoile du Nord)

Pous vos vêtements **SPORT**
Ensemble **BLOUSE**
PANTALONS
BERMUDA
Costumes de bain
chez *Marlene*
346 NOTRE-DAME

BUREAU D'IMMEUBLES
OMER FRENETTE
434 Manseau — Tél. PL 3-9392 — Joliette
Prix exigé par le vendeur, nous ne prenons aucun surplus du prix de vente.
Vente - Achat - Administration - Location
Membre de la Corporation des Courtiers en Immeubles de la Province de Québec
6472-27 sept.-jno.


G. Garceau, prés.
GARCEAU, PERREAULT & GARCEAU
DIRECTEURS FUNERAILLES INC.
Trois salons privés
2 vastes salles de repos
2 fumoirs
— Air climatisé —
636 Boul. MANSEAU — JOLIETTE — PL. 3-7200
Succursale: 151, rue Papineau
6863-14 oct.-jno.

VENTE DE PEINTURE
DE HAUTE QUALITE
au **PRIX de GROS**
Benjamin Moore paints



LIVRAISON GRATUITE

WALL SATIN Fini 100% Latex — Rég. 0.90 gal.		6.95 gal 1.90 pte
SEMI-LUSTRE Blanc et couleurs — Rég. 10.00 gal.		7.55 gal 2.17 pte
ALKYD Latex FLAT Rég. 6.95 gal.		5.15 gal 1.65 pte
EMAIL IMPERVO Blanc et couleurs — Rég. 12.95 gal.		8.65 gal 2.45 pte
EXTERIEUR une couche — super blanc — Rég. 10.95 gal.		7.70 gal 2.21 pte
EXTERIEUR Blanc et couleur — Rég. 9.95 gal.		7.50 gal 2.16 pte
PEINTURE 1ère qualité	Caoutchouc Semi-Gloss Sealer	4.50 gal 5.30 gal 4.50 gal
EMAIL A PLANCHER Toutes couleurs — Rég. 9.95 gal.		7.55 gal 2.17 pte
BLANC de STYLE Email blanc frigidaire ne jaunit pas — Rég. 13.80 gal.		9.55 gal 2.65 pte
ALUMINIUM Rég. 8.40 gal.		$5.75
ROUGE Extérieur Rég. 6.25		$4.50
GRIS à plancher Ext. et Int. — Rég. 6.95		$4.15
BLANC extérieur TEP à base de Titane — Rég. 6.95		$4.75

—ATTENTION—
Votre numéro de facture vous donnera peut-être la chance de gagner le montant de votre achat comptant de $1.00 à $25.00 gratuitement.

POUR UN HOBBY INTERESSANT
CERAMIQUE — EMAUX SUR CUIVRE

CENTRE DE PEINTURE
Denis Labelle, prop.
31 Place Bourget N. — PL 3-9311
8321-23 mai-jno.

L'ETOILE DU NORD

(fondée en 1884)

Hebdomadaire d'Informations Régionales — Indépendant des partis politiques

Publié et Imprimé à 60, Place Bourget Nord, C. P. 130, Joliette, P.Q.
Envoi autorisé comme objet de deuxième classe et affranchissement en numéraire

V. CHAMPLAIN LEPINE, ADMINISTRATEUR

ANDRÉ RHEAULT, CHEF DE LA RÉDACTION

MARC COUTURE, publiciste

Abonnements: CANADA $2.00 — ETATS-UNIS $3.00

Membre de l'Audit Bureau of Circulation (ABC) de la Classe-A Weeklies Assn. - C.W.N.A.

Membre de l'Association des Hebdomadaires de langue française du Canada

TÉL. PL 3-7577 – 3-7578 URGENCES: TÉL. PL 6-6284 – 3-9207

78e ANNEE MERCREDI LE 20 JUIN 1962 No 52

La Voix du Peuple

La journée tant attendue du scrutin général au Canada est maintenant chose du passé. Même si c'est un vieux cliché de répéter que le peuple a parlé, on peut se permettre d'ajouter qu'il n'a pas parlé très clairement, et qu'il n'a pas parlé de la même manière dans toutes les provinces. Seul le parti conservateur peut se glorifier d'avoir fait élire des députés dans chacune des provinces, mais tout spécialement dans les extrémités du pays, soit dans les Maritimes et dans les Prairies.

Comme se sont plûes à le souligner (à la télévision) différentes personnalités, le soir de l'élection, le gros élément surprise a été la province de Québec avec sa pléiade de députés du Crédit Social. Cette montée des créditistes sera-t-elle éphémère ou est-elle un signe de renouveau politique dons le Québec? Le chef national de ce parti a expliqué ainsi le sens du vote créditiste dans notre province: les gens du Québec n'ont pas obtenu tout ce qu'ils attendaient des conservateurs; puis ils ont été ensuite fort déçus de l'équipe libérale élue au provincial, les accusant d'avoir imposé de nouvelles taxes, et d'avoir doublé la dette! C'est ainsi qu'il explique la grande faveur qu'ont obtenue les créditistes auprès des électeurs du Québec. Il est remarquable que toute la région de Québec est restée sourde à l'appel lancé par le Ministre René Lévesque, un fervent de l'étatisation, alors que le Crédit Social est considéré comme un parti d'extrême droite et grand défenseur de l'entreprise privée. Faut dire aussi, que le parti de Caouette a bénéficié de la propagande faite depuis nombre d'années par l'Union des Electeurs de Louis Even, même si ce dernier a demandé à ses "apôtres, missionnaires et pèlerins d'un monde meilleur" de voter contre Caouette et ses candidats. Ils ont su tirer avantage du slogan de "Vers Demain": Le Crédit social s'en vient!

Pour les Conservateurs, il ne fait pas de doute que c'est un recul plus prononcé que celui attendu. Mais si on partageait les sièges créditistes obtenus dans le Québec entre les Libéraux et les Conservateurs en quantité égale, le parti de l'Hon. Diefenbaker aurait alors une majorité absolue. C'est dire que le vote créditiste donné dans notre province a joué un rôle prépondérant dans l'issu de cette élection.

Les libéraux ont fait des gains dans les deux principales provinces du centre, c'est-à-dire dans le Québec et l'Ontario. Cela a presque suffi à leur assurer la prise du pouvoir. Si l'on s'en tient aux remarques formulées par leur chef, l'Hon. Pearson, on peut prévoir que les libéraux élus feront la vie dure aux Conservateurs, si ces derniers cherchent à gouverner à la suite d'une coalition quelconque.

Le chef du Nouveau Parti Démocratique a été défait. Il est apparu à la télévision, lundi dernier, avec un sourire de satisfaction. M. Douglas s'est servi de l'expression récemment employée par le général De Gaulle: "Nous avons perdu une bataille, mais non la guerre". Même battu, il s'est dit convaincu que les idées du parti lui survivent, et c'est ce qui compte, a-t-il dit. Il a plus d'optimisme que de succès!

Les nouveaux députés créditistes élus dans le Québec n'y sont pas allés de main morte pour affirmer qu'ils avaient brisé la machine électorale des vieux partis. Ils ont réussi ce tour de force, sans organisation disciplinée ou expérimentée, et sans ressources financières si ce n'est quelques souscriptions individuelles d'ardents partisans.

C'est certainement quelque chose de nouveau dans le Québec. Jusqu'où cela ira-t-il? Personne ne peut le dire d'une façon sure, seul l'avenir nous l'apprendra. C'est un phénomène nouveau qui forcera les anciens partis à reviser leur structure, leur programme. Espérons que ce sera dans les meilleurs intérêts du peuple du Canada.

André RHEAULT

Confiez vos soucis

Le fait de parler de ses soucis à un ami compréhensif et sage peut souvent les réduire de moitié. Les troubles nerveux causent de gros problèmes dans l'industrie où ils sont une grande cause de perte de temps. La raison en est parfois que l'emploi ne convient pas à l'ouvrier soit parce que son travail dépasse ses capacités soit par suite du manque d'intérêt du travailleur. Si l'entreprise emploie un conseiller du personnel ou un conseiller en relations professionnelles, une entrevue avec cet employé peut aider le travailleur auquel son emploi ne convient pas à en trouver un qui lui convienne mieux et lui permettra peut-être de rendre de meilleurs services.

NECROLOGIE

DECES BELLEVILLE

A Joliette, le 16 juin 1962, à l'âge de 62 ans, estt décédé M. Delphis Belleville, époux de Florida Garceau, demeurant à 331 rue Précieux-Sang.

Les funérailles ont eu lieu mardi, le 19 juin. Le départ des salons Garceau, Perreault et Garceau Inc, 151 rue Papineau, Joliette, pour se rendre à l'église du Christ-Roi, où le service fut célébré à 10 hres; de là au cimetière de Joliette, lieu de la sépulture.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Firmin (Gisèle Thibodeau), Joliette; Lucien (Marie-Blanche Harnois), Joliette; Gisèle (Mme Jean-Claude Forget), Joliette; Mlles Réjeanne et Marie-Ange Belleville, de Joliette; Robert, Gilles et Roland Belleville, de Joliette; huit petits-enfants; sa belle-mère, Mme veuve Ovila Lanoie(de St-Liguori; son beau-père, M. Louis Durand Garceau, de St-Ambroise; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Camille Garceau, de St-Ambroise; M. ett Mme Hervé Garceau, de St-Ambroise; M. et Mme Rémi Bruneau, Ste-Julienne; Mme Vve Hormisdas DeSerres, Joliette; M. et Mme Antonio Garceau, Joliette; M. et Mme Donat Robert, Joliette; M. et Mme Romuald Grégoire, de Montréal.

Nos condoléances à la famille.

* * *

DECES COULOMBE

A St-Thomas de Joliette, le 12 juin 1962, à l'âge de 38 ans, est décédé M. Gaston Coulombe, époux de Simone Chevrette, demeurant au Rang Sud à St-Thomas.

Les funérailles ont eu lieu samedi le 16 juin. Le départ se fit des salons Garceau, Perreault et Garceau Inc., 636 Boul. Manseau, pour se rendre à l'église de St-Thomas où le service fut chanté à 10 hres; de là au cimetière de St-Thomas, lieu de la séputure.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: France, 9 ans, Louis 8 ans, Christiane 6 ans, Richard 5 ans, Dominique 3 ans, Josée 1 ans; son père et sa mère, M. et Mme Dosithée Coulombe; ses beaux-parents, M. et Mme Hector Asselin, de St-Norbert; ses frères et soeurs: Sylvio, de St-Thomas; Jean-Guy (Georgette Ducharme), de St-Thomas; Lucienne (Mme Paul-Emile Cormier), de Repentigny; Estelle (Mme Charles Drainville), de L'Assomption; Marcelle (Mme Marcel Mathieu), de Crabtree; Thérèse (Mme Gérard Mandeville), de Joliette; Pauline (Mme Hubert Joly), de Ville d'Anjou; Rolande (Mme Gilles Thibodeau), de Joliette; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Donatien Laramée, St-Norbert; Gaston Goulet, Berthier; Léopold Chevrette, Montréal; Roger Goulet, Montréal; Marcel Asselin, St-Jean de Matha; Roger Asselin, Berthier; Azellus Chevrette, Montréal; Armand Asselin, Joliette; Jean-Paul Coulombe, Joliette; Jacques Asselin, St-Félix, Raynald Asselin, Beloeil; Jean-Marie Asselin, Berthier.

Nos condoléances à la famille.

L'entretien du véhicule

Un des premiers devoirs de tout conducteur est d'entretenir son véhicule et tous les accessoires en bon état. Le Code de la route stipule à l'article 30: "Tout véhicule automobile . . . doit être muni en tout temps de deux systèmes de freins en bon état de fonctionnement et suffisamment puissants pour immobiliser le véhicule en cas d'urgence . . . " D'autres prescriptions concernant les organes de la machine, l'éclairage ainsi que les pneus, l'essuie-glace, le silencieux, etc. L'article 31 rend obligatoire la fermeture à clef de tout véhicule laissé seul dans un chemin public. Il appartient au propriétaire du véhicule, souligne "Prudentia", de se préoccuper de l'état mécanique de sa voiture en la faisant reviser périodiquement, car en cas d'accident dû à une défaillance mécanique, il sera tenu responsable des dommages causés à autrui et il sera, en outre, sujet aux peines prévues pour cette négligence.

LE MONDE ADULTE

Dans un commentaire consacré à l'avenir des jeunes générations, *Bien-Etre Social Canadien* soulève la question des responsabilités de la génération adulte.

"Notre équipement économique, scolaire, socio-culturel, spirituel, répond-il à leurs exigences et à leurs besoins? Face à cette crise, quelles sont les responsabilités du monde adulte?" demande l'organe d'expression française du Conseil canadien du Bien-être.

Se référant aux récents débats des Semaines Sociales de France, débats qui ont traité surtout de "la montée des jeunes", *Bien-Etre Social Canadien* propose que les adultes ont un devoir d'anticipation; ils doivent consentir des sacrifices sous forme d'investissements dont la politique doit être motivée par les perspectives d'avenir des générations nouvelles, en fonction d'une juste notion du bien commun. La génération adulte doit avoir le souci d'entretenir un dialogue constant avec les jeunes générations, exprimé surtout dans les rapports entre parents et enfants. Les jeunes ont besoin de découvrir le vrai visage de la famille et de se préparer à la vie de famille dès leur jeune âge, propose *Bien-Etre Social Canadien*.

"Pour favoriser le dialogue entre les générations, il importe que l'opinion ait une juste idée de la jeunesse et qu'elle ne s'en tienne pas aux clichés qui en donnent une image faussée. D'où obligation pour la presse, la radio et le cinéma de mieux faire connaitre les aspirations et le comportement véritable des jeunes", conclut l'organe français du Conseil canadien du Bien-être.

DURANT LA PARADE



On a une faible idée de la foule qui se pressait pour regarder défiler les nombreux corps de musique qui s'étaient joints à l'Union Musicale de Joliette pour fêter son anniversaire de diamant. Intersection Manseau et Bourget Nord où on aperçoit le 60 qui ornait la façade du magasin Boulard et Frères.
(Photo C. Nicholson)

Education de l'enfant

Dans la dernière livraison de *Bien-Etre Social Canadien*, M. Rémi Lavergne, de la Commission scolaire de Masson, propose que les commissions scolaires s'occupent davantage de l'éducattion de l'enfant en foyer nourricier.

Citant le Code scolaire du Québec l'auteur souligne le devoir *d'admettre* les enfants en foyer nourricier dans les écoles locales. Il ajoute que le devoir envers ces enfants ne s'arrête pourtant pas là.

"Quels qu'ils soient, les écoliers bénéficient ou souffrent des conditions avantageuses ou déplorables qui sont propres à leur milieu", dit l'auteur, en ajoutant: "Les enfants placés en foyers nourricier n'échappent pas à cette cause inexorable et même, parfois, causent certains problèmes bien particuliers. Ici, les leçons de psychologie apprises durant le stage à l'école normale, les principes de la plus élémentaire charité chrétienne, doivent inspirer les professeurs. N'oublions pas que celui qui, pour diverses raisons se voit confié à des parents nourriciers, a un droit indéniable à l'éducation et à l'intégration parfaite de sa personnalité dans le milieu où il se trouve", écrit M. Lavergne.

L'auteur continue en disant que: "Les commissions scolaires ont la lourde mais combien réconfortante tâche d'éduquer, d'instruire et de former moralement et intellectuellement tous les enfants sans exception, y compris les enfants en foyers nourriciers. Et pour arriver à cette fin, il leur faut tenter d'exceller dans le choix des méthodes de perfectionnement". L'auteur observe que: "S'il est vrai que les commissions scolaires ont des responsabilités et des obligations envers les enfants en foyers nourriciers, elles pourraient pouvoir s'attendre à une aide et à une coopération active de la part de ceux qui se sont d'abord intéressés à ces enfants, nommément les agences de bien-être et de service social".

Et l'auteur de conclure: "Il serait souverainement désirable que les commissions scolaires, isolément ou collectivement, aient leur propre service social scolaire".

Repas de midi

La boite à lunch de l'étudiant ou de l'ouvrier devrait contenir un repas nourrissant et non pas un simple casse-croûte. Lorsqu'il fait froid il peut emporter du ragoût, de la soupe, des haricots cuits au four ou du chocolat chaud dans un thermos. Il est facile d'emporter une salade dans une boite en plastique. Des saucisses enrobées de pâte ou des oeufs farcis peuvent remplacer les sandwichs. Des fruits et certains légumes crus, tels que les cadottes et les navets, peuvent compléter le menu.

Résultats détaillés de l'élection dans les 102 Polls du Comté de Joliette

COMTE DE JOLIETTE				
Ville de Joliette				
Polls	Comtois	Doré	Pagette	Pigeon
1	32	8	29	64
2	33	5	20	105
3	51	8	39	113
4	39	12	45	81
5	40	9	7	79
5A	34	9	26	77
6	48	1	27	45
7	27	0	28	64
8	67	4	26	126
9	50	6	29	85
10	42	4	21	87
11	33	0	10	67
12	53	1	9	76
13	68	2	24	117
14	37	4	15	73
15	48	4	28	56
16	44	1	12	80
17	56	4	33	127
18	47	5	8	98
19	36	3	25	106
20	59	4	34	127
21	47	3	31	106
22	53	4	33	81
23	36	0	29	66
24	24	3	47	65
25	27	8	72	86
26	34	4	44	81
27	31	1	31	51
28	25	4	31	76
29	54	3	37	77
30	44	3	39	84
31	46	1	29	92
32	29	2	3	110
33	48	3	16	80
34	61	3	29	76
35	60	3	22	90
36	60	3	31	83
37	71	7	35	90
38	38	3	52	61
39	55	3	57	80
40	35	1	28	80
41	43	5	50	101
42	48	9	34	84
43	68	12	43	97
44	22	3	7	26
Joliette Sud				
45	49	3	49	43
46	33	3		

St-Charles-Borromée					St-Jean de Matha				
47	37	7	73	54	74	68	5	18	53
48	29	7	62	56	75	44	2	8	65
49	19	3	34	37	76	65	0	16	105
50A	18	4	37	39	77	29	1	9	89
50B	36	3	51	62	Ste-Mélanie				
N.-Dame des Prairies					78	21	0	9	33
51	49	3	64	51	79	43	0	29	108
52	43	7	48	34	80	40	0	6	38
53A	34	1	57	53	St-Ambroise				
53B	49	8	50	61	81	55	0	17	54
St-Thomas					82	68	1	26	48
54	14	2	35	40	83	49	2	43	74
55	50	0	32	118	Ste-Marcelline				
56	25	2	31	77	84	47	4	32	80
57	57	0	15	86	St-Alphonse				
Ste-Elisabeth					85	27	0	6	66
58	60	2	9	66	86	47	1	14	58
59	69	2	30	38	Ste-Béatrix				
60	58	4	10	60	87	70	2	9	91
61	43	2	3	63	88	23	0	3	35
N.-Dame de Lourdes					Ste-Emélie de l'Energie				
62	26	1	19	33	89	16	1	9	24
63	32	2	23	69	90	59	2	10	64
St-Félix (Village)					91	56	4	5	115
64	66	1	29	102	St-Côme				
65	47	0	19	71	92	23	0	20	50
66	41	0	14	54	93	59	0	44	94
67	51	2	15	45	94	40	0	31	100
St-Félix (Paroisse)					St-Paul				
68	13	2	7	15	95	56	4	38	69
69	58	4	27	69	96	15	2	34	34
70	46	3	14	50	97	48	8	41	95
71	26	5	26	48	Crabtree (Village)				
72	20	3	34	42	98	37	8	30	147
St-Cléophas					99	28	2	9	130
73	33	2	7	66	100	36	2	23	131
					Crabtree (Paroisse)				
					101	54	3	36	128
					102	30	1	27	63

Majorité Pigeon dans Ville de Joliette 1803 voix
Majorité Pigeon dans le Comté de Joliette 3351 voix
Majorité Pigeon dans le Comté l'Assomption 1326 voix
Majorité Pigeon dans le Comté de Montcalm 733 voix
Comtois 12,148 - Doré 820 - Pagette 6,280 - Pigeon 17,558
Majorité Pigeon (totale) — 5410 voix

SPECIAUX Du 20 au 27 JUIN

MARCHÉ VICTOR SUPER MARKET INC.
107 BOURGET NORD JOLIETTE

SPECIAUX Du 20 au 27 JUIN

CONSERVEZ vos COUPONS d'ACHAT ils ont de la VALEUR

ATTENTION
N'oubliez pas de remplir votre coupon de participation pour le tirage des deux commandes chanceuses de la semaine.

Du 4 au 10 juin
Mme S. Moreau 210 Gauthier $12.05
Mme P. Fontaine 373 Bordeleau $11.07

Du 11 au 17 juin
Mme G. Breault 459 Champlain $14.59
Mme E. Pauzé 425 St-Viateur $9.85

SPECIAUX DE LA FAMILLE IVORY EN VEDETTE



PERSONNEL 4 Pains .37 Pain double 5 x .89



En Flocons .03 rabais Coupon de .10 à l'intérieur SPECIAL .45
Familial Spécial 1.29 .30 rabais
Géant Spécial .83 .10 rabais



Géant .10 rabais Spécial .81



De Choix bte 20 oz 2 x .53



Légumes bte 10 oz 4 x .49



Btle 11 oz Spécial 2 x .39



De Fantaisie bte 20 oz SPECIAL 4 x .53

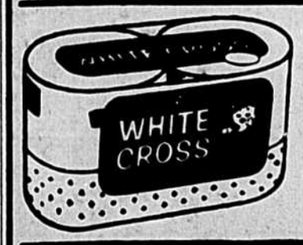


GRATIS 2 linges à laver la vaisselle Format 32 oz SPECIAL 1.17



Végétal pur bte 1 lb .35

PATE DENTIFRICE GLEEM Géant Spécial .59



TISSU DE TOILETTE BLANC Spécial 8 x 1.00

TISSU DE TOILETTE EN COULEUR Spécial 8 x 1.00



32 oz Spécial 2 pour .49



Jarre 16 oz SPECIAL .62



SWEET MIXED PICKLES jarre 16 oz 2 x .49

SWEET GHERKIN PICKLES jarre 16 oz .39

HOSHER PICKLES BABL DILL Jarre 16 oz Spécial 2 x .53

SHIRRIFF POMMES DE TERRE PILEES instantanées, bte 6 oz Spécial 2 btes .53

IDEAL MAIS DORE DE CHOIX à la crème — bte 20 oz Spécial 4 pour .59

CONCOMBRES SUPER SELECT Spécial 2 pour .25

PECHES TRES JUTEUSES No 1 U.S.A. Casseaux 4 lbs .89

JAMBON CUIT HYGRADE Paquet 6 oz Spécial .55

PETIT JAMBON PICNIC CANADIEN de 5 lbs et plus Spécial .39 la lb

BOULEVARD DE L'INDUSTRIE

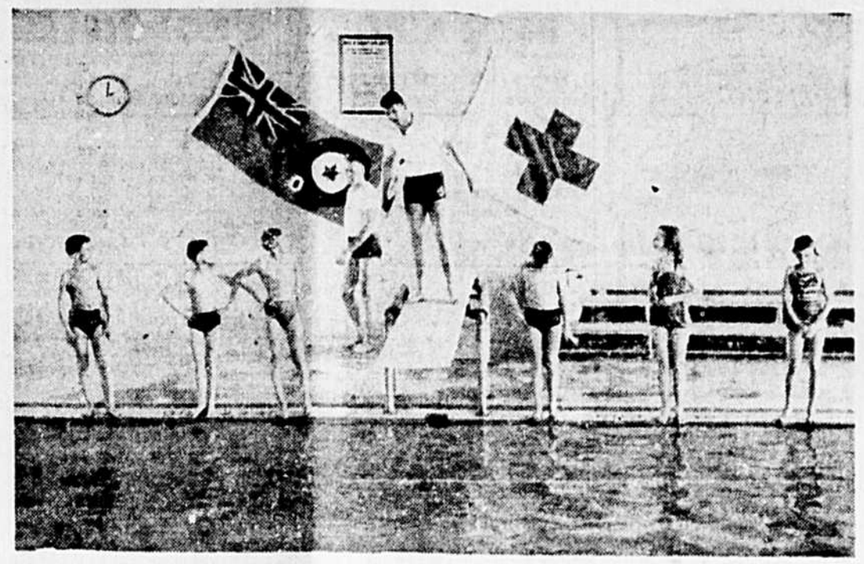


On aperçoit une partie du Boulevard de l'Industrie qu'on est en train de parachever. Il aura une longueur d'environ deux milles, depuis l'entrée de la Cité sur la route 41 jusqu'au Boulevard Manseau, artère centrale de la ville. La construction de ce boulevard a été autorisée par un referendum l'année dernière. Il coûtera près de deux cent milles dollars une fois terminé, et ce boulevard comptera parmi les plus beaux de la province, sera ouvert d'ici quelques jours. (Photo L'Etoile du Nord)

PENDANT LE MASS BAND



Le Révérend Père Roland Brunelle, c.s.v., auteur de la marche du soixantième anniversaire de l'Union Musicale de Joliette, a dirigé sa composition "U.M.J. 60" dimanche après-midi lors du Mass Band où plus de quatre cents musiciens s'étaient réunis. (Photo C. Nicholson)



ATTENTION AU DEPART — Le drapeau de la Croix-Rouge et celui de l'ARC invoquent la collaboration de ces deux organismes dans le domaine de la sécurité sur l'eau. Le directeur des services de la Croix-Rouge en matière de sécurité aquatique "Mac" McMartin que l'on voit ici sur le plongeoir, donne les dernières instructions aux enfants d'aviateurs, quelques instants avant que ceux-ci participent à un examen de natation. (Photo ARC)



IL FAUT COMMENCER JEUNE — L'aviateur-chef Terry Schisler, de Welland (Ont.), technicien des communications de l'ARC, enseigne la nage aux enfants des autres aviateurs, à la piscine couverte de la station aérienne de l'ARC, à Parent (P.Q.). (Photo ARC)

NOUVEAU LOCAL



Photo prise lors de la bénédiction du nouveau local de Joliette Bar-B-Q Inc., situé au 117 rue St-Charles Nord. M. le chanoine Dumontier officiait à cette cérémonie; on voit à sa gauche MM. Renald Benny, gérant et J.-G. Benny, président. La bénédiction a eu lieu samedi le 16 juin dernier.



Salon de la
MARIEE
GRATIS

- CRINOLINE
- DIADEME
- ET VOILE

avec achat d'une robe de mariée

L. COHEN & FILS

108-116 rue St-Paul Joliette



ROBES

POUR DAMES

Grandeur 38 — 52

SPECIAL pour le mois de JUIN

ESCOMPTE 25%

L. COHEN & FILS

108-116 rue St-Paul, Joliette

SOUMISSIONS DEMANDEES

La Commission Scolaire de la paroisse Sacré-Coeur de Jésus de Crabtree Mills demande des soumissions pour le transport des élèves aux écoles du village de Crabtree et de Joliette. Les intéressés devront déposer leur soumission au bureau du secrétaire le ou avant le 30 juin 1962. La Commission Scolaire ne s'engage à prendre ni la plus haute ni la plus basse soumission.

Jean-Denis Payette, sec.-trés.

8523-1fs.

PROFESSEUR DEMANDE

La Commission Scolaire de Ste-Julienne Village demande un professeur diplômé, pour enseigner aux garçons de 6ième et 7ième années, à l'école du Village.

S'adresser à

NOEL PAYETTE, sec.-trés.

Tél. 839-2414

8532-1fs.

Soumissions demandées
Re: Transport d'Ecoliers

La Commission Scolaire de St-Alexis, Cté Montcalm demande des soumissions pour le transport des élèves comme suit:

Une soumission pour le transport des élèves devant fréquenter l'école centrale (village de St-Alexis).

A cette fin la Commission Scolaire donnera un contrat de cinq ans.

Le transport consistera à faire monter et transporter dans son autobus tous les élèves de 1ère année à 7è années.

Il devra y avoir trois circuits (trois autobus) répartis comme suit:

Un circuit au service de la petite ligne de St-Alexis, un circuit au service du haut de la grande ligne de St-Alexis et un autre pour le bas de la grande ligne de St-Alexis.

Le soumissionnaire devra arranger ses horaires de manière à ce que le service soit de courte durée pour les écoliers et il devra prendre à sa charge les virées. Il devra faire descendre les écoliers le matin pour 8.45 hres, le soir le départ sera à 4 hres p.m.

Le nombre d'écoliers à transporter sera d'environ 175 élèves.

Les soumissions devront être reçues au bureau du sec.-trés., au plus tard le 11 juillet 1962 à 8.30 hres p.m., où l'ouverture des soumissions sera faite.

La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Noël Thibault, sec.-trés.,
St-Alexis, Co. Montcalm.

8506-1fs.

La priorité du piéton

Un piéton voulant traverser la chaussée alors que la circulation était arrêtée au feu rouge, à une intersection du centre de Montréal, se fit happer par un véhicule circulant sur la route transversale. Le Code de la Route stipule bien que les conducteurs des véhicules sont tenus de respecter les passages réservés aux piétons, mais il y a encore des chauffeurs qui semblent ignorer cette règle, et ne tiennent pas compte de ces "lignes" qui constituent un prolongement du trottoir pour protéger le piéton. Il y en a même qui font signe au piéton de "faire le tour", l'obligeant ainsi à emprunter le milieu de la chaussée transversale où les véhicules circulent à toute vitesse!

"Prudentia" met en garde contre cette pratique dangereuse, qui engage la responsabilité du conducteur, et voudrait voir l'article 38 du Code appliqué plus rigoureusement par les policiers chargés de la circulation.

Le bégaiement

Il ne faut pas gronder l'enfant qui bégaye ou l'obliger à répéter ses phrases. Il importe bien davantage de découvrir la cause de son état. Il se peut que la fatigue excessive en soit la cause et l'enfant devrait se reposer davantage. Si ses parents sont trop exigeants, surtout par rapport à ses études ou à sa façon de parler, ceci peut aggraver le mal. Il ne faut pas rire de lui lorsqu'il bégaye.

Le strabisme ne se corrige pas de lui-même

Les enfants qui louchent, si on néglige ce défaut, peuvent en souffrir beaucoup par la suite et avoir en outre une vue défectueuse. Dès qu'on s'aperçoit du défaut, il faut consulter un médecin et faire appliquer un traitement, le plus tôt est le mieux. Le strabisme ne se corrige pas avec l'âge. Lorsque l'enfant qui louche subit des examens médicaux dans une clinique pédiatrique ordinaire, on peut consulter cet établissement au sujet de son défaut.

OEUF OU QUILLE



Ce que M. Joseph Lalande de Rawdon tient entre ses doigts n'est pas une quille mais bien un oeuf que son ami M. Adgé Emery de St-Félix de Valois, Rang Ramsay, a cueilli dans sa basse-cour en fin de semaine. De passage à nos bureaux lundi après-midi, M. Lalande nous a fait voir qu'il s'agissait bien d'un véritable oeuf dont le mouvement du "jaune" se dessinait manifestement au travers de l'enveloppe placée vis-à-vis la lumière. M. Lalande ne veut pas pour le moment se défaire de cet oeuf-quille quasi parfait.

(Photo L'Etoile du Nord)

JOLIETTE BAR. B.Q. Inc.

DANS UN NOUVEAU LOCAL

117 ST-CHARLES NORD

afin de donner à sa clientèle un meilleur service



Voici une photo du bureau de réception des commandes. Très moderne et très élégant le nouveau local est une invitation à tous les fins gourmets.

SIGNALEZ

PL 6-8006

A droite un des 4 fours géants dans lequel on prépare, sous une surveillance constante vos poulets préférés rôtis à point.

SIGNALEZ

PL 6-8006



Pour un service rapide et courtois: 5 voitures à votre disposition

Heures d'ouverture
de 10 a.m. à 1 a.m
tous les jours
Vendredi et samedi
jusqu'à 3 hres a.m.



Le Spécialiste du BAR-B-Q à Joliette

8531-1fs.

ANNONCES CLASSEES

— Minimum .75 — 0.03 le mot —

0.04 le mot en dehors de la région

Les annonces doivent nous parvenir avant 3 heures p.m., le mardi

L'ETOILE DU NORD — 60 PLACE BOURGET NORD

PLateau 3-7577

A VENDRE

MACHINE A AIR CONDITIONNE, marque Whirlpool R.C.A. Victor. Très bonne condition. A été payée $275.00. Sacrifiera à $135.00. Tél. PL 3-7826.
8534-1fs.

APPAREIL T.V. portatif avec radio, comme neuf. S'adresser à PL 3-9181, Joliette.
7578-1fs.

DIVERS: presses à foin, corde ou broche P.T.O. ou moteur, rateaux, monte-balles, conditionneurs New-Holland, 3 presses usagées avec moteur New-Holland 2 à cordes, 1 à 3 broches, 1 rateau fileur et un chargeur usagé. S'adresser à Guy Pelletier, agent New-Holland, Petite Nordie, Joliette, PL 6-2102.
7577-20 juin-4fs.

COUCHETTE de bébé grandeur 25 x 52 très propre. S'adresser à 213 St-Pierre, sud, PL 6-4727.
6721-1fs.

BOIS D'ERABLE de 1 pied. Aussi maison à louer de 9 appartements, une piscine de 18 x 16, à 1 mille de la ville. S'adresser à PL 6-2753.
20 juin-1fs.

MENAGE de Eugène Gaucher, salle à manger, bureaux, cabinet à argenterie, chaises, lavabo, toilette, cuve, "boiler", poêle à bois, linge pour dames et hommes, etc. S'adresser à 485 Alice, PL 3-5095.
7583-1fs.

BELLE ROBE DE MARIEE d'une grande valeur, vendrais à un bon prix. S'adresser à PL 6-6798.
7584-20 juin-2fs.

2 PETITS LACS pour la truite ainsi qu'un chalet situé à Ste-Mélanie. S'adresser à Henri Lajeunesse, 8ème Rang, Ste-Mélanie.
8500-20 juin-jno.

TABLE DE SNOKER au complet, en parfaite condition. S'adresser à Tél. 837-4824, Lavaltrie, M. Gérard Mousseau.
7550-20 juin 3fs.

4 FOURNAISES neuves à poulet, chauffant à l'huile Kerosene (huile à lampe). S'adresser à Roger Perreault, Ste-Mélanie, Tél. 889-5493.
7555-20 juin-2fs.

POELE à gaz combiné à l'huile, émaillé blanc, à vendre pour $95. 8 ans d'usage, très propre. S'adresser à PL 3-3114.
7556-20 juin-2fs

75 ARPENTS de foin à vendre sur le champ: mil, trèfle, luzerne. S'adresser à Oscar Lavallée, Rang 2è Chaloupe, St-Thomas de Joliette, PL 6-2592.
7557-20-2fs.

SET DE CHAMBRE juvénile. Bureau double, bureau simple, table de chevet, lit simple à tête bibliothèque. S'adresser à 57 Gouin, PL 6-8434, le soir seulement.
7560-1fs.

MEUBLES de camps à vendre. S'adresser à 419 Olivier, Joliette.
7559-1fs.

CHIEN Berger allemand âgé de 1 an, une balance de boucher et un demi-lit à vendre. S'adresser à Raoul Tessier, Tél. 889-2674, St-Félix de Valois.
7574-1fs.

DIVERS: Sac de golf, lit pour bébé naissant, robes pour jumelles de 5 ans. S'adresser à PL 6-4447.
7569-1fs.

DIVERS: 2 comptoirs vitrés: l'un de 4 pieds et l'autre de 5½ à l'état neuf. Aussi 2 armoires murales avec base et tiroirs, grosse horloge "néon" en parfait ordre. S'adresser à 181 Boul. l'Ange Gardien, L'Assomption, Tél. 837-4337.
7568-1fs.

RONDE de patates chips et bonbons à vendre. Territoire: Joliette-Berthier-Louiseville - St-Alexis. S'adresser à Montréal à MI 5-1879.
7567-20 juin-3fs.

MENAGE à vendre en bon ordre: poêle à l'huile, fournaise à l'huile, etc. Cause: départ en juillet. S'adresser à Marcel Giroux, 339 Visitation.
7563-1fs.

TAUREAU "Holstein" pur sang, âgé de 2 ans, passé à l'épreuve du sang. S'adresser à Daniel Archambault, Ste-Mélanie, Tél. 889-2383.
7571-1fs.

VRAIE AUBAINE: Lit double complet, poêle à l'huile avec brûleurs, chauffe très bien et en très bonne condition. S'adresser à 361 St-Viateur, PL 6-4163.
7561-1fs.

SILO 12 x 24, couverture comble français en madrier de pin et d'épinette, en bon ordre. S'adresser à PL 3-5293.
6717-20 juin-2fs.

DIVERS: Radio d'automobile en bon ordre. Malaxeur en parfaite condition. Costume 18 ans, très propre. Chaise haute. S'adresser à 1296, Piette.
7497-13 juin-2fs.

CHALOUPE à vendre. S'adresser à Joseph Ladouceur, 580 Champagne, PL 6-6696.
7501-13 juin-2fs.

ROULOTTE pouvant servir de camp d'été avec ameublement complet. Aussi bateau en aluminium avec moteur de 5½ forces "Evinrude". S'adresser à 66, Visitation, PL 3-9376. 7487-13 juin-2fs.

A VENDRE

BLOCS DE CEDRE de 1 pied à vendre pour construction. S'adresser à Alcias Jetté, Crabtree Mills, Tél. 754-2457.
7503-13 juin-2fs.

MACHINE A LAVER marque "Thor Insul Tub" modèle carré 22 x 22, 2 couleurs, en parfaite condition. Vendrais à bon prix. S'adresser à PL 3-9374.
7510-13 juin-2fs.

POELE électrique combiné huile, 2 ans d'usage, réservoir 125 gallons. Aussi perruche avec cage et autres accessoires. Cause: déménagement. S'adresser à 162 Curé-Rondeau, PL 3-9364 ou PL 6-6703.
7494-13 juin-3fs.

2 BEAUX TERRAINS 60 x 135 situés à St-Thomas de Joliette. Très bien situés, vendrais à très bon prix. Une aubaine. S'adresser à 602 Ste-Anne, PL 3-3807.
7509-13 juin-4fs.

MENAGE AU COMPLET comprenant tout: poêle, réfrigérateur, set de cuisine, set de chambre, prélart, vaisselle et lingerie. S'adresser à 213 St-Joseph.
7507-13 juin-2fs.

ROBE DE MARIEE en brochée à vendre à bon marché. S'adresser à PL 6-4953.
7506-13 juin-2fs.

SET DE "DRUMS" à vendre. S'adresser à PL 6-8393.
7523-13 juin-3fs.

PETIT TRACTEUR à jardin ou pour jardinier avec toutes les machines: sarcleur, semeuse, renchausseur. S'adresser à Marcel Thérien, Rang Côté Nord, St-Gérard Magella, Tél. 832-2873.
7522-13 juin-2fs.

60 ARPENTS de foin mêlé de trèfle, mil et luzerne, 8 arpents de luzerne à 90% et 15 poches de sarrazin pour la semence. S'adresser à Aristide Dufresne, Ste-Elisabeth, Rang St-Martin, R.R. No 3, Tél. 889-2260, St-Félix de Valois.
7538-13 juin-2fs.

50 ARPENTS de foin, 20 arpents en trèfle, 15 en luzerne. Moulin à faucher (fross Hood), une lieuse "McCormick". S'adresser à Joseph Desmarais, St-Thomas de Joliette, PL 3-3485.
6709-13 juin-2fs.

MATERIAUX de démolition de toutes sortes provenant de la démolition des hôtelleries de l'arsenal à St-Paul l'Ermite. S'adresser à Paul St-Amant, 259 Notre-Dame, St-Paul l'Ermite, Tél. 581-2010.
8396-6 juin-jno.

LESSIVEUSE de seconde main de marque "Simplicity" presque neuve. S'adresser à Maurice Tellier, 179 Barrette, PL 3-7122.
7445-6 juin-3fs.

CONGELATEUR de 21 pieds cubes, pouvant contenir 750 lbs. Aussi briques à vendre. S'adresser à Clément Beaudoin, St-Jacques, Tél. 839-3663.
8440-6 juin-3fs.

DIVERS: Gazon à 10c la verge, tondeuse à gazon "Toro" 36 pouces, presque neuve et paille pressée. S'adresser à Emilien Brouillette, RR No 1 Joliette.
8143-23 mai-jno.

PEINTURE $2.98 le gallon pour blanc mat intérieur; blanc semi-lustré $3.69; aussi peinture extérieure Ramsay et Aluminium à couverture. Satisfaction assurée. Magasin de Surplus, 158 Lajoie, sud, Joliette.
8065-4 avril-jno.

BOTTINES D'ARMEE épaisses, semelles de cuir, talons de fer à cheval, confortables et durables. Autres modèles à partir de $5.95. Magasin de Surplus, 158, Lajoie, sud, Joliette.
8066-4 avril-jno.

EQUIPEMENT complet de manufacture de couture dans les pantalons avec contrats, bouilloire, presse, etc. Equipement de bureau: dactylo, machine à calculer, secrétaire, chaise, etc. S'adresser à Alain Beaudry, 13, Venne, St-Jacques de Montcalm, Tél. 839-2191.
8131-18 avril-jno.

AUTOMOBILES

PONTIAC 1962, Parisian convertible, 6 cylindres, automatique, radio, 3,000 milles seulement. Conditions faciles si désiré. S'adresser à Pierre Carrier, 527 St-Charles Borromée, nord, PL 3-7217.
8501-1fs.

PONTIAC 1957, sedan, V-8 automatique, radio, très propre, léger comptant. S'adresser à Pierre Carrier, 527 Ct-Charles Borromée, nord, PL 3-7217.
8501-1fs.

PLYMOUTH 1952, mécanique parfaite condition. Prix: $90. S'adresser à Réal Savignac, PL 6-2686, après 6 hres.
7576-1fs.

HILLMAN 1957, sedan, radio, couleur rouge et gris, très économique. Taxe comptant seulement. S'adresser à Pierre Carrier, 527 St-Charles Borromée, nord, PL 3-7217.
8501-1fs.

CAMION panel Chevrolet 1957 en bonne condition. S'adresser à PL 3-7838.
7587-20 juin-3fs.

AUTOMOBILES

DIVERS: Ford 1957 automatique, 6 cylindres, 4 portes; Chevrolet 1957, V8, régulier, 2 portes; Meteor 1956, V8 régulier, 4 portes; Buick 1955, V8 automatique, hardtop, 2 portes; Chevrolet 1956, 6 cylindres, automatique, 4 portes, Belair; Hillman 1958, 4 cylindres, 4 portes. S'adresser à 627 Querbes, PL 6-4877.
7573-1fs.

HILLMAN 1959, sedan noir, bas millage, très propre. Aucun comptant pour prendre possession. S'adresser à Pierre Carrier, 527 St-Charles Borromée, nord, PL 3-7217.
8501-1fs.

FORD 1957, coach, 6 cylindres, repeint brun et blanc, 39,000 milles. Aucun déboursé comptant. S'adresser à Pierre Carrier, 527 St-Charles Borromée, nord, PL 3-7217.
8501-1fs.

VAUXHALL 1960 sedan, radio, très propre. Seulement un propriétaire. Léger comptant. S'adresser à Pierre Carrier, 527 St-Charles Borromée, nord, PL 3-7217.
8501-1fs.

SIMCA 1959, sedan, propre, comme neuf, millage garanti: 17,000 milles. Accepterais échange. S'adresser à Pierre Carrier, 527, St-Charles Borromée, nord, PL 3-7217.
8501-1fs.

CAMION pick-up ½ tonne Ford 1956, peinture neuve, pneus neufs, mécanique en parfaite condition. Aussi Mercury 1959, ½ tonne. S'adresser à 23, Gouin, PL 3-7687, après 6 hres p.m.
7572-1fs.

DODGE 1951 en parfait ordre, prix: $80. Aussi bicycles à 2 roues, presque neufs, pour garçons de 5 à 6 ans. S'adresser à 206, Précieux-Sang, PL 3-5433.
7546-13 juin-2fs.

PROPRIETES

CAMP à vendre à 10 milles de Joliette, 300 pieds de grève. S'adresser à 1013 St-Antoine.
6724-20 juin-2fs.

MAISON avec 45 arpents de terre, endroit idéal pour lac privé, bas prix, à St-Félix de Valois. S'adresser à Tél. 889-2166, St-Félix de Valois ou CL 5-7734, Montréal.
7575-1fs.

CAMP à vendre ou à louer avec belle grève et belle terrasse, ainsi que terrain à vendre à St-Jean de Matha. S'adresser à 157, 1ère Avenue, Notre-Dame des Prairies, PL 3-5756.
7511-1fs.

PROPRIETE de un logement. Bonne maison en briques avec 2 chalets et 1 magasin. Grand terrain. S'adresser à 26 Visitation.
7570-20 juin-2fs.

PROPRIETE située dans centre de la ville, coin de rue comprenant: logement du propriétaire de 8 pièces plus 2 chambres de bain complètes, système de chauffage à eau chaude, laveuse de vaisselle, etc. 2 garages avec système de chauffage indépendant et hangar. 2 logements rapportant en tout $1,200 par année. A prix raisonnable. S'adresser jusqu'à 5 hres à R. Dubeau, PL 6-4587.
7566-20 juin-3fs.

CHALETS VAL-JOLI à vendre ou à louer, saison, mois ou quinzaine, meublés, frigidaire, toilette intérieure. 1 de 4 pièces, 1 de 5 pièces et 1 de 8 pièces. S'adresser à Florent Malo, 175 Barrette, PL 3-7012.
8518-20 juin-jno.

MAISON de 5½ pièces à vendre, moderne, près église et école N.-D. des Prairies. S'adresser à Florent Malo, 175 Barrette, PL 3-7012.
8517-20 juin-jno.

CHALET d'été au rang Ste-Julie, terrain 140x300, endroit magnifique pour se baigner. S'adresser à PL 3-5907 ou PL 6-4472.
8522-20 juin-jno.

TERRE à vendre avec maison de 7 appartements, rang de la Seigneurie, 1 mille du village. Faut vendre. S'adresser à Athanase Longpré, Tél. WE 3-6239, Montréal.
8529-20 juin-2fs.

MAISON à vendre, rue St-Antoine. Aussi chargeur à foin. S'adresser à Eugène Latendresse, Ste-Béatrix.
7588-20 juin-3fs.

CHALET à vendre au lac Cloutier, Ste-Béatrix, quai en ciment, terrain 75 x 125. Visible samedi et dimanche. S'adresser à Tél. PA 1-6729, Montréal.
7488-13 juin-3fs.

BUNGALOW à vendre à 590 Ste-Thérèse. Propre, 4 chambres, sous-sol fini, grande cour, garage. Peu de comptant requis. S'adresser à 590 Ste-Thérèse.
7504-13 juin-3fs.

BUNGALOW de 5 pièces, neuf, situé à 28, rue Alain. S'adresser à PL 6-4359, Joliette.
7490-13 juin-3fs.

PROPRIETE à St-Jean de Matha, genre bungalow, au centre du village. S'adresser à Florian Miron, St-Jean de Matha, Tél. 886-3844.
7491-13 juin-3fs

PROPRIETES

CAMP A VENDRE en face du lac Pierre, près de l'église. S'adresser sur les lieux à M. Coderre, St-Alphonse.
7502-13 juin-2fs.

CHALET d'été à vendre situé à St-Michel des Saints, près du village, très belle place pour pêche, près du lac Toro. S'adresser à Charles-E. Forest, PL 6-4704.
6707-13 juin-jno.

MAISON hiver-été de 5 pièces meublées, toutes commidités, garage, terrain de 300,000 p.c., à St-Charles de Mandeville, Lac Deligny. S'adresser à Tél. 835-4574, St-Gabriel de Brandon.
7448-6 juin-4fs.

A CELUI QUI AIME LA CAMPAGNE: camp à vendre à 1½ mille seulement de Joliette, Rang Visitation. Avec électricité, eau courante, près épicerie. Vraie aubaine. S'adresser à PL 3-9504 ou chez Louis Desrochers, PL 6-4574, M. Chassé.
7541-1fs.

MAISON DE PENSION à vendre, centrale, gros chiffre d'affaires. Cause: maladie. S'adresser à PL 6-8760.
7526-13 juin-3fs.

MANUFACTURE, entrepôt, bureau, bâtis sur terrain d'une superficie de 80,000' carrés, à vendre à Ste-Mélanie, 10 milles de Joliette. Contrat de fabrication de "Palletts" pourra être accordé à l'année longue à l'acheteur d'expérience. Ecrire à C. P. 130 Joliette, en indiquant le numéro de l'annonce. 7452-6 juin-3fs.

CHALETS à vendre ou à louer ainsi que terrains à vendre, situés à la Rivière Noire près du lac Noir. S'adresser à Jos Brault, St-Jean de Matha, Tél. 886-3875.
7455-6 juin-3fs.

MAGASIN très chic pour enfants seulement, à Joliette, dans centre des affaires. Loyer bas, long bail. Cause: mortalité. S'adresser à R. Malo, agent, 338A De Lanaudière.
8433-6 juin-4fs.

RESTAURANT, salle à manger, grosse affaire, avec propriété. Dans le centre de l'Assomption. Echange possible ou peu de comptant. S'adresser à R. Malo, agent, 338A De Lanaudière, Joliette.
8433-6 juin-4fs.

MAISON de 4 logements, 5 pièces chacun, à Joliette, rue Commerciale, en très bon ordre. A vendre pour seulement $12,500., peu de comptant, balance facile. S'adresser à R. Malo, 338A De Lanaudière.
8433-6 juin-4fs.

MAISON seule rue St-Louis, très belle rue, 2 toilettes, 5 chambres à coucher, très grande cuisine, beau parterre, voisin de l'école et près de l'église. Très bonne affaire. S'adresser à R. Malo, agent, 338A De Lanaudière.
8422-6 juin-4fs.

FERME AVICOLE à St-Félix de Valois, à vendre ou à échanger pour propriété à Joliette. Capacité 14,000 poulets. Poulailler et équipement neufs. S'adresser à C. Turcotte, 10 Avenue Pierre, N.-D. des Prairies, PL 3-9257.
7482-6 juin-4fs.

RESTAURANT situé Co. Berthier, dans petite ville, rue Principale, équipement de 1er ordre, bon chiffre d'affaire. Prix $2500 comptant. S'adresser à Jean C. Carrier, 582 Bordeleau, PL 3-7354.
8437-6 juin-jno.

2 RESTAURANTS très centraux à Joliette, avec logement arrière, un de $5,000. et l'autre avec tout le ménage, frigidaire, poêle, tapis, etc. $8,000. Loyer bas. S'adresser à R. Malo, agent, 338A De Lanaudière.
8433-6 juin-4fs.

DIVERSES PROPRIETES : Rue Gouin, maison de 2 logements de 5 pièces chacun, rapportant $100. par mois. Petit comptant requis, balance facile. — Maison de 4 logements, rue Juge Guibault, 4 chambres, moderne, revenu annuel: $2,280. Bas prix, comptant raisonnable, balance semi-annuelle. — Maison de 4 logements 273-275-277-279 Précieux-Sang, revenus annuels: $1,416. Prix et conditions à discuter. Ces 3 propriétés sont localisées proche des écoles, de l'église et de l'Hôpital St-Charles. S'adresser à Jean C. Carrier, 582 Bordeleau, PL 3-7354.
8437-6 juin.-jno.

MAISON de 8 logements, 15% net, en bonne condition, facile d'opération, locataire de 12 ans. Cour en asphalte. Voisin église et école. Peu de comptant. R. Malo, agent, 338A De Lanaudière.
8433-6 juin-4fs.

GARAGE DEBOSSAGE à Berthierville, en plein centre, prendrait maison à Joliette en échange. Peut placer 10 autos, avec très beau logement. Peut faire autre commerce. R. Malo, agent, 338A De Lanaudière.
8433-6 juin-4fs.

PROPRIETE de feu Henri Labine, sise à 827 Notre-Dame, 3 logements, 3 garages, grande cour, endroit idéal et tranquille. Prix: $10,500. S'adresser à Joliette, après 7 hres p.m. à PL 3-3420, Lucien Labine, Rang Double, St-Liguori, à Montréal 721-6532.
7477-6 juin-3fs.

TERRAINS pour camp d'été sis sur presqu'île Lippé, rang Ste-Julie. Bord de l'eau, belle grève sablonneuse. S'adresser à 247 St-Barthélemy, nord, après 6 hres.
6679-30 mai-4fs.

A ST-PAUL L'ERMITE en face du plan Cherrier, station Shell avec logement et magasin avec logement. Cause: âge et santé. L.-A. GOSSELIN, 266 Notre-Dame, St-Paul l'Ermite, Tél., 581-2810.
8374-30 mai-jno.

PROPRIETE de 3 logements, 770, rue Des Seigneurs, petit comptant, termes faciles, considérera échange camp d'été. S'adresser à 147 Mont-Royal, ouest, Montréal, VI 5-6666.
8376-30 mai-4fs.

PROPRIETES

MAISON Split Level de 6 appartements. S'adresser à 555, Ste-Thérèse, Joliette.
8111-11 avril-jno.

BUNGALOW neuf situé sur la route 48 entre Montréal et Joliette. 5 pièces plus chambre de bain, système de chauffage central, grande cave. Prix très avantageux. S'adresser à Dubeau Frères Enrg., St-Norbert, Tél. TE 6-4405, pour Montréal 866-0775.
7238-9 mai-8fs.

2 TERRAINS situés boul. Ste-Anne, coin Gouin, égouts, eau et trottoirs payés. Prix: $4,800. pour les deux. S'adresser à PL 3-9801.
8329-23 mai-jno.

MAISON A VENDRE — Maison de 2 logements située rue Champagne dans paroisse Ste-Thérèse. S'ad. à PL: 6-4824.
3669-jno-25 jan.

A LOUER

MAISON de ferme moderne, 4 chambres à coucher, à 5 minutes du lac Matambin. Prix raisonnable pour saison. S'adresser à Gaston Jeannotte, St-Damien de Brandon.
7551-20 juin-2fs.

LOGEMENT de 7 appartements chauffés, grande cave finie, coin de rue, centre de la ville; à louer pour fin de commerce ou autre. S'adresser à 621, St-Viateur, PL 6-6848.
8514-20 juin-jno.

CHALET de 5 pièces meublées avec grève et chaloupe, près lac Bastien, St-Alphonse. S'adresser à Jean Ducharme au lac ou à PL 3-5601, Joliette.
7565-20 juin-2fs.

CHALET à louer au lac Noir, situé au bord de l'eau. S'adresser à PL 6-4225 ou PL 3-5833.
7564-1fs.

CHAMBRE à louer. S'adresser à 545 St-Thomas, PL 6-8718.
7562-1fs.

APPARTEMENT meublé de 2½ pièces, entrée privée, dans un bas. S'adresser à 400 Manseau de 6 à 7 hres p.m.
8519-20 juin-jno.

PETIT LOGEMENT appartement, meublé, éclairé, chauffé, sis en face de la Cathédrale. Aussi à vendre, réfrigérateurs de secondemain avec garantie. S'adresser à 75 St-Charles Borromée, nord, PL 6-2420.
7479-1fs.

LOGEMENT de 5 pièces au 2ème étage, électricité 220. S'adresser à 816 Boul. l'Industrie, St-Paul de Joliette.
6718-1fs.

CAMPS meublés à louer au rang Frédéric, route 48. S'adresser à PL 6-4735, Joliette.
6719-20 juin-3fs.

CAMP d'été meublé de 4 pièces avec frigidaire, gaz propane. S'adresser à PL 6-2357.
6722-1fs.

LOGEMENT de 3 appartements, $32. par mois. Libre le 1er septembre. S'adresser à 726 St-Viateur, PL 6-8567.
6723-1fs.

CHALETS d'été à louer à 3 milles de Joliette. Confortables pour le mois de mai. S'adresser à Jérémie Chaput, Tél. PL 6-2739.
8044-20 juin-jno.

LOGEMENT de 4 pièces situé au 119 St-Charles Borromée, sud. S'adresser à Mlle Rosa Lippé, Foyer Notre-Dame, No 144 St-Joseph, Joliette.
7583-1fs.

CAMP à louer situé à Ste-Béatrix au lac Ayotte, eau courante, électricité. Belle plage. S'adresser à Arthur Beaudry, PL 6-8686, Joliette.
7585-20 juin-3fs

LOGEMENT de 4 appartements à 82A, rang Ste-Julie, avec poêle installé et frigidaire. Chambre de bain moderne. $10. par semaine. S'adresser à PL 3-5096.
8459-13 juin-4fs.

CHALET à louer au rang Ste-Julie à 3 milles de Joliette, 4 appartements meublés, grande véranda, frigidaire et eau courante. S'adresser à PL 6-6632.
8434-13 juin-jno.

LOGEMENT de 4 appartements pour jeune mariée ou couplé âgé, avec le 220 volts. S'adresser à Mme Mary-D. Beaupied, Rang Ste-Julie, Joliette.
7496-13 juin-2fs.

CHALET D'ETE situé au lac Marie-José, Ste-Béatrix, à 15 milles de Joliette, 5 pièces meublées. S'adresser à Yvon Boyer, PL 6-4750.
8467-13 juin-3fs.

CAMP A LOUER, meublé, avec réfrigérateur, grand terrain, avec accès à la plage. S'adresser à 112 St-Charles Borromée, sud, PL 6-4852, après 6 hres à PL 6-6614.
8470-13 juin-jno.

CAMP à louer à St-Michel des Saints sur la grande route. Aussi maison à louer à 71 Visitation. S'adresser à PL 6-6528.
7516-13 juin-3fs.

LOGEMENT chauffé à louer de 8 pièces, centre de la ville, $65. par mois, ménage fraichement fait. S'adresser à PL 6-6195, Joliette.

GARAGE à louer. S'adresser à 674 De Lanaudière, PL 6-6626.
7544-13 juin-2fs

CHALET à louer. S'adresser à 590 Richard, PL 3-5697.
7416-1fs.

APPARTEMENTS meublés, éclairés, chauffés, eau chaude à l'année. S'adresser à 463 Baby.
7444-6 juin-3fs.

CHAMBRE avec T.V. à l'épreuve du feu, située à 509 Notre-Dame. S'adresser à PL 6-8415.
8306-2 mai- jno.

A LOUER

CHAMBRE meublée, lavabo, eau chaude, à votre service, cuisine, frigidaire, salle T.V. Véritable chez soi. S'ad. à 400 Manseau.
7518-24 jv-jno.

MAGASIN rue St-Viateur avec logement si désiré. Libre le 1er mai. Aussi accordéon-piano à vendre. S'adresser à PL 3-5454.
8134-18 avril-jno.

ON DEMANDE

AVONS BESOIN de 2 représentants dynamiques possédant automobile avec ou sans expérience, temps plein ou partiel pour vente à domicile pour Joliette (ville et campagne). Généreuse commission. Les produits Richelieu, 5394, Chemin St-Roch, Tracy.
7558-20 juin-4fs.

LOGEMENT de 5 ou 6 pièces demandé, dans centre de la ville, avec le 220, dans un bas. S'adresser à Tél. 837-3881, L'Assomption (charges renversées.)
7554-20 juin-2fs.

FILLE DE CHAMBRE demandée. S'adresser à PL 6-8700, entre 2 et 5 heures p.m.
8185-1fs.

HOMME demandé. Bon salaire, préférence marié de 30 à 40 ans. Ouvrage permanent. S'adresser à Joliette Barbecue, 117 St-Charles Borromée, nord, PL 6-8006.
8525-20 juin-4fs.

OPERATRICES demandées avec expérience pour manufacture de pantalons. S'adresser à H. J. Pants Contractors Ltd, 645, Champlain, PL 3-9940.
6716-1fs.

ON DEMANDE UN HOMME COMPETENT pour détailler nos produits à 45% de commission: dans les comtés de Joliette et Montcalm. Excellente occasion de s'assurer un commerce à son compte; profits jusqu'à $85. par semaine; valise coûte $20.; essayez 30 jours sans risque. JITO, dépt. B, 5130, St-Hubert, Montréal.
774-1fs.

ON DEMANDE SALON DOUBLE ou petit logement meublé ou non, dans paroisse Ste-Thérèse de préférence. S'adresser à PL 3-5251.
7586-1fs.

FILLE DE TABLE demandée. S'adresser au Restaurant Barbecue, 163, St-Paul Joliette.
8472-20 juin-jno.

BARBIER demandé. Pour informations, écrire à C. P. 475, St-Gabriel de Brandon.
6145-13 juin-2fs.

FILLE DE CHAMBRE demandée. Au même endroit, terre à louer pour pacage à Crabtree Mills. S'adresser entre 2 et 5 hres p.m. à PL 6-8700.
8185-13 juin-2fs.

ACHETERAIS CAMION de 1 tonne, à roues doubles, avec ou sans "dompeuse". S'adresser à Jean-Guy Picard, Ruisseau St-Pierre, PL 3-5070.
6706-13 juin-2fs.

LOGEMENT moderne demandé de 5 pièces chauffées. S'adresser à M. Martel, PL 6-8038.
8487-13 juin-jno.

MODISTE DE CHAPEAUX demandée, compétente, bon salaire et position permanente. Personne qualifiée. S'adresser au Salon Gabrielle Forest, 55 Place Bourget, sud. PL 6-4704.
8476-13 juin-jno.

FILLE de table demandée. S'adresser au Restaurant Ritz, 133 St-Paul, Joliette.
7492-6 juin-jno.

LOGEMENT demande de 5 ou 7 pièces, de préférence dans un bas, avec ou sans système de chauffage, devra avoir entrée 220, possibilité de connection pour machine à laver automatique. S'adresser à PL 3-9246.
7527-6 juin-jno.

SERVANTE DEMANDEE avec expérience seulement. Bon salaire. Bonnes conditions de travail. Libre le dimanche. S'adresser jusqu'à 5 hres à PL 6-6579 et après 5 hres à PL 6-6333.
8413-6 juin-jno.

LOGEMENT de 4 ou 5 pièces dans un bas demandé. S'adresser à PL 6-2826.
6700-6 juin-jno.

DIVERS

PEDICURE: M. Ludger Houle sera à l'Hôtel St-Louis les 2, 3 et 4 juillet pour traitement sans douleurs des pieds: cors, durillons, ongles épais et incarnés. Pour rendez-vous appeler à PL 6-8001.
7489-20 juin-2fs.

POUSSINS BRAY: Procurez-vous aux Couvoirs Bray vos poulets à rôtir; aussi "Ames" disponibles pour livraison rapide. Agent: Henri Tanguay, St-Félix de Valois, Tél. 889-5473.
47-1fs.

AVIS: Je, ROCK-A. BENOIT, à compter de cette date, ne serai plus responsable pour tout achat ou dette contractée à l'avenir par mon épouse GABRIELLE CHENEVERT.
8508-1fs.

MOUILLAGE DE LIT SOULAGE
- Sans médicaments
- Garantie efficace
- Informations gratuites

Ecrivez à
REFLEX-SYSTEME ENRG.
117 St-Michel
Cité Jacques Cartier
8366-9 mai-jno.

DIVERS

MONTRE DE DAME TROUVEE il y a environ 2 mois. S'adresser à PL 3-5878.
7552-1fs.

SACOCHE contenant argent et factures, reçus, perdue dans magasins au centre de la ville. Récompense à qui la remettra ou communiquera à PL 3-3789.
6720-1fs.

CULTIVATEURS: Superbe étalon-poney, trotteur, prêt à servir juments de petite taille, prix de la monte: $10. S'adresser à Charlemagne Archambault, Pointe du jour sud, L'Assomption, Tél. 837-4156.
7580-1fs.

ENCAN le 25 juin chez Raoul Beaudry, St-Alphonse, Tél. 883-2858. 1 cheval de 10 ans, 1 boeuf, 4 cochons, 8 vaches passées à la tuberculine, agrès de culture, etc.
7553-1 fs.

AVIS AUX CULTIVATEURS — Pour creusage de toutes sortes, adressez-vous à Brouillette & Pelletier, PL 6-2102.
8114-23 mai-jno.

DEFENSE D'AVANCER à qui que ce soit au nom de M. Mérildé Dupuis sans une autorisation signée de sa main. Joliette, 4 juin, 1962.
7456-6 juin-3fs.

PRETS HYPOTHECAIRES en 1ère et 2ème. S'adresser à 37 Place Bourget, nord, PL 6-4624.
8465-13 juin-2fs.

PENSION POUR CHIENS: Durant vos vacances, confiez vos chiens et chats au Dr Jacques Lafortune, M. V., 1045 Manseau, PL 3-5851.
8474-13 juin-jno.

ATTENTION — Avant d'acheter des marchandises à la verge pourquoi ne pas rendre une visite au magasin Jos. Sansoucy, situé coin St-Charles Borromée et Notre-Dame. Venez acheter au magasin de coupons le plus complet et où les prix sont imbattables.
531-10 déc.-j.n.o.

ATTENTION — Nous réparons toutes marques de moteurs électriques de toutes forces. Drill électrique, Starter, génératrices. Service rapide par des experts. S'adresser à Joliette Motors Works Ltd, 232 St-Joseph. Tél.: PL 6-4810.
8706-5 sept.-j.n.o.

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER
De toutes marques et modèles. Estimation et transport gratuits. Ouvrage garanti, aussi vente et échange de machines neuves et usagées. ROGER MAROIS, Rang St-Julie, Joliette. Tél.: PL 6-2690.
8776-12 n.-j.n.o

ATTENTION CULTIVATEURS — Dans l'industrie laitière. Pour réparation de trayeuses de toutes marques ainsi que compresseurs, je possède un certificat d'étude de Chicago Tonganoxie Sales Seminar, Gracien Bourque, 245, 1ère Ave, Crabtree Mills, Tél. 754-2494.
7262-9 mai-8fs.

JUS D'ORANGE RADISSON LTEE
Orange, Raisin, Ananas, Pamplemousse bien frais.
Vitamine C ajoutée.
Livraison à domicile
Représentant à Joliette :
PL 3-5298
7575-7 fév.-jno.-

HOMME DEMANDE
Je voudrais un homme qui serait prêt à travailler un minimum de 40 heures par semaine dans la vente à domicile. Je suis prêt à aider cet homme en lui donnant l'entrainement nécessaire. Pour renseignement, écrire ou visitez-moi.
Normand Lafontaine
Gérant d'unité
UTILEX, INC.
St-Ambroise Cté Joliette
8364-30 mai-3fs.

$ $ $ $ $ $ $ $
J'ACHETE
.01 — 1858 à 1939
.05 — 1858 à 1943 et 1948
.10 — 1858 à 1937 et 1948
.25 — 1858 à 1936
.50 — 1870 à 1939, 47, 48, 54
Pièces américaines jusqu'à 1935
J, E. GUILBAULT
C. P. 25 — L'Assomption
S.V.P. donnez détails
8471-13 juin-4fs.

ON DEMANDE
Femmes ambitieuses aimant rencontrer les gens. Aucune expérience. Heures flexibles. Chances d'avancement avec BEAUTY COUNSELORS. Pour rendez-vous, adresses-vous
MME LEPINE
PL 3-7119 Joliette
7493-13 juin-4fs.

2 PIECES A LOUER
2 pièces chauffées pouvant servir de bureau, au rez-de-chaussée, à 21 St-Charles-Borr. nord, en face de la Cathédrale. S'adresser à
PL 3-5377
entre 2 et 5 hres p.m.
8417-6 juin-jno.

Bien des Industries de toutes les parties du monde hésitent à investir leurs capitaux dans le Québec

Dans toute une foule de rapports qui paraissent dans des journaux des Etats-Unis, de l'Europe, de l'Italie et même du Japon sur l'Etatisation dans le Québec; on se demande pourquoi il se fait tant d'enquêtes chez-nous. Des milliers de gens, de toutes les parties du monde, se demandent qui sont Lévesque et Lesage? Ils se demandent pourquoi les populations française et anglaise n'attirent pas leur attention sur les dommages qu'ils font à la réputation de notre Province et à la réputation des Québécois. L'unité et la loyauté des deux races du Québec, qui existe depuis soixante-quinze ans déjà, a toujours été un magnifique exemple pour le monde entier — puis, soudainement, ou du moins au cours des quelques dernières années, certains groupes politiques ont fait leur apparition et tentent par tous les moyens possibles de nous noyer dans le séparatisme et la nationalisation . . . et ce, pour leurs propres gains à eux, puisqu'ils semblent se moquer, se ficher du grand public. Vous vous rappellerez quand la même chose s'est produite dans les pays d'Europe. Tout d'abord, ce fut l'étatisation des utilités publiques, puis des corporations minières, puis des journaux, puis des universités, écoles et hôpitaux et, finalement, des banques. Il était déjà trop tard! Pour vivre encore une fois dans la liberté qu'ils avaient connue pendant des siècles, ils doivent aujourd'hui souffrir tortures et misères. Rappelez-vous bien ceci s'est produit en Russie, au Cuba, et dans maints autres pays du monde. C'est la souffrance, la quasi-famine maintenant sous le joug du communisme . . . Pourquoi? Tout simplement parce que ces gens, ces populations entières ont laissé s'infiltrer le communisme, la loi du dictateur, au lieu de les arrêter dès les débuts quand ç'aurait été si facile.

Observateur

Emilien GREGOIRE AUTO
St-Ambroise, Cté Joliette
PL 3-3451

Vous offre présentement:

CHRYSLER 59
Saratoga, 2 portes, Hard Top, 8 Clys, automatique, radio, power brakes, power Steering, garantie 1 an ou 4,000 milles.
$1875.

MONARCH 59
Lucerne, Sedan, 8 cyls, automatique, radio, power brakes, power steering, garantie 1 an ou 4,000 milles.
$1650.

CHEVROLET 60
Biscayne, Sedan, 6 cyls, standard, garantie 1 an ou 4,000 milles.
$1725.

VOLKSWAGEN 60
Radio, en très bonne condition, garantie 1 an ou 4,000 milles.
$1095.

PLYMOUTH 60
Savoy, 2 portes, 6 cyls, standard, radio, garantie 1 an ou 4,000 milles.
$1450.

BUICK 59
Le Sabre, 2 portes, hard top, 8 c

À CÔTÉS DU SPORT Dow

PAR ANDRÉ LAVALLÉE

Enfin, il a plu. C'est sans doute dû à la vague de crédit social qui a noyé la province lundi. Ca commence à être vrai leur affaire de "Le Crédit Social S'en Vient". Mais ce sont surtout les pâturages, les prés, les verts de golf, les fleurs, les radis et la fleur d'avoine qui bénéficient le plus de la douche d'hier.

Le club de Fast-Ball DOW aligne les sept frères Lépine. C'est la première année, je crois, qu'on pratique le fast-ball à Joliette, et l'initiative doit s rement venir de ces Lépine.

BALLE-MOLLE

Une partie très spéciale sera présentée au stade mercredi soir prochain, avec le concours de la fanfare de la ville.

Dans la ligue de balle-molle Industrielle de la Cité, les coups sûrs ne manquent pas. Des pointages de 25 à 18 permettent à des gens comme Bourassa de frapper deux coups de circuit et quatre autres coups sûrs dans une même partie.

Le club de la cité a de la difficulté à quitter la cave du classement. C'est Jean-Jacques qui ne voit pas à son affaire.

Je déplorais inutilement la semaine dernière que le Tennis Lajoie n'était pas encore à la disposition du public. La nouvelle contraire est parvenue au journal trop tard pour que je puisse me rétracter. C'est fait.

LES MOUSSES

La température indécise de dimanche a vu les Mousses remporter les honneurs d'un programme double aux dépens des Canadiens de Ville LaSalle, par les pointages de 11-7 et 4-3.

C'était réjouissance dans le camp des Mousses qui avaient connu des mauvais jours auparavant. Ces victoires les ont replacés en première position avec Sorel.

Pour ces deux parties, Michel Beaudry et Jean-Jacques Granger ont volé la vedette. Beaudry frappa un circuit et un double, notamment, tandis que Granger obtenait deux quatre buts. Ces deux joueurs ont à eux seuls fait compter 10 points.

Il faut espérer que les Mousses, qui viennent d'embaucher Pierre Granger et Jean-Guy Gagnon, reprendront le chemin de la victoire et que leur coach sera le seul à pouvoir les instruire sur le terrain.

CARNET MONDAIN

—C'était soirée Hénault vendredi dernier. Vêtu à l'émeutier, Kid dut subir les traitements du bagnard avant d'entendre l'harangue du tribun Roland.

—C'est encore Guy Massicotte qui avait la main haute sur l'organisation. Un vrai député, ce fils du Père. Il promet toujours et repromet. C'est toujours la dernière fois.

—Claude Latour, qui servait le magasin Woolworth à Joliette depuis plus d'un an à titre d'assistant gérant, a quitté Joliette à regret en fin de semaine pour exercer une nouvelle fonction à Montréal. Félicitations pour cette promotion et la meilleure chance. Il reviendra souvent à Joliette, quelqu'un l'attend!

Gilles Majeau & Cie a commencé sa saison de Fers. Le Fers Play se trouve au Lac des Français.

Les Alouettes s'en viennent.
Il faut bien traiter les journalistes pour les avoir de son côté.

Jim Rody est tellement occupé depuis la fin de la saison de hockey qu'il n'avait pu trouver le temps avant samedi après-midi d'aller chercher les uniformes des Loisirs Ste-Thérèse. Il a perdu son temps, l'automne s'en vient.

L'oeuf en forme de quille, qu'un visiteur a exhibé aux bureaux de L'Etoile lundi est un oeuf authentique. Quant à sa couverture, il serait peut-être plus juste de l'appeler quille d'oeuf au lieu de coquille. Mais en outre, pourquoi appeler une coquille une coquille quand il serait encore plus juste de dire poulequille. Parce que, après tout, c'est la poule qui.

Date .....

Je choisis .....
comme le joueur le plus utile aux Mousses au cours de la semaine.

Signé: .....

Accidents industriels

Les grosses compagnies et les commissions de sécurité ont établi de nombreux règlements afin d'éviter les accidents industriels. Il existe de nombreux dispositifs de protection pour les ouvriers et, dans certains cas, on exige que ceux-ci portent des lunettes afin de se protéger les yeux. Dans les ateliers où des machines fonctionnent, les ouvrières doivent se couvrir les cheveux et éviter de porter des vêtements à longues manches ou des bijoux. Lorsqu'il s'agit de machines projetant du sable ou ou des éclats métalliques, les ouvriers doivent se protéger les yeux. Des règles sur la façon appropriée de se servir d'échelles protègent les ouvriers et empêchent les chutes. En exigeant que les nettoyeurs de fenêtres et autres ouvriers accomplissant des travaux semblables portent des ceintures de sureté, il est possible de sauver des vies.

VENDEUSE DEMANDEE

De préférence avec expérience dans la confection pour dames, à plein temps ou temps partiel. S'adresser à

108 ST-PAUL
Joliette

8516-20 juin-jno.

Incendies dans les chalets d'été

Lorsque le feu éclate dans un endroit de villégiature ou dans un chalet isolé, il n'y a rien de plus terrifiant. L'incendie est susceptible non seulement de détruire le bâtiment, mais si on ne parvient pas à le maîtriser, il peut s'attaquer à la forêt. On se sert souvent de poêle à bois ou à charbon pour faire la cuisine dans ces endroits et quoiqu'ils rendent de bons services, ils présentent néanmoins un danger en ce que du gaz de charbon peut s'y former. Si on n'allume pas le feu de manière appropriée en se servant de brindilles et en permettant ensuite aux combustibles de s'embraser entièrement, en laissant circuler de l'oxygène jusqu'à ce que le feu soit pris, de l'oxyde de carbonne est susceptible de se former et de se répandre dans la pièce, ce qui présente un danger mortel pour les êtres humains et les animaux. Il convient de laisser les fenêtres ou la porte ouvertes jusqu'à ce que le feu ait bien pris. Il ne faut jamais se servir d'essence pour allumer un feu. Il ne faut jamais verser de l'huile de charbon dans un poêle, mais on peut s'en servir sans danger pour allumer le feu en y trempant de petits morceaux de bois qu'on ajoute ensuite aux brindilles avant de les allumer.

En plus des véhicules destinés au marché intérieur, la General Motors of Canada, à Oshawa, fabrique des voitures et des camions qui sont exportés dans 76 pays. GM est le plus grand exportateur de voitures de tourisme.

ASSERMENTATION



M. Gérald Tellier, commissaire réélu dans la paroisse St-Jean Baptiste, lors de l'élection de lundi dernier le 11 juin, est assermenté par le secrétaire de la Commission Scolaire de Joliette, M. Eugène Lussier. (Photo L'Etoile du Nord)

Ligue Laurentienne

Une belle bataille se livre entre les clubs pour la première position. Après une victoire de 17 à 15 contre le St-Damien, le club de St-Gabriel a dû baissé pavillon devant le St-Félix dimanche dernier. Resultat: 15 à 12.

Jeudi, le St-Cléophas remportait sa première victoire de la saison 6 à 2 contre le St-Félix.

St-Damien a rejoint le St-Gabriel en l'emportant dimanche 18 à 6 contre St-Cléophas. St-Félix suit en deuxième à seulement une partie.

Les positions sont: St-Gabriel: 6 victoires, 3 défaites; St-Damien: 6 victoires, 3 défaites; St-Félix: 5 victoires, 4 défaites; St-Cléophas: 1 victoire, 8 défaites.

Le lanceur ayant le plus de victoires 5 à son crédit: Robert Dubeau.

Joutes à venir:

Jeudi 21 juin: St-Damien à St-Félix; St-Cléophas à St-Gabriel.

Dimanche 24 juin: St-Damien à St-Gabriel; St-Cléophas à St-Félix.

Jeudi 28 juin: St-Gabriel à St-Félix; St-Damien à St-Cléophas.

SOIR DE VICTOIRE



Le député réélu M. Ls-Joseph Pigeon et Mme Pigeon, entourés de partisans, après la victoire remportée lundi soir. (Photo L'E. du N.)

Faites lire L'Etoile du Nord à vos amis

VENTE de PNEUS
DU JOUR DU CANADA
Firestone

LA NOUVELLE FIXATION DE PRIX VOUS FAIT ÉPARGNER
SUR LES
PNEUS A FLANCS BLANCS
Firestone

HAMILTON, ONT.—Firestone Tire & Rubber Company a annoncé des réductions sur les prix des pneus allant jusqu'à 16%.

NOUVEAU STYLE À SILHOUETTE MINCE
Nylon '500' ou Deluxe Champions aux plus bas prix de notre histoire

EN VEDETTE...
★ Dessin de semelle Toute-Action
★ Caoutchouc-X-101 Firestone pour jusqu'à 36% plus de millage
★ Safti-Liner lamelé, 4 plis



GARANTIE DE JUSQU'À 27 MOIS CONTRE LES HASARDS DE LA ROUTE

RIEN COMPTANT
Vos pneus en échange servent de paiement initial

50% PLUS DE MILLAGE pour le même prix



Firestone TRANSPORT-100

ATTENTION

GRAND SPECIAL
PNEUS D'AUTOBUS
ET DE
CAMIONS

PNEUS de NYLON
SEULEMENT $11.95
6.70-15 AVEC TUBE (ÉCHANGE)
FLANCS BLANCS $3 DE PLUS

NOUVEAU NYLONAIRE Firestone
Le pneu de Nylon à 4 plis, meilleure valeur au Canada

Echangez maintenant — posez de robustes pneus sûrs en Nylon sur votre auto à ce bas prix incroyable. Le Nylonaire est un pneu de Firestone... un nom auquel vous pouvez vous fier. Pourquoi alors acheter des pneus de qualité inconnue? Passez nous voir dès aujourd'hui pour l'achat de l'année en pneus.



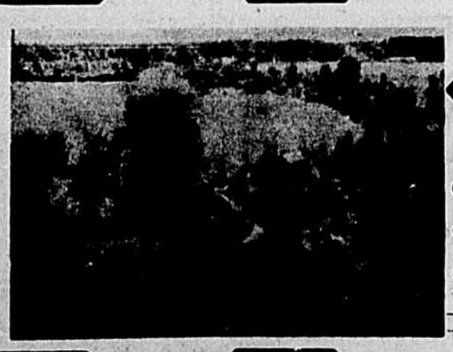
GARANTIE DE 12 MOIS contre les hasards de la route

MAGASIN
478 ST-VIATEUR
JOLIETTE

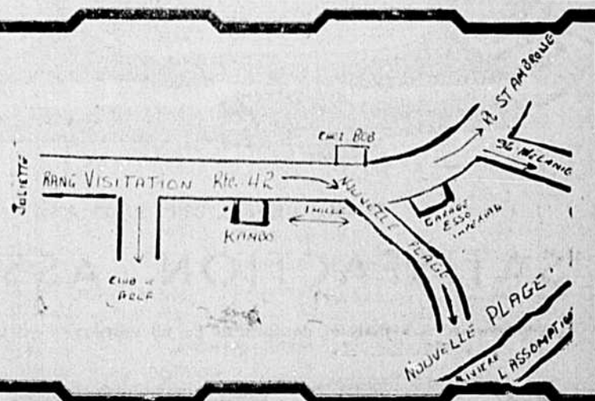
Firestone

TEL:
PL. 3-7439

NOUVELLE PLAGE
SITUEE A 1 MILLE PASSE LE KAMBO — CHEMIN DE LA FEUILLEE



- Site magnifique et enchanteur
- PLAGE FORMIDABLE et Restaurant
- ENDROIT IDEAL POUR TOUS
- Vos enfants pourront s'ébattre en toute sécurité sous la surveillance d'un gardien.
- Vaste terrain de stationnement
- Située à environ 4 milles de Joliette, 1 mille passé le Kambo.



IL FAUT VOIR POUR LE CROIRE

A JOLIETTE DIMANCHE DERNIER



L'Harmonie de Granby avait accepté de venir à Joliette le 17 juin pour prêter son concours à l'Union Musicale de Joliette qui célébrait le soixantième anniversaire de sa fondation.

(Photo L'Etoile du Nord)



Voilà maintenant les élections passées...

●

Beaucoup d'appelés, mais peu d'élus...

●

De ne pas être député, Monsieur un Tel sera pour le moins dépité...

●

Après la campagne électorale, c'est la besogne qui commence...

●

Comme disait un confrère: dans les campagnes électorales, c'est debout que les candidats aspirent à aller s'asseoir...

●

Le professeur: Jean, pourquoi appelons-nous le français notre langue maternelle?

Jean: C'est parce que maman l'emploie plus que papa...

●

Entendu pendant la lutte électorale: Les gouvernements veulent notre bien, c'est pour cela, qu'ils le prennent...

●

Réflexion d'un électeur, lors d'une assemblée politique, en écoutant un orateur qui ne plaît pas:

—J'ai bien envie de lui dire ce que disait M. Duplessis quand un des siens allait se mettre les pieds dans les plats: Toé, tais-toé!"

●

Certaines villes ont célébré la St-Jean Baptiste dimanche dernier, mais la plupart la fêteront dimanche prochain... Une belle occasion de réveiller son patriotisme!

●

Il y a des gens, trop de gens malheureusement, qui n'ont du patriotisme qu'au jour de la célébration annuelle et sous le feu d'artifice de la soirée... C'est du patriotisme à retardement!

●

La vraie raison.

—Papa, voudrais-tu me donner dix sous pour une pauvre vieille femme?

—C'est très bien, mon fils. Mais pourquoi t'intéresses-tu tant à cette vieille dame?

—C'est parce qu'elle... vend des bonbons.

●

Si nous n'avons pas de drapeau, c'est bien simple, et l'histoire le dit: Lévis les a tous brûlés à l'Ile Sainte-Hélène...

●

Le 30 avril de cette année, les réclamants de l'assurance-chômage se chiffraient par 564,000. Une bonne poignée de gens!

●

Amélioration dans le ménage.

—Puisque c'est comme ça, dit cette jeune femme en pleine scène de ménage, je retourne chez ma mère... et je la ramène.

●

Avec la fin de semaine, les élèves et les étudiants déserteront les écoles... et les professeurs aussi. Et jusqu'en septembre, crânement!

●

Pensée profonde d'un pessimiste: Il semble certain que la première des ressources naturelles qu'on aura totalement épuisée, sera le contribuable...

●

Tiré de Sélection: "Quand les bureau et les usines seront complètement automatisés, on pourra s'attendre à voir de petits groupes de distributeurs automatiques cherchant à s'emprunter mutuellement des cigarettes..."

●

Un psychologue venait de faire une conférence devant un club littéraire féminin. Quelqu'un lui demanda s'il ne croyait pas que, pour juger les autres femmes, une femme était le meilleur juge.

—Non seulement le meilleur juge, chère madame, répondit-il, mais aussi le meilleur exécuteur.

●

L'économie moderne semble fondée sur ce principe que l'on ne doit pas pratiquer l'économie.

●

Avec la prochaine fin de semaine, c'est l'exode des villes et le retour à la terre...

●

Pour le camp d'été, voici le moment de travailler...

●

Dans un train, un voyageur, devant se rendre au wagon-restaurant, avait déposé sur le porte-bagages son bonnet en fourrure. Quand il revint, la dame assise en face de lui déclara:

—Il a été vraiment très sage, vous savez. Il n'a pas bougé de toute votre absence.

●

Le fin mot de la sagesse? Placer ses rêves suffisamment haut pour ne pas risquer de les perdre en cherchant à les réaliser.

●

L'électeur à son premier vote ressent l'émotion du geste qu'il pose. Il paraît qu'avec le temps, l'émotion s'en va...

●

Quand un pêcheur prend une truite qui sort de l'ordinaire, vous en entendez parler, grand Dieu! Si de vos amis pêcheur vous n'entendez pas les exploits, ce'st que comme vous et nous ils n'ont pas grand'chose à se vanter!

●

Quand j'étais petit, raconte le financier Bernard Baruch dans ses mémoires, on disait que seules une mule ou une borne millaire ne changeait jamais d'avis. Je n'ai jamais voulu appartenir à l'une ou l'autre de ces deux catégories.

●

Entre époux.

—Il est grand temps que nous nous occupions de caser notre fille, déclare la dame à son mari.

—Attendons que le bon parti se présente, suggère le mari.

—Pourquoi? Est-ce que j'ai attendu, moi?

●

Pensée de fin de campagne électorale: On garantit long repos à qui perd son dépôt!

ENTREFILETS

La Général Motors of Canada emploie plus de 15,000 personnes dans ses usines d'Oshawa et de Windsor, dans ses bureaux régionaux et ses dépôts de pièces de rechange. La compagnie verse annuellement $73,000,000 de salaires et traitements.

Les employés salariés de General Motors of Canada peuvent épargner 10 pour cent de leur salaire en vertu du programme GM d'achats d'actions. Aux termes de ce programme, la compagnie verse un dollar au fonds d'épagne de l'employé salarié, chaque fois que celui-ci verse deux dollars. Les sommes épargnées par le salarié sont placées pour moitié en obligations d'épargne du Canada, et pour moitié en actions ordinaires GM. Les contributions de la compagnie sont placées entièrement en actions GM.

La General Motors dépense environ $500,000,000 chaque année au Canada, à l'achat de produits et de services, et au paiement de salaires et de taxes. La compagnie fait des achats réguliers à plus de 4,500 fournisseurs canadiens.

A l'usine General Motors d'Oshawa, on décharge chaque jour 150 véhicules routiers et 45 wagons de chemin de fer, ce qui représente 1,000,000 de livres de matières destinées à la construction des voitures et des camions.

Le 1er juillet 1967 ?

Le Conseil canadien du Bien-être est à la recherche d'une personne canadienne qui aura cent ans le 1er juillet 1967. Pour trouver cette personne, Bien-Etre Social Canadien a prié ses lecteurs ou tout autre personne intéressée de vouloir communiquer le nom et l'adresse d'une personne canadienne née le 1er juillet 1867 à la secrétaire du Comité sur les Personnes âgées, Conseil canadien du Bien-être, 55, avenue Parkdale, Ottawa 3, Ontario.

Les deux centrales électriques de la General Motors of Canada, à Oshawa, consomment 80,000 tonnes de charbon par an.

A VENDRE OU A LOUER

Bâtisse de la Morwill Clothing située à 1733 rue Lépine. Grandeur: 17,000 pieds carrés. S'adresser par téléphone à

VI 2-4859
MONTREAL

8466-13 juin-2fs.

HYPOTHEQUES

1ère — 2ème

- *Consolidation des dettes*
- *Amélioration de propriété*

Composez Opératrice "O"
Demandez ZE 6-1610

GARDEN STATE REALTIES INC.
5871 VICTORIA AVE,
Suite 109
MONTREAL, P. Q.
Service de 24 heures

8230-9 mai-jno.

PLEIN TEMPS ou TEMPS PARTIEL

Plusieurs territoires pour dames intéressées en de bons revenus stables. Expérience non nécessaire. AVON se vend tout seul. Pour plus de détails, écrivez à **Mlle R. Hivon**, 2500 Benny Cres., Apt. 515, N.D.G. Montréal 28, Qué.

8528-1fs.

INSTITUTRICE DEMANDEE

La Commission Scolaire de St-Jacques demande une institutrice pour enseigner une des classes de 2 à 5ème années. Conditions intéressantes. S'adresser à

LOUIS LACHAPELLE, sec. adjoint
St-Jacques — Tél. 839-2171 — Co. Montcalm

8521-1fs.

INSTITUTRICES DEMANDEES

La Municipalité scolaire de ST-CALIXTE, comté de Montcalm, fait demande d'institutrices qualifiées pour donner l'enseignement aux élèves du cours primaire. Pour information, s'adresser à

M. ALFRED VILLEMAIRE, Président — Tél. 656-1-3

ou à

M. PHILIPPE DUVAL, sec.-trés. — Tél. 623-22

8505-20 juin-2fs.

Terrains et Chalets à vendre

A ST-COME

S'adresser à M. J. MARC BLAIS

Ste-Emélie de l'Energie — Tél. 886-3604

8512-20 juin-2fs.

TRANSPORT D'ECOLIERS

Les commissaires d'écoles de la paroisse de St-Gabriel de Brandon demandent des soumissions pour le transport des écoliers des circuits suivants:

3e — 4e Rangs, de la Côte Charette vers Saint-Félix de Valois;

3e — 4e — 5e Rangs, de la Côte Charette en venant vers le village.

Les soumissionnaires devront fournir des véhicules neufs ou en bon état. Les contrats pourront varier en durée de 1 à 5 ans suivant le cas. Chaque autobus devra pouvoir transporter 50 élèves et plus. Les intéressés pourront se procurer les détails requis chez le secrétaire L. Plante.

Les commissaires ne s'engagent à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions, qui devront être présentées avant la session des commissaires le 13 juillet 1962, au bureau du secrétaire L. Plante à 8.00 p.m.

L. PLANTE,
sec.-trés.

8511-1fs.

Voyage au Parc Belmont

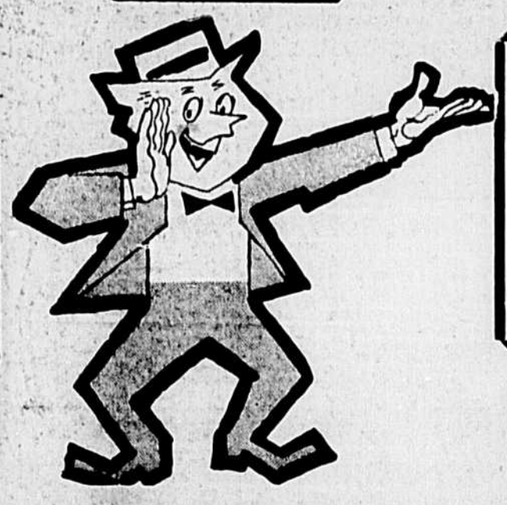
à Montréal

organisé par le
JEUNE COMMERCE DE JOLIETTE
MERCREDI SOIR LE 27 JUIN 1962
Départ à 7.00 hres p.m. Place du Marché
retour vers minuit
Prix: $5.00 par personne
toutes dépenses comprises
Pour billets, appeler GUY HEROUX
PL 6-4061

Des billets sont en vente à la Librairie René Martin

5 AUTOBUS A VOTRE DISPOSITION ! ! !

8533-1fs.



C'EST LE MEILLEUR TEMPS D'ECHANGER VOTRE AUTOMOBILE POUR UNE NEUVE

Vous partirez bientôt pour vacances...

Pourquoi pas avec une auto neuve?



ARRETEZ-VOUS — PENSEZ-Y BIEN

COMBIEN votre auto usagée vous a-t-elle coûté en réparations depuis un an ?$_____
COMBIEN vous en coûtera-t-elle d'ici un an ? $_____
POURQUOI ne pas mettre ce capital sur une auto neuve — TOTAL



- **CHRYSLER**
- **PLYMOUTH**
- **VALIANT**
- **SIMCA**
- **Camion FARGO**

VOUS AUREZ:
PLUS DE CONFORT
PLUS DE SECURITE
PLUS D'AGREEMENT

PROFITEZ
DE NOTRE VASTE
CHOIX
de modèles et de couleurs

NOTRE DEVISE DEPUIS 33 ANS
"SATISFACTION ASSUREE"
Un personnel courtois et compétent de 60 employés est à votre service.

GARAGE
P.-E. SAVIGNAC Ltée
CHRYSLER — PLYMOUTH — FARGO — SIMCA — VALIANT
671 rue St-Thomas Joliette Tél. PL. 6-4563 — Mtl UN. 1-4125

Les gens avisés consultent les annonces de
L'Etoile du Nord

L'ETOILE DU NORD

Les annonces classées de
L'Etoile du Nord
coûtent peu et vous donnent
de bons résultats rapidement.

Fernand Robert élu président chez les Maitres-Plombiers



Les Maitres-Plombiers de notre région, tous membres, comme on le sait, de la Corporation des Entrepreneurs en Plomberie et Chauffage de la Province de Québec, ont récemment élu M. Fernand Robert, entrepreneur de Ste-Thérèse de Blainville, à la présidence de leur groupe.

Pour ses besoins administratifs, la Corporation a été divisée en 12 sections régionales, et notre région est englobée dans la Section JOLIETTE-ST-JEROME qui couvre les comtés de Terrebonne, Montcalm, Joliette, Berthier, l'Assomption, Deux-Montagnes, Argenteuil, Vaudreuil et Soulanges.

Notre photographie montre le nouveau comité-exécutif que dirigera M. Robert; on remarque, de gauche à droite, MM. Lauré Labelle de St-Jérôme, directeur; A. Latendresse de Joliette, trésorier; René Chaput, entrepreneur de Joliette et aussi échevin de cette ville, 1er vice-président; Josaphat Raymond de Ste-Agathe des Monts, président sortant de charge; Fernand Robert de Ste-Thérèse, président; F. Perreault de Joliette, 2ème vice-président; Léo Nadon de St-Eustache, secrétaire; Jules Duquette de St-Eustache, directeur.

Cette Corporation, créée en 1949 par une loi provinciale, a été instituée dans le but de protéger la santé et l'hygiène publiques contre les malfaçons et les incompétents; et les entrepreneurs de notre région, à l'exemple de tous leurs confrères de la province, tombent sous le coup de cette loi qui les oblige à respecter certaines règles d'éthique afin que le consommateur puisse être servi de façon habile et honnête. — La Corporation des Entrepreneurs en Plomberie et Chauffage poursuit donc un double but: protéger le public contre les entrepreneurs inaptes à exercer leur métier et favoriser aux entrepreneurs un perfectionnement de toutes leurs techniques. — La régie de la Corporation a été confiée à un Conseil Provincial auquel siègent des entrepreneurs de toutes les régions du Québec; avec l'approbation de l'Assemblée Générale, ce Conseil prend les décisions qui s'imposent et dont l'application est laissée à un Comité-Exécutif provincial. — Ce dernier est secondé dans sa tâche par un secrétariat situé à Québec et dirigé par Monsieur Adrien Lemire.

Congrès de l'Union des municipalités

"Responsabilités et ressources municipales", tel sera le thème du prochain congrès annuel de l'Union des Municipalités de la province de Québec. Ce congrès aura lieu à Québec du 27 au 29 septembre 1962 sous la présidence du maire de Hull, M. Armand Turpin.

Maires, échevins et hauts fonctionnaires municipaux, représentant la majorité de la population de la province, y étudieront l'ampleur de services anciens et nouveaux des administrations locales en regard de leurs revenus.

Quatre problèmes municipaux sérieux, les travaux d'hiver, la lutte contre la pollution des eaux, les loisirs communautaires et l'assistance sociale, seront à l'ordre du jour et susciteront des conférences et forums.

Les délégués, au nombre de plus de mille, discuteront également d'administration municipale en général, toujours à la lumière de leurs moyens financiers, aussi en vue d'un Etat municipal de plus en plus social, appelé à rendre aux citoyens des services plus nombreux.

Des représentants de nos gouvernements fédéral et provincial, de l'industrie et du commerce se joindront aux congressistes pour les aider à établir un rapprochement meilleur entre les responsabilités et ressources du gouvernement municipal d'aujourd'hui.

Dominion Stores termine une autre année record

VENTES, PROFITS, CAPITAL DE ROULEMENT, ATTEIGNENT UN CHIFFRE SANS PRECEDENT

Dominion Stores Limited, a terminé le 17 mars 1962, une année record depuis son avènement, déclare M. T.-G. McCormack, président. Les ventes, les revenus et le capital de roulement ont atteint des chiffres sans précédent. Le rapport de profits nets est monté à 1.84 par dollar de ventes en comparaison de 1.71 cent pour l'année précédente.

Le total des ventes à $408,173,161 a été augmenté de 1.8% alors que les profits nets ont augmenté de 9.3% soit un montant de $7,504,540 ou 93 cents par action, de $6,862,339 ou 85 cents au cours de l'année terminée le 18 mars 1961. Le capital de roulement, au montant de $25,291,802 fut augmenté de 3.8 millions.

Ce succès est encore plus remarquable si l'on considère les conditions de concurrence très élevées qui se sont manifestées au cours de l'année, ajoute M. McCormack. Dominion a dû vendre $54.39 de marchandises pour réaliser $1 de profit net en 1961. Une efficacité sans cesse améliorée en plus d'un contrôle efficace des dépenses ont beaucoup contribué à maintenir un rapport favorable entre les dépenses d'opérations et les ventes. Les administrateurs prévoient que ce progrès se continuera.

Le bilan, au 17 mars, montre une position financière très solide avec réserves considérables de fonds disponibles pour le programme courant de développement. L'actif courant de $42,088,113, y compris $18,300,523 en argent et en placements à courte échéance sont 2.5 fois le passif courant de $16,796,311. Les dépenses de capital ont été de $5,671,592, la réduction de la dette fondée, $1,347,500 et les paiements de dividendes se sont chiffrés à $2,435,130. Les inventaires à $21,535,114 représentent l'approvisionnement pour un peu plus de 3 semaines. L'équité des actionnaires à $48,481,538 est augmentée de $5 millions. Les revenus retenus se sont chiffrés à $33,259,589 au 17 mars.

Le développement prévu s'est continué au cours de l'année, déclare M. McCormack. Dix nouveaux marchés alimentaires ont été ouverts, 15 marchés actuels ont été complètement rénovés et réaménagés, 13 petits magasins ont été fermés, ce qui fait un total de 355 marchés en opération au 17 mars.

Départ de M. Maurice Carmel



A l'occasion du départ de M. Maurice Carmel récemment promu gérant du bureau d'assurance-chômage de Longueuil, une réception lui a été donnée à la Salle Simon de l'Hôtel Joliette.

Nous pouvons voir de gauche à droite: M. Jean-Paul Corriveau, Mlle Lise Masse, M. Maurice Carmel adressant la parole aux membres du personnel, et Mlle Micheline Hétu.

Cherchez-vous un emploi ?

Les positions suivantes sont présentement offertes aux candidats compétents. Les travailleurs qualifiés peuvent solliciter par l'intermédiaire de notre bureau les emplois vacants énumérés ci-après. Ces vacances figurent sur la liste parce qu'aucun candidat possédant les qualités voulues n'est inscrit à notre bureau pour ces emplois. Les personnes qui ne sont déjà inscrites pour les emplois visés peuvent se renseigner au guichet des renseignements au sujet de toute vacance sur les lieux.

DANS JOLIETTE:

Section féminine:

Commis bureau - Vendeuse (magasin lingerie)
Vendeuse à temps régulier (confection pour dames)
Chaineuse d'expérience
Domestique $15. à $20. (nourries-logées)
Opératrice sur machine à coudre avec expérience.
Waitress.
Presseuse de robes (expérience requise)

Section masculine:

Vendeur à commission — Faiseur de patrons.
Cuisinier — Vendeur d'assurance — Débosseleur.
Briqueteur (carte de compétence)
Tailleur pour réparation d'habits
Soudeur
Mouleur dans fonderie (URGENT)

DANS LE DISTRICT

Section féminine:

Domestiques $15 à $30 par semaine
Opératrices sur machine à coudre avez expérience.
Waitress — Cuisinière pour Hôtel d'été, $40 à $60 par semaine, (nourrie-logée)

Section masculine:

Debosseleur (auto) — Aide-fermier — Cuisinier.
Travailleur sur fer ornemental.
Apprenti-boucher (permis de chauffeur)
Briqueteur (carte de compétence)
Opérateur de foreuse sur roue (carrière)
Machiniste (1e et 2e classe avec expérience).

Pour plus de détails adressez-vous au Bureau National de Placement, commission d'assurance-chômage, Joliette.

L'Assurance-Vie

La Canadian Life Insurance Officers Association annonce qu'au cours des trois premiers mois de 1962, les compagnies d'assurance-vie ont versé $17,000,000 d'indemnités après décès dans la province de Québec. Le montant correspondant pour 1961 s'élevait à $15,100,000.

Les paiements ont été de $9,894,000 pour 3,540 polices ordinaires; de $1,194,000 pour 3,540 polices industrielles, et de $5,906,000 pour 2,070 polices d'assurances collectives.

Décès Morin

Le 12 juin, à l'âge de 1 mois, est décédé François Morin, enfant de M. et Mme Roland Morin de Joliette. Outre son père et sa mère, il laisse ses frère et soeurs: Marlène, Luc, Guylaine. La sépulture eut lieu en l'église St-Pierre de Joliette le 13 juin à 3.30 hres p.m.

Nos sympathies à la famille.

Ralentissez mais ne trainez pas !

La campagne de prudence au volant "Ralentissez et vous vivrez!" que lance à chaque été le Conseil canadien de la sécurité routière, n'a pas été conçue dans le but de produire de nouveaux trainards sur les routes, disait M. W. Arch Bryce, directeur administratif du CCSR.

"Ce que nous tentons de faire," d'ajouter M. Bryce, c'est de souligner le bon sens et la logique de 'maintenir au volant une vitesse qui soit selon les circonstances. Lorsque ces circonstances, c'est-à-dire, l'état de la température, de la ciculation, du véhicule et du conducteur, sont normales, il est permis à l'automobiliste de maintenir la limite de vitesse indiquée. Ce n'est certes pas le moment de se mettre à trainer sur la route et de retarder ceux qui désirent aller plus vite! Cela devient une menace. Cependant, s'il y a pluie battante, brouillard ou circulation dense, il y a lieu, à ce moment là, de maintenir une vitesse moindre. Quant à l'état du conducteur et de la voiture, si l'un ou l'autre est douteux, aucun ne devrait être sur la route.

"Ralentissez et vous vivrez" est une campagne de vacances d'envergure internationale qui a été conçue par la "Association of State and Provincial Safety Coordinators". Le CCSR en est le quartier général canadien. Quant aux coordinateurs provinciaux, chacun dans sa propre province poursuit conjointement des activités intenses dans le but d'assurer la sécurité sur nos routes au cours des mois de circulation dense, c'est-à-dire juin, juillet et août.

Causerie de M. J.-A. Pagé sur les compagnies d'électricité

"Réfléchissons avant de gâcher des organismes aussi dynamiques que sont les compagnies d'électricité; elles ont été un important facteur de progrès jusqu'ici et il est dans leur propre intérêt — c'est là ce qui explique en partie leur dynamisme — que le Québec progresse à un rythme de plus en plus accéléré".

C'est ainsi que M. J.-A. Pagé, ancien président de la Southern Canada Power Company, a terminé une causerie qu'il donnait au déjeuner hebdomadaire du Club Richelieu de Montréal, le 7 juin.

M. Pagé a pris sa retraite l'automne dernier après avoir été pendant 44 ans au service de la compagnie qui alimente en électricité un territoire de 6,000 milles carrés dans les Cantons de l'Est et il avait été invité à parler de la campagne qui se fait actuellement pour l'étatisation de tous les services d'électricité de la province.

Le conférencier a exposé les services rendus à la population du Québec par les compagnies d'électricité. Il a mentionné en particulier l'oeuvre d'électrification et d'industrialisation accomplie par la Southern dans le territoire qu'elle dessert où, depuis 15 ans seulement, elle a aidé à l'implantation de 250 industries qui emploient maintenant 11,000 personnes et versent en salaires un total de $29,000,000 par année.

En centralisant la planification, a dit M. Pagé, on ne pourrait améliorer d'aucune manière l'étroite collaboration qui existe depuis de longues années entre l'Hydro-Québec et les compagnies d'électricité du secteur privé, dont les réseaux font partie du réseau provincial interconnecté.

On dit que les ressources naturelles appartiennent au peuple, mais d'où vient la richesse? a demandé M. Pagé. La production est la source de toute richesse; on ne peut distribuer que ce que l'on produit. La production résulte de l'application des forces humaines aux richesses naturelles par le moyen d'outils — c'est-à-dire la transformation de matières premières, végétales, minérales ou animales, en produits utiles à l'homme pour son bien-être et sa sécurité.

Pour que les ressources naturelles deviennent source de richesse, il faut leur ajouter l'énergie humaine, c'est-à-dire l'esprit d'entreprise d'abord, doublé d'imagination et d'ingéniosité, de sécurité, de persévérance dans la recherche et le travail, le tout multiplié par l'emploi d'outils imaginés, créés et façonnés par l'homme pour augmenter sa productivité.

Or, de poursuivre M. Pagé, l'énergie musculaire et mentale de l'homme ne donne son rendement maximum que si l'homme est laissé libre d'atteindre lui-même son propre bien-être en usant de son imagination et de son initiative. L'électricité est l'outil de base de la production industrielle et nous l'avons dans le Québec parce que des gens entreprenants ont capté l'énergie de nos ressources hydrauliques pour faire tourner les turbines qui actionnent les génératrices produisant cette énergie essentielle à notre vie moderne.

M. Pagé a déclaré qu'il était erroné d'affirmer que l'eau de nos rivières est gaspillée par manque de direction centrale. La planification des réseaux d'électricité qui alimentent le Québec s'est faite de façon très efficace, non seulement sur le plan régional grâce aux efforts concertés des compagnies privées, mais aussi sur le plan provincial grâce à leur étroite collaboration avec l'Hydro-Québec.

En terminant, M. Pagé a cité la déclaration suivante faite en 1956 par la Hiérarchie Canadienne:

"Les gouvernements ne doivent pas user de leurs prérogatives dans le but d'usurper les fonctions de l'entreprise privée, non plus doivent-ils cumuler les fonctions des organismes privés qui agissent comme intermédiaires entre l'Etat et l'individu.

"Le rôle des gouvernements consiste surtout à épauler leurs efforts, à les coordonner, à servir d'arbitre, en cas de nécessité absolue, entre les groupes dont les intérêts viennent en conflit et à administrer la justice avec impartialité".

A C.J.L.M.

Ecoutez L'ECHO DE JOLIETTE, un résumé des actualités locales et régionales de la journée présentées par le GARAGE PAUL GAMACHE INC.

Pour communiquer avec notre Service des nouvelles, signalez PL 3-7432 et demandez à parler au nouvelliste, Gilles LOYER.

jno.

LA CITE DE JOLIETTE
Services Municipaux

SOUMISSIONS : "Gaz Propane"

Veuillez prendre note que des soumissions sous enveloppes scellées, marquées: "SOUMISSION POUR LA FOURNITURE DU GAZ PROPANE A L'ARENA POUR LA PERIODE D'UNE ANNEE" et adressées à Monsieur J. A. Desormiers, Secrétaire-trésorier, seront reçues à son bureau à l'Hôtel de Ville, pour mardi le 26 juin 1962, avant 8.00 heures p.m., date et heure de l'ouverture publique des dites soumissions.

Les intéressés sont priés de se présenter au bureau de Monsieur Yves Boucher, Directeur du Service des Achats, à l'Hôtel de Ville, Boulevard Manseau, Joliette, pour obtenir les détails de la demande de soumission. Aussi, seront seules considérées les soumissions préparées sur les formules fournies par ce dernier.

La Cité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et décline toute obligation ou responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

(Signé) MAURICE LEVESQUE,
Directeur Général des
Services Municipaux.

Joliette, ce 12 juin 1962.

8485-13 juin-2fs.

CARTES PROFESSIONNELLES

Tél. PL 6-4050
EXAMEN DE LA VUE
Dr G. H. LAFONTAINE, O.D.
OPTOMETRISTE
SUCCESSEUR DU Dr EMILE PREVOST, O.D.
100, rue St-Paul Joliette

Tél. PL 3-7427
674, St-Louis, Joliette
Omer Landreville
DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES
Morgue Provinciale
SERVICE D'AMBULANCE

Clinique Chiropratique Montcalm
Du lundi au samedi
Le soir : Lun. - Mer. - Ven.
746 MANSEAU
TEL. PL 3-9301
Dr M. N. LeScouarnec, D.C.
Domicile: PL 3-5618
7578-16 fév.-jno.

PL 3-7604
Garage Jean-E. RIVEST
Spécialité: Enlignement de roues de tous genres
402, Forest
St-Paul de Joliette
(Butte à Malo)
4007-1er mars-jno.

Tél., PL 3-7661
Florian Parent
B.A., D.C.
CHIROPRATICIEN
582, Manseau Joliette
3 jn - jno.

Tél., PL 3-5151
Robert Quenneville
DOCTEUR
365, Manseau Joliette

Tél., Bureau FL 6-6603
Dr Joffre Pouliot
D. D. S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
59, Bourget Sud, Joliette

Mme EDMOND DUGAS
ASSURANCES GENERALES: FEU-VIE-ACCIDENTS, Etc.
Représentante des Caisses Populaires
Bureau de feu Edmond Dugas, Tél., PL 6-4490
108, ST-CHARLES BORR. SUD, JOLIETTE

Téléphone: Bureau: PL 6-6442 Boîte postale 107
Résidence: PL 6-4275
J.-A. BOISVERT
Courtier d'Assurance Agréé
ASSURANCES GENERALES
501, Notre-Dame, Joliette

698, St-Viateur, Tél., Bureau: PL 6-4434
Joliette, Qué. Rés.: PL 6-4227
St-Georges & Lalonde
comptables publics
comptable agréé B. St-Georges
comptable public enrg L.-L. Lalonde


C. MAURICE DESROCHERS
COURTIER D'ASSURANCES
25, Place Bourget Sud, Joliette
Tél.: PL 3-9811
VIE FEU VOL AUTO
RESPONSABILITE

OPTOMETRISTE
Georges-E. JOLY, O. D.
SPECIALISTE DE LA VUE
128, ST-PAUL, TEL., PL 3-5622 JOLIETTE

Bur.: PL 6-9687
Rés. 112-322-4434
CLEMENT D. RATELLE, ing. p.
Ingénieur conseil
Structure et mécanique — Usines d'épuration
100 rue Dugas Joliette
6886-1er nov.-jno.

Dr ROGER ADAM, O.D.
Optométriste, spécialiste de la vue
EXAMEN DE LA VUE
Heures de Bureau:
de 9 heures à 11.30 hres a.m. Vendredi soir
1.30 hre à 5.00 hres p.m. 7 hres à 9 hres
Bureau fermé à midi le samedi
9, Place BOURGET Nord, Tél., PL 6-4910 JOLIETTE

Pour vous Mesdames

Suggestions pour vacances à la maison

Il n'est pas nécessaire que les vacances à la maison soient monotones. Plusieurs mères de famille redoutent cette perspective mais, avec un peu de prévoyance et de préparatifs, ces vacances au foyer peuvent être intéressantes et très agréables.

Une seule suggestion peut faire une grande différence dans la manière de voir venir ces vacances au foyer: c'est que, durant les mois d'été, on n'a pas besoin de suivre un règlement quotidien. Les enfants ne vont pas à l'école, alors les repas n'ont pas à être préparés strictement à heure fixe. Même chose pour l'heure du coucher. De fait, en tenant les enfants éveillés — jusqu'à ce que la brise du soir ait rafraichi leurs chambres — ils s'endormiront probablement plus vite.

Des menus d'été spéciaux jouent un rôle important dans ces vacances passées au foyer. Un barbecue en arrière de la maison peut être utilisé chaque jour et cela permettra de jouir du plaisir de manger dehors. Servez-vous d'assiettes de papier ou de plastique autant que vous le pourrez, pour réduire le travail du lavage de la vaisselle. Les menus doivent être tentants et nourrissants. Les liqueurs douces bien refroidies font d'excellents compagnons par les journées chaudes, alors que les appétits sont languissante. Le breuvage rafraichit agréablement pendant que la gazéification active l'absorption du liquide et aide la digestion.

Plusieurs endroits ont des piscines publiques et fixent des périodes chaque jour où les enfants reçoivent une surveillance experte. Découvrez l'heure de ces périodes et proposez-vous de vous reposer ou de faire le travail ménager nécessaire pendant que les enfants sont partis vers la piscine. Que ce soit pour eux un privilège d'aller à la piscine — leur conduite s'en ressentira pendant la journée.

Projetez des promenades diverses. Promenade en bateau, par exemple, offrant tant de plaisir aux enfants; visites aux galeries ou musées d'art; un tour de la ville sera peut-être une révélation historique. Faites vos plans quelques jours d'avance et l'anticipation ajoutera au plaisir de l'événement.

Un changement de routine — pour les repas et les activités — peut rendre ces vacances au foyer plus agréables encore.

Comment faire du thé glacé vraiment bon

L'été, quand vous avez très soif, pourquoi ne boiriez-vous pas un grand verre de thé glacé, bien rafraichissant?

Le thé glacé est aussi facile à préparer que le thé chaud. Suivez simplement les mêmes règles que pour le thé chaud, mais employez 50 pour cent plus de thé à cause de la glace qui fond.

Pour savoir la quantité de thé que vous devez employer, n'agissez pas à l'aveuglette. Pour faire quatre tasses de thé chaud, il faut deux sacs de thé. Mais pour faire quatre verres de thé glacé, il faut trois sacs de thé.

* * *

Comment préparer un grand verre de thé glacé:

Mettez une poignée de cubes de glace dans un verre. Versez pardessus lu thé chaud une fois et demi plus fort que d'habitude. N'est-ce pas délicieux? C'est si frais, si aromatique et si rafraichissant! Vous pouvez y ajouter un peu de sucre, une tranche de citron, ou même un brin de menthe. Quand vous voulez faire rapidement un verre de thé glacé, essayez les nouveaux thés solubilisés instantanés.

Suivez le mode d'emploi sur le bocal.

Naissance avant terme

Les naissances de prématurés sont relativement nombreuses, et lorsqu'elles se produisent, elles réclament un très gros effort de la part des médecins et des infirmières pour sauver le bébé qui vient au monde trop tôt. Malheureusement, beaucoup de ces enfants ne survivent pas. La surveillance médicale au cours de la grossesse peut aider à éviter les complications qui entraînent la mort de l'enfant. Lorsque la mère se soumet aux soins prénatals du médecin de famille ou d'une clinique prénatale ,on peut surveiller son état et prescrire l'alimentation, le repos et l'exercice dont elle a besoin.

CASSE-CROUTE



Les "SALMON BURGERS" sont un casse-croûte chaud qu'on aime à consommer à la fraiche. Avec une salade croustillante et une grosse tasse de café, ils font un repas d'été frugal, mais satisfaisant.

BANNISEZ LA FATIGUE!

Arrêtez et prenez une liqueur douce!

L'espacement adéquat de l'absorption des aliments est un facteur important dans la prévention d'une fatigue inutile.

Une étude faite à l'Université de Yale a démontré que le sucre du sang et l'efficacité musculaire des travailleurs qui prennent trois repas par jour s'élève à son plus haut point une heure après chaque repas, puis s'abaisse rapidement. Mais, quand les travailleurs prirent trois ou quatre repas moins copieux par jour, le sucre du sang et l'efficacité musculaire demeurèrent à un niveau plus élevé et plus consistant. La fatigue fut substantiellement réduite.

Ceci est d'accord avec l'expérience de la direction des entreprises et l'on trouve que les travailleurs produisent plus lorsqu'on leur alloue de courts arrêts de travail pour une liqueur douce rafraichissante et, si possible, un léger goûter. Le contenu minime de sucre d'une liqueur douce est absorbé rapidement et produit de l'énergie.

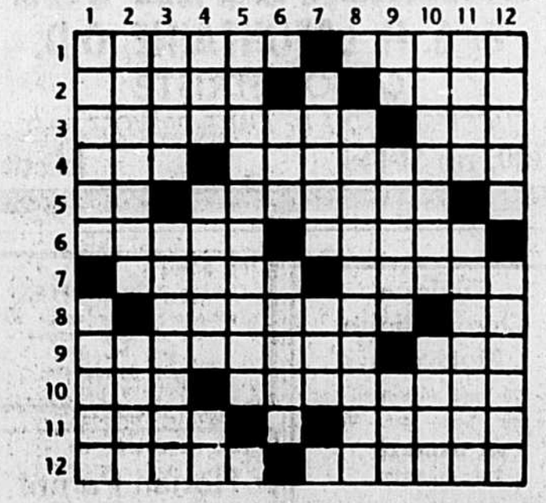
Il semble préférable, cependant, que ces petits repas soient légers, car trop de nourriture peut fatiguer encore plus. Plus votre poids est élevé, plus il vous faut d'énergie pour vous mouvoir. Manger trop peu cause aussi de la fatigue, spécialement si l'on n'absorbe pas de substance nutritive.

Mais, si les repas sont bien espacés, votre résistance à la fatigue augmente considérablement et c'est la raison pour laquelle la pause du rafraichissement, soit dans l'industrie ou à la maison, est si importante.

MAL DE DOS
Quand les reins n'éliminent pas l'excès d'acidité et de déchets, il en résulte souvent des maux de dos, une sensation de fatigue, un repos troublé. Les Pilules Dodd's pour les Reins stimulent les reins à regagner leur fonction normale. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. 887
Dodds Pills

NOUVEAU - NOUVEAU
SERVICE SPECIAL
DE POLYCOPIES
Travail par experts
1046 St-Louis Joliette
PL 6-6211

MOTS CROISES



Horizontalement

1—Enveloppe de certains fruits. —Tombe, en parlant de la pluie.
2—Epouse d'Abraham — Fleuve de Toscane. en Italie.
3—Personnes stupides (fém.) — Infinitif.
4—Habitant — Boites dans lesquelles, le prêtre porte la sainte communion aux malades.
5—Mesure chez les Chinois — Qui est proche.
6—Somme d'argent que l'on engage dans une partie du jeu. — Poète lyrique grec avant Jésus-Christ.
7—Conséquence, résultat — Agile dans ses mouvements, léger.
8—Mis au courant d'un art, d'une science — Pronom indéfini.
9—Bruit qu'on fait en râlant — Cent quatre.
10—Condiment — Donna un titre à un ouvrage.
11—Poterie très dure, opaque — Ouvertures que les poissons ont aux côtés de la tête.
12—Intenter en justice — Endroit par où l'on entre.

Verticalement

1—Lieu de relâche pour les avions — Trouble électrique de l'atmosphère, accompagné d'éclairs, de tonnerre.
2—Couleur d'un rouge intense (plu.) — Mélodies.
3—Bord, lisière — Mois de l'année.
4—Rongeur — Chance — Personnel.
5—Ville importante du Québec sur la rivière Saguenay.
6—Fait du tort, causé du dommage — Déploie en long et en large.
7—Interrompit — Préfixe.
8—Ecoulement d'un liquide goutte à goutte.
9—Article défini — Les unités de la livre — Du verbe "taire".
10—Rongées — Peau épaisse de certains animaux.
11—Aplanie — Fêlée en étoile.
12—Il comprend les épaules et la poitrine — Remplit de vase.

Les Editions Serge.

* * *

Nous vous soumettons les réponses du problème de la semaine dernière.

Horizontalement

1—CROCUS — CAMPS
2—ROUET — RAMEAU
3—OU — PAMER — TRI
4—ITE — HAMAC — IT
5—SEVE — TUBISTE
6—ORGANISTE
7—CHARPENTE
8—ORETIER — ERSE
9—VA — ONDES — EON
10—INO — CIRAS — UT
11—VENGEA — NIECE
12—ESTEE — ESSUIE

Verticalement

1—CROISE — AVIVE
2—ROUTE — CRANES
3—OU — EVOHE — ONT
4—CEP — ERATO — GE
5—UTAH — GRINCEE
6—MATAPEDIA
7—REMUNERER
8—CARABIN — SANS
9—AM — CISTE — SIS
10—MET STERE — EU
11—PARITE — SOUCI
12—SUIEE — TENTEE

Les cartes de crédit en plastique remplacent les cartes en papier

Quelque 80,000 hommes et femmes d'affaires d'un bout à l'autre du pays recevront des nouvelles cartes de crédit en plastique d'ici la fin du mois. Avis Transport of Canada Ltd, est la première entreprise canadienne de louage d'automobiles à remplacer ses cartes de papier par des cartes de plastique imprimées en relief.

Selon M. L.-J. Adams, vice-président et directeur-général de cette compagnie montréalaise, la nouvelle carte est moins fragige que l'ancienne et aidera à accélérer la comptabilité et le service des clients; toutes les stations d'Avis pourront dorénavant imprimer au moyen de la carte les noms, adresses et numéros de comptes des clients directement sur les documents de louage.

M. Adams a signalé que la carte Avis est véritablement un instrument de crédit international à cause des affiliations mondiales du système Avis dont les quelque 2,000 membres, dans un grand nombre de pays, acceptent la carte de la compagnie canadienne.

Un plat qui convient n'importe quand

Les céréales à grain entier fournissent des vitamines, des sels minéraux, des colories et les très importantes protéines ,sans compter les éléments nutritifs du lait et du sucre qu'on y ajoute. Ces aliments conviennent au petit déjeuner et ils fournissent également les éléments d'un repas léger et facilement digéré qu'on peut prendre le soir, notamment quand on est fatigué. Souvent, lorsqu'on éprouve des difficultés à s'endormir, c'est parce qu'on a faim et un léger goûter avec du lait chaud peut remédier à cet état. Les personnes âgées devraient prévoir des céréales à grain entier à leur menu quotidien et, si elles le désirent, en prendre avant de se coucher.

Sécurité de l'enfant durant les vacances, devoir des parents

"Après la fermeture des classes pour l'été, la sécurité de l'enfant devient la responsabilité toute entière des parents!" déclare M. P. G. Mclaren, gérant général de la Ligue de sécurité nationale du Canada. "Si l'on a à coeur de prévenir les accidents chez les jeunes en vacances, dit-il, il faudra contrôler et surveiller étroitement leurs jeux et leurs heures de loisirs".

D'après M. McLaren, la natation et le canotage sont les sports qui engendrent le plus grand nombre d'accidents. Les plages et les rivières non surveillées sont de tels endroits et sont responsables annuellement d'un bilan de mortalités enfantines effroyable.

Selon lui, l'eau et la circulation routière constituent les menaces les plus sérieuses de la saison estivale.

Une maladie des enfants

Les victimes de la coqueluche sont d'habitude des enfants, bien qu'elle soit plus grave que ce qu'on désigne habituellement du nom de maladies des enfants. La coqueluche peut être une cause de décès ou d'infirmité en ce sens qu'elle peut avoir un effet néfaste sur l'ouïe, les poumons ou l'appareil respiratoire du malade. On peut se protéger contre la coqueluche par immunisation.

Cours post-scolaires

Les personnes inscrites aux cours post-scolaires de Méthodologie, à l'Ecole Normale de Joliette, du 3 au 27 juillet 1962, sont priées d'apporter les volumes suivants:

Programme d'études des écoles secondaires; Jésus-Christ, notre vie: 1er volume des Témoins du Christ; Grammaire française: Laurence et Daoust; La narration, édition canadienne: Laurence et Geslin; Mathématiques 8e et 9e: Gérard Beaudry; Histoire du Canada 8e et 9e: C.S.V. (Alph. Grypinich); Géographie 8e, Vol. 1, Pierre Dagenais; Géographie 9e, Vol. II, Pierre Dagenais.

Le Principal.

UNE PRINCESSE — MAMAN



Nous n'avons pu résister au plaisir de vous présenter cette jolie photo de la princesse Margaret et de son enfant, le vicomte Linley. Inutile aussi de vous dire que le photographe, dans les circonstances, n'était nul autre que l'époux de la princesse, le comte de Snowdon. Heureux bébé dans les bras d'une bien jolie princesse!

Vente-Service BERNINA
où le service compte
Réparation sur toute marque
DE MACHINE A COUDRE,
PIECES DE RECHANGE
OUVRAGE GARANTI
Philippe Loyer
136, St-Viateur, Joliette
Tél. PL. 3-5271
5940 - 9 août - j.n.o

SALON DE CHAPEAUX
GABRIELLE FOREST
Choix sans précédent de chapeaux pour toute la famille y compris fillettes de 8 à 16 ans.
Choix de garnitures de toutes sortes
55 Place Bourget Sud PL 6-4704
au-dessus de la bijouterie Lechasseur
8392-jno.

SALON DE COIFFURE
GABRIELLE FOREST
Spécialités: Permanentes et teintures
Coiffures de tous genres
3 coiffeuses d'expérience pour vous servir
55 Bourget Sud PL 6-4704
au-dessus de la bijouterie Lechasseur
8392-jno.

Mme LEON GAUDET
MEUBLES
191 Salaberry PL 6-4197 Joliette
Rug tapis 12x11.6 fini tread tweed; carrosse et marchette de bébé "Gendron"; lit continental au complet; set de cuisine; mobilier de chambre, noyer satin; cabinet de boisson; table de salon; moise pour bébé naissant; dessus de lit; matelas à ressorts "Beautyrest" de Simmons et matelas "Blue Ribbon Bedding"; réfrigérateur "Zero Zone" de luxe; cadre; lampes; cadeaux pour toutes occasions, palmier artificiel "Tropicana".
8344-23 mai-6fs

Salon de coiffure
MONACO
Mme Fernand Charbonneau, prop.
— SPECIALITES —
DECOLORATION — COUPE DE CHEVEUX
606 De Lanaudière PL 3-7277
Joliette
8392-11 oc.-jno.

LE VOICI! Coke
MARQUE DÉPOSÉE
à 3¢ le verre!
NOUVEAU
Format 16 oz
SERVEZ Coca-Cola
6 bouteilles de 16 oz seulement 54¢ plus le dépôt
EN VENTE DANS LES RÉGIONS DESSERVIES PAR
ROY & FRERES JOLIETTE LTEE
191 Montcalm Sud, Tél. PL 3-7529
Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

VOYAGEZ EN VOITURE-DÔME
RENDEZ-VOUS A BANFF
A bord des voitures-dôme du "Canadien", un voyage à Banff, au coeur des splendides Rocheuses canadiennes, est une expérience inoubliable. Demandez à un agent du Canadien Pacifique de vous démontrer comment vous pouvez épargner grâce aux tarifs spéciaux. Il se fera un plaisir de faire toutes vos réservations. Pourquoi ne pas le consulter pour vos vacances?
NOM DE L'AGENT
VOYAGEZ Canadien Pacifique
TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS
HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE
2037-F-6 juin-4fs.

"...elle est à nous grâce à 'MA BANQUE'"
POUR 3 MILLIONS DE CANADIENS
B de M
Nombre de familles se lancent dans un été de plaisir en finançant l'embarcation de leur choix au moyen du *Plan de Financement Familial* de la Banque de Montréal. Ce plan économique et comportant une assurance-vie, est le moyen pratique de financer toutes sortes d'achats importants pour la famille. A toute succursale de "MA BANQUE" on sera content de vous en fournir tous les détails.
BANQUE DE MONTRÉAL
Plan de Financement Familial
PRÊTS ÉCONOMIQUES, COMPORTANT UNE ASSURANCE-VIE
Succursale Joliette: PIERRE TARTE, gérant

EN DIRECT ET EN DIFFÉRÉ à Radio-Canada

Jacques Godin plongera entre deux eaux au canal 2

par Gabriel LANGLAIS



omédien devant l'Eternel, geur en eaux profondes et bon eur, Jacques Godin sera le mentateur de la nouvelle sé- télévisée *Entre deux eaux* (à pter du 27 juin, à 8h.45, au ré- de télévision de Radio-Cana- série où il figurera dès le dé- et tout au cours des films qui été tournée dans la mer des aibes.

Du théâtre à 17 ans

é à Montréal en 1930, Jacques in s'intéresse au théâtre de- l'âge de 17 ans, alors qu'il inait ses études à l'école Saint- ri et qu'il se perfectionnait au t-Saint-Louis et aux Hautes des commerciales de Montréal il est sorti licencié en scien- commerciales.

nts professionnels à la radio

n art dramatique, le comédien- plongeur a suivi tour à tour les cours de Jean Gascon, Guy Hoffmann et Jean Dalmain au T.N.M. Il a étudié par la suite, pendant deux ans, avec Georges Groulx.

L'année 1953 a marqué ses débuts professionnels à la radio, dans la série *les Enfants du capitaine Grant*, diffusée au réseau français de Radio-Canada. On l'a aussi entendu à la radio dans quelques émissions au Théâtre Forl et *Sur toutes les scènes du monde*, avec Roger Citerne.

A la télévision

Jacques Godin fit sa première apparition à la télévision dans une émission d'une demi-heure qui s'intitulait *Trente secondes!* On l'a applaudi par la suite dans *14, rue de Galais, la Famille Plouffe, l'Ile aux trésors, Sang et or, Ouragan, le Grand Duc, les Belles Histoires des pays d'en haut* et *Radisson*. A unombre des théâtres populaires où il a joué, on se souvient de *Absalon, mon père, Deux tours d'horloge* et *Il neigera sur l'île*. Jacques Godin a joué avec brio dans les *Téléthéâtres* suivants: *les Noces de sang, Yerma, la Petite Lune d'Alban* et au cinéma, pour le compte de l'Office national du film, il a joué dans la version française de *Raw Material*.

Au théâtre

La carrière théâtrale du jeune comédien a aussi été bien remplie. Il a joué tour à tour dans *Barrage*, au Théâtre-Club; dans *Nemo*, et *Venise sauvée* au T.N.M.; dans *Henry V*, à Stratford; dans *Fin de partie*, à l'Egrégor; dans *l'Alouette*, à la Comédie-Canadienne; dans *Balmaseda* et *Quadrille*, au Centre d'art de Percé; dans *Vétir ceux qui sont nus*, au Gesù et, cet été, il jouera dans *l'Amour des quatre colonels*, à la Marjolaine.

La Palestre nationale

Depuis l'âge de huit ans qu'il s'intéressait à la natation, Jacques Godin a gagné ses épaulettes dans ce domaine en méritant les médailles de bronze et d'argent de la Royal Life Saving Society et le certificat sénior de natation et de sauvetage de la Croix-Rouge. Pendant de nombreuses années, Jacques Godin a fait partie d'une équipe de nageurs et de plongeurs de la Palestre nationale qui donnait des démonstrations à cet endroit et à la piscine du mont Gabriel, l'été. Il a également été sauveteur pour la ville de Montréal, dans les piscines intérieures et extérieures de la cité. Depuis 7 ans, Jacques Godin pratique la plongée sous-marine. Il était donc tout indiqué qu'on lui confie le rôle de nous guider sous l'eau, dans la série *Entre deux eaux*.

Pessimiste et ambitieux

De son propre aveu, Jacques Godin est pessimiste de nature. Il trouve la vie déconcertante et rarement belle. Sa grande ambition est de devenir comédien à l'échelon international.

Gabriel LANGLAIS

(C-R-TV) Joliette

L'Office Catholique Diocésain des Techniques de Diffusion de Joliette s'occupe des secteurs CINEMA, RADIO, TELEVISION et PRESSE. Il est plus connu de la population sous le sigle *C-R-TV - JOLIETTE*.

Cet organisme vient de prendre charge du *service de presse* de l'Action Catholique diocésaine.

Les bulletins du nouveau *service de presse* sont rédigés le jeudi de chaque semaine.

Ce service de presse est subventionné par l'Action Catholique diocésaine. Il relève de cet organisme, et sa réalisation est confiée à l'Office catholique diocésain des techniques de diffusion de Joliette.

Les responsables de la jeunesse Lacordaire signalent que plus de soixante jeunes venant de St-Gabriel, St-Félix, Ste-Mélanie et Ste-Elisabeth ont participé au forum de la jeunesse qui avait lieu à St-Félix de Valois la semaine dernière.

Ces jeunes, n'étant probablement pas encore gravement atteints par le problème de l'alcoolisme, sont venus apporter leur opinion et leurs idées sur la publicité, les coutumes sociales, etc. . . favorisant la consommation des boissons alcoolisées et qui, infailliblement entraînent plusieurs sujets dans les sentiers de l'alcoolisme.

Ces jeunes ont manifesté un vif intérêt aux discussions et surtout aux conclusions données par M. Henri Bergeron de St-Gabriel-de-Brandon, responsable diocésain des forum Matt Talbot.

M. l'abbé Bruno Breault clôtura cette soirée par des paroles d'encouragement pour les jeunes présents à cette réunion.



Du 24 au 30 juin, les écrans de télévision de la Belgique et du Canada présenteront la semaine Canada-Belgique. Au cours de cette période, il y aura échange d'émissions entre la Radiodiffusion-Télévision belge et Radio-Canada. *Studio 42* est le titre de l'une des nombreuses émissions que Radio-Canada présentera aux Belges. Il s'agit d'une émission de chansonnettes canadiennes mettant en vedette GERMAINE DUGAS, JACQUES BLANCHET et FELIX LECLERC. Cette émission sera aussi présentée au public canadien, le mardi 26 juin à 10 h. 30 du soir.

"QUIZ-O" à l'horaire le mercredi à 9 heures à compter du 20 juin

L'un des plus populaires quiz de la télévision, QUIZ-O-DOW, passera dorénavant le mercredi soir à 9 heures, sur les ondes de CFTM-TV, Canal 10, à compter du 20 juin.

Les habitués du QUIZ-O-DOW retrouveront, comme à l'accoutumée, l'animateur Paul Berval et la charmante hôtesse Yolande Bourguignon. De magnifiques prix sont gagnés chaque semaine et l'émission questionnaire continue de faire des heureux.

Avez-vous tenté votre chance?

Concours littéraires et scientifiques

Les concours littéraires de la Province de Québec sont maintenant terminés. Le ministère des Affaires culturelles, par la voix du secrétaire des concours, annonce une année record. Celle-ci coïncide avec l'augmentation généreuse des prix dans chacune des sections.

Voici comment sont répartis les ouvrages que les auteurs ont bien voulu soumettre aux concours littéraires.

Littérature française: 53 inscriptions. *Sciences morales et politiques*: 48. *Sciences de la nature*: 20. *Littérature anglaise* (Province de Québec seulement): 6. Total: 127 ouvrages soumis aux concours.

Le secrétaire des concours a déclaré que des ouvrages en langue française venant des autres provinces — et faisant partie des 53 ouvrages en langue française— ont été reçus et acceptés. Ils ont été présentés par des concurrents de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick, de l'Alberta, de la Saskatchewan et de la Colombie Britannique.

C'est la première fois que les concours sont ouverts à tout le Canada pour les ouvrages en langue française. Le secrétaire n'a pas manqué de souligner que cette réponse est un véritable succès en plus d'une une année record quant au nombre des ouvrages inscrits aux concours. Les membres du jury devront — en vertu de l'article 13 des règlements des cours — soumettre avant le 15 octobre leur rapport au ministre des Affaires culturelles qui proclamera ensuite les lauréats.

L'ETOILE DU NORD
Echo Dynamique de la Région de Joliette

CJLM 1350 Joliette

HORAIRE DES EMISSIONS

A.M.

6.55		O Canada — ouverture — marches militaires
6.55	7.00	Nouvelles
7.00	7.30	De Sept à Neuf (1ère tranche)
7.30	7.35	Nouvelles
7.35	7.55	De Sept à Neuf (2ième tranche)
7.55	8.00	Nouvelles
8.00	8.30	De Sept à Neuf (3ième tranche)
8.30	8.40	Nouvelles (un hommage d'André Cloutier Inc.)
8.40	8.55	De Sept à Neuf (4ième et dernière tranche)
8.55	9.00	Nouvelles
9.00	9.30	Chansons souvenir
9.30	9.55	Les Quatre de Paris
9.55	10.00	Nouvelles (Boulangerie St-Thomas)
10.00	10.55	Jolie Madame, Bonjour (interviews avec artistes, etc.)
10.55	11.00	Nouvelles (La Pharmacie Farmer)
11.00	11.30	Fantaisies Pan-Américaines.
11.30	11.45	Radio Sacré-Coeur.
11.45	12.00	Refrain d'hier.

P. M.

12.00	12.15	Musique en dinant.
12.15	12.25	Nouvelles, (René Malo O'Keefe).
12.25	12.30	Intermède.
12.30	12.35	In Memoriam, (A. Lussier Enrg.).
12.35	1.00	Carnet Social.
1.00	1.55	Ronde rurale.
1.55	2.00	Nouvelles.
2.00	2.55	Album populaire.
2.55	3.00	Nouvelles.
3.00	3.30	Intermezzo.
3.30	3.55	Surprise-partie d'après-midi
3.55	4.00	Nouvelles.
4.00	4.55	Surprise-partie d'après-midi.
5.00	5.30	Surprise-partie d'après-midi.
5.30	6.00	Les jeunes à 1350.
6.00	6.10	Nouvelles, Louis Desrochers & Fils Ltée
6.10	6.15	Courses au Parc Richelieu
6.15	6.25	Nouvelles sportives La Librairie Martin
6.25	6.30	Dans nos cinémas (Théâtre Vénus)
6.30	6.35	Echo de Joliette, (Paul Gamache Inc.).
6.35	6.40	Intermède musical.
6.45	7.00	Reportage Dow, (Julien Loiselle)
7.00	7.05	Nouvelles
7.00	7.55	Vedettes canadiennes.
7.55	8.00	Nouvelles.
8.00	11.00	Musique de danse.
11.00	12.00	Moment Musical.
12.00		Fin des émissions.

N'oubliez pas d'écouter le jeudi soir de chaque semaine, de 7.30 à 9.00 hres et le dimanche après-midi, de 1.30 à 3.30 heures, "VOUS ETES ROIS ET MAITRES" avec votre animateur Aimé Boivin.

A C.J.L.M.

Ecoutez tous les jours à 10.55 le résumé des actualités nationales de l'avant-midi, présenté par LA PHARMACIE FARMER.

-jno.

ENDROIT IDEAL

pour Epicerie - Boucherie ou Restaurant

MAGNIFIQUE LOCAL :

- Ménage frais fait : ultra-propre
- Frigidaire de boucher 12 x 10
- Voltage "220"
- Accès idéal Grand stationnement
- Coin de rue
- Arrêt d'autobus
- Entrepôt attenant: 28 x 20

Visible en tous temps.

S'adresser à

OMER FRENETTE

434 MANSEAU — PL 3-9392

8149-18 av.-jno.

ARGENT A PRETER

1ère — 2ème — 3ème hypothèques. Achat et vente de propriétés et fonds de commerce. — Montant illimité. Taux d'intérêt raisonnable — Parcourons la province. Pour informations, s'adresser à

158 Hélène Boulé — Joliette, P.Q. — Tél. PL 6-8731

Bureau ouvert de 9 hres a.m. à 9 hres p.m.

Le samedi: de 9 hres a.m. à 4 hres p.m.

6755-4 oct.-jno.

LES PROGRAMMES COMPLETS DE LA TELEVISION:

VENDREDI

22 JUIN

CBFT — 2

2e—Téléjournal
30—Long métrage
00—Long métrage
00—Le professeur Calcules
30—Ivanhoé
00—Edition métropolitaine
15—Nouvelles sportives
30—Téléjournal
45—Carrefour
15—Une semaine avec..
30—Visite à nos cousins
00—Mors aux dents
30—Filles et garçons
00—Cinéma international
30—En voyage
00—Téléjournal
15—Nouvelles sportives
25—Commentaire
34—Cinéma

CFTM — 10

.00—Domino
.00—Film
.30—Les p'tist Bonshommes
.00—Télé-métro
.50 Sport-images
.00—Les nouvelles
.15—Ciné-Roman
.30—Alors raconte
.00—Aventures
.00—Lutte
.00—On danse
.30—Nouvelles
.40—Sports
.50—La météo
.55—Cinéma
.30—Fermeture

SAMEDI

23 JUIN

CBFT — 2

00—Des pays et des hommes...
30—Baseball
00—Pierres vivantes
00—Orientation
30—Téléjournal
45—Télé '62
00—Comment dites-vous
15—Une semaine avec...
30—Le Sport
00—Caméra '62
00—Billet de faveur
00—Les Jérolas
30—Le Club des Autographes
15—Nouvelles sportives
26—Commentaires
34—Long métrage

CFTM — 10

45—Cinéma
5.30—Double éliminatoire
6.00—Sport
6.30—Fleurs et jardins
6.45—Monsieur Bricole
7.00— Les nouvelles
7.15—M. le Maire
7.45—Sherlock Holmes
8.15—Grands spectacles
9.45—Chasse au crime
10.15—Un artiste
10.45—Nouvelles
10.56—Météogramme
11.00—La ronde des sports
11.10—Cinéma
12.30—Fermeture

DIMANCHE

24 JUIN

CBFT — 2

2.00—Musique
2.30—Défilé
4.30—Film
5.00—Saint Augustin
5.30—Canada-Belgique
6.30—Dictionnaire-magazine
7.00—Robin des Bois
7.30—Papa a raison
8.00—Kanawio
8.30—Concert
9.30—Premier Plan
10.30—La politique
11.00—Téléjournal
11.10—Sport-éclair
11.30—Conférence

CFTM — 10

2.30—Parade de la S.J.-B.
3.15—En matinée
6.00—Nouvelles
6.30—Jeunesse
7.30—En cinémathèque
9.00—Jouez double
9.30—Télépolicier
10.00—Dix sur Dix
10.30—Nouvelles
10.40—Sports
10.55—Cinéma
11.10—Cinéma

LUNDI

25 JUIN

CBFT — 2

1.30—Long métrage
3.00—Long métrage
5.00—Dessins
5.30—Gpillaume Tell
6.00—Edition métropolitaine
6.15—Nouvelles sportives
6.30—Téléjournal
7.15—Les saisons
7.45—Politique
8.00—Bozos
8.30—La Poule aux oeufs d'or
9.00—Leclerc enquête
9.30—Défi
10.00—Notre courrier
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.25—Commentaire
11.34—Film

CFTM — 10

3.00—Domino
4.00—Film
5.30—Les P'tis Bonhommes
6.00—Télé-métro
6.50—Sport-images
7.00—Adam ou Eve
7.30—Film
9.00—Télé-Poker
9.30—Chantons en choeur
10.00—Ecran d'étoiles
10.30—Nouvelles
10.45—Sports
10.55—Cinéma

MARDI

26 JUIN

CBFT — 2

1.30—Long métrage
3.00—Long métrage
5.00—Le moulin
5.30—Sir Lancelot
6.00—Edition métropolitaine
6.15—Nouvelles sportives
6.30—Téléjournal
6.45—Carrefour
7.15—Sports
7.30—Temps présent
8.00—Joie de vivre
8.30—Edition spéciale
9.00—Un, deux, trois, Rideau!
9.30—Insolences d'une Caméra
10.00—Premier Plan
10.30—Studio
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.34—Les Couche-tard

CFTM — 10

3.00—Domino
4.00—Film
5.30—Les P'tits Bonhommes
6.00—Télé-métro
6.50—Sport-Images
7.15—Film
9.00—Sellette
9.30—Fernand Gignac
10.00—Dix sur Dix
10.30—Nouvelles
10.40—Sports
11.00—Cinéma
12.30—Fermeture

MERCREDI

27 JUIN

CBFT — 2

12.30—Musique
1.25—Nouvelles
1.30—Long métrage
3.00—Long métrage
5.00—Roquet, belles oreilles
5.30—Au bout du monde
6.00—Edition métropolitaine
6.15—Nouvelles sportives
6.30—Téléjournal
6.45—Entre 2 eaux
7.15—Une semaine avec . . .
7.30—Boutique
8.00—Les amoureux
8.30—Dans les rues de Québec
9.00—Les 4 justiciers
9.30—Belgique
10.00—Premier Plan
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.25—Commentaire
11.34—Echos du cinéma

CFTM — 10

3.00—Domino
4.00—En matinée
5.30—Les p'tist Bonshommes
6.00—Télé-métro
6.50—Sport-images
7.00—Les nouvelles
7.15—Film
8.15—Yves Christian
8.30—Le 3e homme
9.00—Quiz-O
9.30—Le vieux vagabond
10.00—Remous
10.30—Nouvelles
10.40—Sports
10.55—Cinéma
12.30—Fermeture

JEUDI

28 JUIN

CBFT — 2

1.24—Téléjournal
1.30—Long métrage
3.00—Long métrage
5.00—Bobino
5.30—La Déesse d'or
6.00—Edition métropolitaine
6.15—Nouvelles sportives
6.30—Téléjournal
6.45—Carrefour
7.15—Une semaine
7.30—Clef de Sol
8.00—"Filles d'Eve"
8.30—Rendez-vous avec Michelle
9.00Long métrage
10.30—Conférence de presse
11.00—Télejournal
11.26—Commentaires
11.34—Théâtre des vedettes

CFTM — 10

4.00—En matinée
5.30—Les P'tits Bonhommes
6.00—Télé-métro
6.50—Sport-images
7.00—Les nouvelles
7.15—Cinéroman
7.30—Chez Isidore
8.00—Au nom de la loi
8.30—Cinéma Kraft
10.00—Dix sur Dix
10.45—Nouvelles
10.56—Météogramme
11.00—La ronde des sports
11.10—Cinéma
12.30—Fermeture

AVIS

Les LIBRAIRIES RENE MARTIN Enrg.

SITUEES:

398 rue NOTRE-DAME
698 rue NOTRE-DAME

FERMERONT à 1 hre P.M.

tous les samedis

à compter du 23 juin jusqu'au 18 août incl.

8488-13 juin-6fs.

LA CITÉ DE JOLIETTE

Joliette, 12 juin 1962.

AVIS AUX ENTREPRENEURS LOCAUX
DEMANDE DE SOUMISSION

Des soumissions pour la construction de l'usine "SCAPA DRYERS CANADA LIMITED", excluant les travaux de plomberie, chauffage, électricité, ventilation seront reçues sous enveloppe scellée, marquée "SOUMISSION — USINE SCAPA", et adressées à Monsieur J. A. Desormiers, Secrétaire-trésorier, Hôtel de Ville, Joliette, Qué.

Les soumissions devront parvenir au bureau du Secrétaire avant 4.00 heures p.m., heure avancée de l'est, le 27 juin 1962, date et heure de l'ouverture publique des dites soumissions.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté équivalent à 10% du montant de la soumission.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sous les formules fournies par les Architectes Auguste Martineau & Associés, 175 rue DeSalaberry, Joliette, Qué., où l'on pourra obtenir les plans, devis et formules moyennant un dépôt de $25.00 dollars.

La Cité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et décline toute obligation ou responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

MAURICE LEVESQUE,
Directeur Général des Services Municipaux.

8484-13 juin-2fs.

Pour vos travaux de :

- PLOMBERIE
- CHAUFFAGE
- COUVERTURE
- BRULEUR A L'HUILE
- Soudure haute pression

Consultez :

A. Ayotte LTEE

PL 6-4393 — JOLIETTE

7708-20 août-jno

PEINTURE D'AUTO



DEBOSSAGE

G. DENOMME

167 ST-CHARLES NORD — JOLIETTE

LETTRAGE - ENSEIGNE

A CONSERVER

LE COIN DE L'AGRICULTEUR



Consommons plus de produits laitiers

"Le mois de juin, période de l'année consacrée tout particulièrement à la promotion des produits laitiers, fournit aux Canadiens une excellente occasion de réfléchir aux nombreux bienfaits que leur procure l'industrie laitière" a affirmé dernièrement M. John Dickson, d'Ormstown, Québec, président des Fermiers-Laitiers du Canada, à l'occasion de la campagne de souscription des producteurs de lait à leur fonds national de publicité dont l'objectif a été fixé à $500,000 sur le plan national et à $100,000 pour la seule province de Québec.

Le Président national des Fermiers-Laitiers a souligné que même si les Canadiens refusaient d'admettre l'influence économique prépondérante de l'industrie laitière sur l'économie nationale, le niveau de vie et le bien-être social, l'aspect purement alimentaire des produits laitiers ne saurait laisser aucun consommateur indifférent.

"En 1961, a rappelé M. Dickson, le Canadien moyen — homme, femme ou enfant — a consommé environ 940 livres de lait sous diverses formes allant du lait frais aux produits de transformation tels que beurre, fromage, crème glacée et lait concentré. En termes d'éléments nutritifs, cela veut dire que, dans le régime alimentaire des Canadiens, 22% des principes énergétiques, plus de 88% du calcium et 50% de la riboflavine sont fournis par le lait sous ses diverses formes. Et n'oublions pas que le lait et les produits laitiers ne sont pas les seuls produits alimentaires que les producteurs de lait fournissent à la nation. Les bêtes que vend le producteur de lait pour maintenir au point optimum les effectifs et le rendement de son troupeau représentent 40% de la viande de boeuf et 60% de la viande de veau qui se consomment au Canada".

La production, le transport, la transformation et la consommation des produits laitiers contribuent donc dans une large mesure au bien-être économique et alimentaire de la population canadienne.

M. Dickson a fait remarquer en terminant que l'industrie laitière canadienne vit actuellement une période caractérisée par des problèmes de mise en marché et d'une consommation accrue du lait et de ses dérivés.

Aussi la campagne de souscription de tous les producteurs de lait du pays à leur fonds national de publicité, durant le mois de juin, revêt-elle une particulière importance pour l'avenir de cette industrie vitale du Canada.

Statistiques laitières 1961

La division agricole et laitière du Bureau de la statistique du Québec présente son rapport annuel pour 1961 sur les statistiques laitières. Ce bulletin annuel repose sur les rapports mensuels fournis par les usines laitières, sur les quantités des différents produits laitiers manufacturés et aussi sur les rapports mensuels montrant les quantités de lait et de crème vendues par les distributeurs de lait. Tous ces produits laitiers sont convertis en livres de lait suivant leur équivalence. En ajoutant les quantités de lait consommées en nature sur les fermes ainsi que celles utilisées dans la fabrication domestique du beurre de ferme, on obtient la production laitière totale sur les fermes.

La valeur à la ferme de la production laitière s'est élevée en 1961 à $207,317,000 comparativement à $198,235,000 en 1960. Cette valeur représente environ 41% du revenu total du cultivateur dans le domaine agricole.

Une publication intitulée: "Recensement des établissements laitiers pour l'année 1961" paraîtra dans quelques mois et donnera, par région et par genre d'établissement, les renseignements sur les réceptions de lait et de crème aux usines, la main-d'oeuvre employée, les salaires et gages payés, ainsi que la valeur des produits vendus à l'établissement.



Juin est le mois des produits laitiers pour les Fermiers-laitiers du Canada et pour tous les Canadiens. Le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, M. Paul Comtois, boit un verre de lait au succès de cette campagne nationale de publicité en compagnie de la Reine des Produits Laitiers du Québec et d'un représentant de l'industrie laitière québecoise.

Le cancer a déjà été guéri dans une multitude de cas

Par le Dr Adrien Plouffe

—Moi, M'ame Chose, j'ai été voir le rebouteur pour mon cancer. Il a prié pour moi et m'a mis un emplâtre sur le ventre et il a fait sortir le cancer en quelques jours! Si vous aviez vu tout le mal qui suintait? Et quand ma peau a été débarrassée de toute cette saleté repoussante, le guérisseur m'a dit que je pouvais dormir tranquille. Le cancer était "défuntisé"!

—C'est bien beau tout ça, M'ame Truc, mais la question est de savoir si vous aviez réellement du cancer! Un emplâtre placé comme ça sur l'abdomen de quelqu'un qui n'est pas malade, ça peut irriter la peau de n'importe qui! Avez-vous déjà pensé à ça?

—Laissez-moi tranquille, M'ame Chose, je vous dis que je suis guérie, je dois le savoir!

—Tant mieux pour vous, mais moi si jamais je ne me sens pas bien et que j'ai des doutes au sujet du cancer, j'irai voir un médecin. C'est plus sûr et plus en accord avec le bon sens.

—Vous ferez bien comme vous voudrez!

Ce petit dialogue illustre la bêtise, l'ignorance de certaines gens qui mettent leur confiance dans les exploiteurs de la naïveté publique. Ces odieux personnages font croire à des malheureuses qu'elles ont un cancer et ils les guérissent du cancer qu'elles croient avoir! Et si parfois elles sont réellement atteintes du terrible mal, le traitement inutile permet au cancer de s'aggraver et de devenir inopérable. En conséquence, la confiance qu'on accorde à des farceurs éhontés risque de nous jeter dans les bras d'une mort prématurée, parce que nous arrivons trop tard, pour que la science (chirurgie, radium ou rayons X) nous sauve et nous permette de vivre encore quelques années.

Si M. ou Mme Toulmonde avaient le bon esprit de suivre une règle qui vaut son pesant d'or, ils souraient éviter le cancer ou du moins son aggravation dans une foule de cas.

—Quelle est cette règle si précieuse?

—Consulter le médecin systématiquement dès que ça ne va pas aussi bien qu'auparavant, surtout quand on a passé le cap de la quarantaine.

Une hémorragie insolite, un mal de gorge qui n'a aucune tendance à guérir, une petite plaie qui s'agrandit au lieu de se cicatriser, un nodule (bosse) au sein, un changement radical dans les selles, voilà autant de petits signes qui devraient nous conduire chez le médecin. Bien entendu on ne les a pas tous ensemble, ces symptômes. Si ce n'est pas grave, le médecin nous le dira; si, par hasard, c'est plus grave, nous aurons fait le nécessaire pour parer au danger de l'aggravation.

Un cancer diagnostiqué précocement et traité immédiatement par le radium, les rayons X ou la chirurgie suivant les cas, ce cancer guérit dans la plupart des cas. C'est ainsi que des cancéreux peuvent vivre trois ans, cinq ans, dix ans, vingt ans de plus, grâce à la science.

La science est une grande dame qui guérit des cancers tous les jours, à la condition expresse que les malades prévoyants n'attendent pas trop tard pour consulter le médecin.

Chacun sait ce qu'il doit faire pour ne pas devenir une victime de l'aggravation du cancer. A chacun de comprendre cette vérité et de consulter le médecin à temps.

Peut-on attribuer l'accident à une force majeure ?

En l'absence de témoins (ou de survivants), de preuves et d'indices on attribue souvent la tragédie à une "force majeure", c'est-à-dire à un événement que rien n'aurait pu faire prévoir ou prévenir. Mais les analyses faites par les experts ne confirment pas cette thèse. Même si le véhicule accidenté est tellement endommagé qu'il est impossible d'établir son état avant l'accident, il existe néanmoins des preuves que l'une ou l'autre défectuosité mécanique est à l'origine de la tragédie. La loi exige qu'un véhicule circulant sur les chemins publics soit en parfait état. L'automobiliste qui néglige de faire vérifier sa voiture périodiquement encourt donc toute la responsabilité pouvant résulter de sa négligence. "Véhicule et ses accessoires en bonne condition" est une des exigences du Code de la Route, rappelle "Prudentia". C'est aussi important que l'état physique et mental du conducteur.

Une précaution indispensable

La route No 9 s'est avérée particulièrement meurtrière en certains endroits: Les accidents d'auto y ont fait 16 morts durant trois brefs "week-ends" et ont envoyé un nombre de blessés graves à l'hôpital. Ces accidents sont survenus à quelques milles de distance l'un de l'autre. Si une telle mortalité était causée par une maladie contagieuse, tout le monde s'empresserait de se faire inoculer. Mais comment peut-on se prémunir contre les erreurs humaines? Les progrès de la technique ne s'exercent pas toujours pour le bénéfice de l'humanité. Il n'existe pas de panacée contre les accidents tant qu'il y aura des conducteurs incompétents, ignorants, inaptes ou inadaptés sur les voies publiques et que le droit de conduire un véhicule ne sera subordonné à l'intérêt de la collectivité. En attendant, s'est dans la *conduite défensive* et dans une *vigilance accrue* qu'il faut chercher la protection, dit "Prudentia".

Inspection des véhicules lourds

Tout transporteur public est personnellement intéressé à l'état de ses véhicules. Dans les plus grandes entreprises il y a des surveillants qui se tiennent informés non seulement du comportement de chaque chauffeur, mais encore de l'état des véhicules, en vue d'"assurer leur parfaite sécurité et un bon rendement. Pour les véhicules lourds il est indispensable qu'un grand soin soit apporté aux organes de freinage. Car on voit souvent des camions dévaler une côte, en l'absence du chauffeur, à cause de *l'insuffisance des freins*, et causer des dommages et même des pertes de vie. Le Code de la Route stipule que tout *autobus* (y compris les autobus scolaires) doit être muni d'un *extincteur chimique*, et dans la Gazette Officielle du 24 mars 1962, le Ministre des Transports et Communications spécifie les modèles approuvés à cette fin par son département. "Prudentia" tient à souligner l'importance de ces prescriptions au point de vue de la sécurité.

CARTES D'AFFAIRES

SALON DE COIFFURE



LUCIE MALO

103 Bourget N. Tél., PL 3-7990

2 COIFFEUSES D'EXPERIENCE

Mlle Lucie Malo — Mlle Th. Paré

Pour votre confort, notre salon est à l'air climatisé

Manicure — Epilation des sourcils

SPECIALITE: TEINTURE

Alfred Tessier et Luc Tessier

Courtiers en Assurances

Feu - Vie - Automobile

SUN LIFE OF CANADA

648, St-Viateur (Edifice du Dispensaire) Tél., PL 3-5595

OPTOMETRIE

Heures de bureau:
Tous les jours 9 a.m. à midi 2 h. à 5 h. p.m.
Lundi - Merc. et vend. soir: 7 h. à 9 h. p.m.
Bureau fermé à midi le samedi

Dr Maurice Charette, O.D.

Spécialiste de la vue

Examen de la vue

45 Place Bourget Sud, Joliette, PL 3-9755

2è étage édifice J.A.E. Landreville

8415-6 juin-jno.

Tel., PL 3-3752 92, Place Bourget Nord JOLIETTE

LUCIEN LECLERC, Ing.P., A.G.

Ingénieur Profesionnel

Arpenteur Géomètre

Arpentage — Aqueduc — Egoûts — Pavage — Etc.

MONTRE GLADSTONE

VENTE ET SERVICE

Réparation la plus rapide à Joliette

Jouets et instruments de musique

Royaume du Cadeau Enrg.

49-A, Bourget, Joliette

Tél., PL 6-6032

2845 - 23 nov. - jno.

MALO MONUMENTS

DE TOUT GENRE

Inscriptions et Nettoyage

S'adresser à

411, St-Pierre Sud

(près du cimetière)

Tél. PL 6-6980 Joliette

8232-13 janc. jno.

Salon: PL 6-6787 Rés.: PL 6-6787

Mme Laurette Blais

FLEURISTE

Fleurs pour toutes occasions

124, St-Paul, Joliette

(voisin du Windsor)

4290 - 29 mars-jno.

Antoine Fortin

CHIROPRATICIEN

Tél., PL 3-5454 Joliette

140, St-Chs-Borr. Sud

Dr J.-Ed. GERVAIS

CHIRURGIEN-DENTISTE

Tél., PL 6-6509

435, Manseau Joliette



Portes — Châssis en bois

Armoires, Meubles

Portes - Veneer

Meubles de Parterre

Gérard Poirier

477, DOLLARD

Tél., PL 6-6901

JOLIETTE

Portes — Châssis Aluminium

SHALWIN

Auvents en fibre de verre

1884-18 av.-jno.

SALON DE COIFFURE

Marguerite Pepin



Coiffure, permanente et teinture par des coiffeuses d'expérience seulement

9, Bourget Nord, Joliette

Tél., PL 6-6580

918-17 sept. jno.

Encouragez nos annonceurs

offrez-vous dû bon temps!

Spaciosité... confort... qualité!

La plus pétulante de toutes les compactes, la Falcon est notamment la championne de sa catégorie pour la spaciosité, grâce à ses six places confortables et à son coffre pleine grandeur. L'élégance est une autre caractéristique de la Falcon depuis la sobre grille avant jusqu'aux gros feux arrière circulaires. Les moteurs Falcon sont réputés pour leur fougue. Choisissez l'ultra-économique 6-cyl. 144 ou le nerveux 6-cyl. 170 Special. La Falcon fait plus de milles avec un gallon d'essence ordinaire, et jusqu'à 6,000 milles entre deux changements d'huile. Neuf modèles Falcon au choix. Faites l'essai de la pétulante Falcon!

Falcon!

Sedan 4 portières Falcon





Hardtop 2 portières Galaxie/500—l'une des superbes voitures de Ford-Canada, construites au Canada

Galaxie! La qualité de la Galaxie saute aux yeux. Elle se reflète dans ses lignes inspirées de la Thunderbird. Elle se fait sentir dans la superbe tenue de route et les performances de la Galaxie, dans ses V8 et son nouveau 6-cyl. perfectionné Mileage Maker. La Galaxie vous offre en plus les avantages suivants: 30,000 milles entre deux graissages de châssis, freins à autoréglage, émail lustré diamant qui reste brillant. Et toute cette qualité vous est offerte à un prix abordable dans la pétulante Galaxie! Essayez-la bientôt!

Pour l'allant et le brio, rien n'égale

Ford!



Sedan 2 portières Fairlane

Fairlane! La Fairlane—la Ford aux nouvelles dimensions standard... surclasse toutes ses concurrentes par le silence de son roulement. Elle doit ce silence à sa robuste construction monocoque, à un surcroit d'isolant sous le toit, le capot et le plancher, et aux quatre nouvelles boîtes de torsion qui absorbent les bruits et vibrations des roues. Trois moteurs au choix: l'économique 6-cyl. Fairlane, le V8 de 221 po. cu.; le nouveau et plus puissant V8 260! Economie assurée, grâce à l'"entretien semestriel" Ford. Faites l'essai de la pétulante Fairlane!

Certains dispositifs illustrés ou mentionnés sont fournis moyennant supplément.

VOYEZ LE VENDEUR FORD

FORD

J.-E. BEAULIEU & FILS INC.

Ford-Falcon-Monarch-Camions Ford-Anglia-Prefect-Consul-Zephir

533 St-Charles Borr. Nord Tél. PL 3-7551 — PL 3-7552 Joliette

VOITURES et CAMIONS USAGÉS A-1

La Vie Religieuse

Dieu aime celui qui donne avec joie

C'est l'apôtre saint Paul qui nous l'affime: le Seigneur aime l'allégresse dans l'offrande. Il y voit l'élan de la générosité. Voilà pourquoi les vocations précoces ont tant de prix à ses yeux: elles sont d'ordinaire aussi souriantes que généreuses. Il s'agit évidemment ici des vocations, mûries dans la prière et la réflexion, qui portent tous les signes d'un appel authentique d'En-Haut.

Les ennemis du Christ ne l'entendent pas de la même façon. Ce n'est pas d'aujourd'hui qu'ils crient au scandale devant le geste d'un jeune qui se consacre à Dieu. La benjamine des Pionniers de la Foi, Catherine de Saint-Augustin, en fit la pénible expérience. Toute jeune encore, elle déclare son intention d'entrer chez les Hospitalières de Bayeux. Protestations indignées des connaissances et des voisins: "La petite fille de M. de Longpré qui parle d'entrer au couvent! Mais elle n'est qu'une enfant!" Son père et sa mère hésitent, perplexes. Et dans le coeur de Catherine, des voix complices se font entendre: "Tu veux t'ensevelir dans un monastère? Tu n'y penses pas, à ton âge! Mais tu ne sais rien de la vie".

Une voix cependant parle plus fort que les mauvaises langues, plus fort que les objections du monde, plus fort même que les alarmes de ses parents: la voix de Dieu. Et Catherine répond oui, dans toute la joie de son coeur jeune et généreux.

Au cours des vacances, qui entrent avec juillet dans leur plein essor, des jeunes auront l'occasion d'imiter la juvénile ardeur de Catherine. Pour plusieurs, en effet, le moment est arrivé de franchir le seuil du noviciat ou bien de voir aux derniers préparatifs en vue du couvent et du grand séminaire. Le Christ se penche sur eux avec amour, car dans leurs yeux, à travers les larmes parfois, brille la joie du Seigneur.

Emile GERVAIS, S.J.

2e Dimanche après la Pentecôte

La parabole du festin que nous lisons dans l'Evangile de ce deuxième dimanche après la Pentecôte, nous rappelle que nous sommes tous invités à entrer dans la vie éternelle. La condition indispensable c'est que nous répondions à l'appel de Dieu par une vie sans péché.

Remarquons aussi, dans cet Evangile, que Dieu a une prédilection pour les pauvres. Faisons-nous donc un coeur de pauvre, et réalisons que sans Dieu nous n'avons rien et ne pouvons rien.

Marcel Dubois, C.Ss.R.
de l'Académie pontificale de Liturgie

24 juin:

Nativité de saint Jean-Baptiste

"Béni soit le Seigneur, le Dieu d'Israël, car il est venu visiter et racheter son peuple".

La joie délicate qui remplit le récit évangélique en cette fête de saint Jean-Baptiste doit passer dans nos âmes. En effet, nous devons nous réjouir et bénir Dieu, car la naissance du Précurseur inaugure la réalisation des promesses faites à nos premiers Parents. C'est l'aurore du salut qui commence à luire.

Que l'exemple et l'intercession de Jean-Baptiste nous aident à nous laisser conduire par la grâce divine dans la voie du salut éternel.

Ne vous privez pas des plaisirs aquatiques de l'été

Bien avant les mois d'été ceux qui ne savent pas nager ont amplement le temps de se préparer à passer des vacances plus sûres et plus intéressantes en prenant des leçons de natation dans une piscine couverte. La plupart des localités disposent de centres de récréation, de piscines d'écoles ou publiques, de patros ou autres établissements consacrés à la jeunesse dans lesquels des instructeurs qualifiés donnent des leçons de natation. C'est une excellente chose d'apprendre à se tirer d'affaire dans l'eau ainsi qu'à sauver la vie des autres.

RoyNat

Les dirigeants de la Banque Canadienne Nationale "semblent avoir agi avec prudence en s'associant à trois institutions candiennes-anglaises pour former la société de financement RoyNat", a déclaré le lt-col. Sarto Marchand, au nom du Conseil d'Expansion Economique Inc., dont il est président.

"En principe, dit-il, et selon les critères adoptés par le C.E.E., une société dont la majorité du capital-actions de contrôle n'est pas la propriété des Canadiens Français ne peut être l'objet de notre appui".

"En pratique toutefois, il n'en va pas ainsi de RoyNat. Les dirigeants de la plus importante institution bancaire canadienne-française nous semblent avoir agi avec avec prudence, comme en témoignent les renseignements que nous avons obtenus de source autorisée".

Le président du C.E.E., un organisme d'éducation économique", a expliqué que RoyNat résulte d'un pacte entre deux groupes d'actionnaires, soit la B.C.N. d'une part, la Royal Bank, le Canada Trust et le Montreal Trust, d'autre part.

"Conscients des problèmes qui pourraient naître au sein d'une telle entreprise mixte, les partenaires se sont donné des garanties mutuelles qui assurent la permanence de leur identité propre et de leur pouvoir exécutif".

"Selon la constitution de RoyNat, toute décision importante de la société doit être acceptée par une majorité des deux tiers (en valeur) des actions ordinaires. Or, la B.N.C. détient 35 p. 100 de ces actions, ce qui est en somme un droit de veto contre toute décision qui pourrait affaiblir ses positions".

Aux diabétiques

Les docteurs A. G. Beckett et J. G. Lewis, du Royal Free Hospital à Londres, Angleterre, estiment qu'il serait possible de sauver la vie des diabétiques qui souffrent de troubles circulatoires.

La plupart des diabétiques meurent de coronarites ou d'attaques, et sont sujet à l'athérosclérose, maladie latente dans les deux cas précédents. L'athérosclérose cause un rétrécissement et un durcissement des artères. Quand ceci arrive aux artères alimentant le coeur, il peut en résulter une crise cardiaque. Quand ce sont les artères alimentant le cerveau qui sont en jeu, c'est l'attaque probable.

Les médecins font remarquer que ces accidents arrivent souvent lorsqu'on fait perdre du poids aux diabétiques trop gros. Ils rapportent le cas de six patients choisis comme exemples parmi vingt-quatre malades qui ont pour la première fois présenté des symptômes de troubles circulatoires — ou des symptômes aggravés — pendant un régime d'amaigrissement.

Ils recommandent que les diabétiques perdent du poids lentement et avec précaution, et pensent que l'adjonction au régime d'acides gras non saturés comme ceux contenus dans l'huile de maïs peut être utile.

DEPART DES MISSIONNAIRES CANADIENS



Le vibrant hommage rendu récemment par le chan. Groulx aux MISSIONNAIRES CANADIENS nous a fait mieux prendre conscience de l'événement d'importance pour l'Eglise canadienne et le Canada français qui s'est déroulé dimanche dernier, le 17 juin, au sanctuaire national de Notre-Dame-du-Cap. On y a célébré la 30e fête annuelle du départ des missionnaires canadiens, présidée par S. E. Mgr Lionel Sheffer, O.M.I., vicaire apostolique du Labrador.

Près de trois cents prêtres, religieux, religieuses et membres d'instituts séculiers, d'une quarantaine de sociétés et congrégations, ont pris part à la touchante cérémonie du "baisement des pieds", l'après-midi à 2 h. 30.

Votre véhicule est-il en bon état ?

Les collisions à l'arrière, lorsque le véhicule qui précède s'arrête ou ralentit brusquement, sont causées le plus souvent par l'état défectueux des freins, souligne "Prudentia". Il n'y a aucune excuse pour remettre à plus tard l'inspection de organes essentiels de l'automobile, notamment les *freins, les phares, les feux arrière, les pneus, les signaux de direction, essuie-glace, rétroviseur, silencieux* et *tuyau d'échappement*, ainsi que la direction et l'alignement des roues. Il y a des automobilistes qui sont très méticuleux quand il s'agit de l'aspect extérieur de la voiture, mais l'entretien préventief est bien plus important. Par exemple, quand on circule avec un phare éteint, comme on en voit souvent, ou sans les feux rouges à l'arrière, il y a non seulement infraction à la loi, mais une négligence qui peut avoir des conséquences désastreuses.

Prêts Hypothécaires C. D. N. Enr.

Nous prêtons en 1ère et 2ième hypothèques.

- Pour achat d'animaux
- Pour posséder plus de capital dans votre commerce.
- Pour améliorer votre propriété
- Pour consolider vos dettes

Une attention toute spéciale sera accordée pour les prêts de $100,000.00 et plus.

AUCUN DEPOT ne sera exigé pour frais d'inspection ou autres.

Sur votre demande, votre prêt vous sera confirmé la journée-même.

Toute demande sera étudiée avec la plus stricte discrétion. Nous prêtons $1,600.00 et plus.

Prêts Hypothécaires C. D. N. Enr.

375 Blvd Manseau Joliette PL 3-7710

7527-14 fév.-jno.

Opportunité pour propriétaire de camion

Avons une distribution (run) de lait à donner pour l'été à St-Alphonse et Ste-Béatrix.

S'adresser à

La Laiterie des Producteurs

1126 Boul. Manseau Joliette

8289-16 mai-jno.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE CLUB AUTOMOBILE (CAA) QUEBEC

Récompense au Mérite 10%

ASSURANCE AUTOMOBILE

PAIEMENTS FACILES Sans frais

ROBERT MASSICOTTE

représentant officiel

705 rue Précieux-Sang, JOLIETTE. Tél. PL 3-5613

Commission d'Apprentissage des Métiers de la Construction de Joliette

AVIS A CEUX QUE LA PRESENTE INTERESSE

La Commission d'Apprentissage des Métiers de la Construction de Joliette recevra les applications comme professeurs pour les métiers suivants:

CHARPENTE — MENUISERIE — PLOMBERIE — CHAUFFAGE — VENTILATION
ELECTRICITE — PEINTURE — LECTURE DE PLAN — PLATRAGE
BRIQUETAGE et MACONNERIE

Ces applications devront mentionner le nombre d'années d'expérience dans le métier et le degré d'enseignement primaire ou secondaire des candidats.

Les applications devront parvenir au plus tard le 30 juin 1962 à l'adresse suivante:

Commission d'Apprentissage des Métiers de la Construction de Joliette

175 ST-JOSEPH — JOLIETTE, P. Qué.

Joliette, le 12 juin 1962.

LA DIRECTION.

8478-13 juin-2fs.

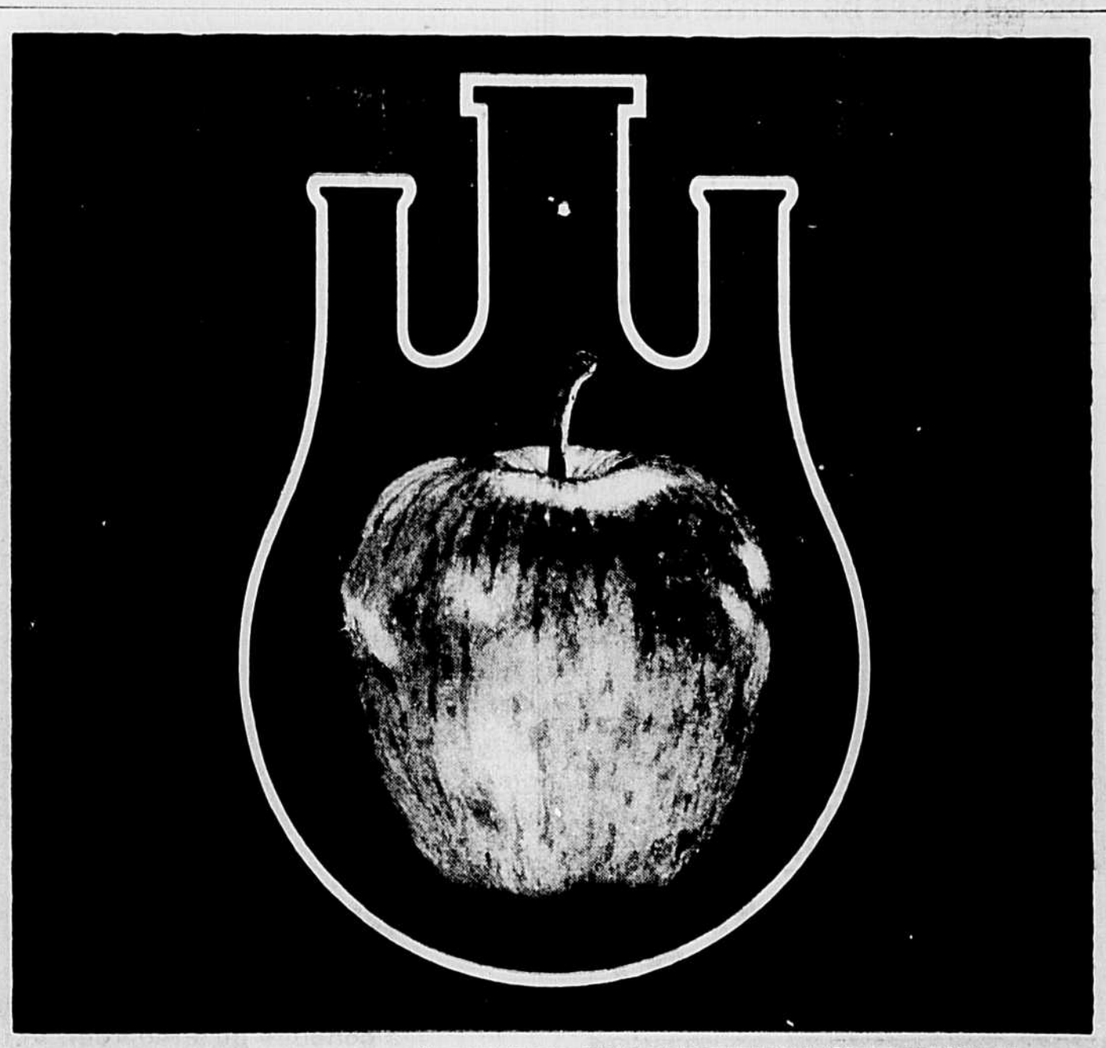


"O QU'Y FAIT BON SE LA COULER DOUCE!"

Au pays du Québec, quoi de plus agréable qu'une excursion de pêche ... On parle dramatiquement des "gros" qui se sont échappés, alors que le lac est calme et ceux qu'on a pris sont mis sur la glace ... C'est aussi le temps d'ouvrir quelques bouteilles froides de bonne bière O'Keefe! La bière O'Keefe, brassée avec le houblon sans graines qui lui assure une douceur *naturelle*, fait partie des plaisirs de la pêche. (O'Keefe est aussi disponible en canettes pour la commodité du voyage).

BUVEZ O'Keefe ... LA BIÈRE Douce!

62-23F



Une pomme dans une éprouvette de laboratoire industriel? C'est normal à l'Imperial Oil. Dans les laboratoires de recherche de l'Imperial Oil—les plus considérables de toute l'industrie pétrolière canadienne—l'une des nombreuses préoccupations de nos spécialistes consiste à découvrir des moyens de mettre le pétrole au service des cultivateurs et propriétaires de vergers canadiens.

90% des travaux de recherche de toute l'industrie pétrolière au Canada sont faits par l'Imperial Oil

Dans les laboratoires de l'Imperial Oil à Sarnia, Ontario, plus de 200 hommes de science et techniciens s'appliquent à perfectionner les produits pétroliers actuels et à mettre au point des produits nouveaux. Leurs recherches portent sur de nombreux domaines ... depuis les gazolines jusqu'aux détersifs ménagers. A Calgary, dans les laboratoires de l'Imperial Oil, 130 autres savants et techniciens cherchent des moyens de découvrir et d'extraire plus de pétrole brut et de gaz naturel. L'Imperial Oil effectue plus de travaux de recherche que toutes les autres entreprises pétrolières canadiennes réunies.

QUI S'Y CONNAIT EXIGE IMPERIAL ESSO

TRIBUNE LIBRE

Sous cette rubrique, nous publions les lettres jugées d'intérêt général que nos lecteurs veulent bien nous écrire. Toute lettre publiée n'engage nullement la responsabilité de la rédaction ni des éditeurs du journal. Elle est publiée sous la responsabilité personnelle de son auteur qui peut employer un pseudonyme pourvu que son identité soit connue de la rédaction.

Votre lettre doit être adressée comme suit:
L'ETOILE DU NORD,
C. P. 130,
Joliette, P. Q.

Monsieur le rédacteur,

A propos d'étatisation d'électricité

Les Compagnies d'électricité du secteur privé sont-elles vraiment de purs monopoles dont tous les clients sont des captifs, tel que le publiait un grand quotidien de langue française dans son édition du 31 octobre dernier?

Larousse définit "monopole" comme étant un privilège (de droit ou de fait) qu'à l'exclusion de tout concurrent possède un individu, une compagnie, un gouvernement de vendre certaines denrées . . .

Or, il arrive que l'industrie de l'électricité n'est pas, en réalité, un monopole, car elle est, de toute évidence, exposée à la concurrence. Le gaz naturel lui fait une concurrence croissante; le gaz liquéfié est l'objet d'un puissant effort de vente; et l'on voit poindre à l'horizon des progrès scientifiques, tels que les générateurs électrochimiques et les appareils thermoélectriques qui pourraient bien devenir une menace quand ils auront atteint le rendement voulu.

Les compagnies d'électricité du secteur privé, à l'exception des municipalités et de l'Hydro-Québec, sont placées sous la tutelle étroite d'organismes de contrôle auxquels tout abonné peut, à tout moment, en appeler pour obtenir justice.

Quand l'Etat est le propriétaire et l'exploitant des services d'électricité, ceux-ci présentent la caractéristique la plus fâcheuse d'un véritable monopole, étant donné l'absence de tout organisme de contrôle et de toute cour d'appel. Dans ce cas, la seule arme dont dispose le consommateur, s'il est mécontent des prix ou du service, est une action en groupe assez puissante pour renverser ou, au *moins*, menacer le gouvernement au pouvoir.

La tutelle qui s'exerce sur les compagnies d'électricité du secteur privé entraîne le contrôle, par les divers organismes gouvernementaux, de tous les actes de ces compagnies. Ce contrôle est complet et atteint les moindres faits et gestes de chaque entreprise.

Dans la Province de Québec, le principal organisme de contrôle dont dépendent les compagnies d'électricité est la Régie du Gaz et de l'Electricité. La surveillance qu'elle exerce porte sur les TARIFS, le SERVICE, les IMMOBILISATIONS, et le FINANCEMENT.

Tous les tarifs sont fixés par la Régie et toute modification de tarif doit recevoir son approbation. Si un individu ou un groupe d'individus considèrent les tarifs injustes, ils peuvent demander à la Régie de les amender.

Tous les problèmes se rapportant au service, y compris les règlements généraux, sont du ressort de la Régie et le public peut, de la même manière, obtenir dédommagement s'il estime qu'il a été injustement traité.

Toutes les dépenses d'immobilisation quelle qu'en soit la nature et le montant, doivent être approuvées par la Régie, à qui une demande d'autorisation officielle doit être adressée pour chaque projet avec description et plan détaillés. Les plans et devis doivent être approuvés avant que la compagnie intéressée puisse entreprendre les travaux et la Régie a le droit de refuser son autorisation ou d'exiger une modification du projet. Une fois les travaux terminés, la compagnie doit soumettre à la Régie un rapport très détaillé sur leur coût d'exécution. Au sujet du financement, toute émission publique d'obligations ou d'actions d'une compagnie d'électricité du secteur privé doit être, au préalable, approuvé par la Régie en ce qui concerne le genre de titre, le montant, les conditions de l'émission, etc.

Il est important de souligner ici que dans tous ces domaines la décision de la Régie est finale et sans appel.

Enfin, le Ministère Provincial des Richesses Naturelles régit toutes les questions ayant trait au loyer des chutes d'eau, aux nouvelles installations hydroélectriques, aux contrats d'emmagasinage des eaux, aux redevances, etc., et jouit d'un pouvoir de réglementation discrétionnaire sur les campagies d'électricité du secteur privé.

Certoines personnes croient que ces compagnies sont de PURS MONOPOLES dont tous les clients sont des CAPTIFS. Ces personnes doivent sans doute vouloir donner au mot "monopole" une toute autre signification que Larousse lui a donnée.

Personnellement, me basant sur l'exposé qui précède, je ne crois pas que les campagnies d'électricité du secteur privé soient à l'heure présente de PURS MONOPOLES, comme on veut le laisser entendre.

Sincèrement vôtre,
Fernand MORISSETTE

Félicitations à la Compagnie Bell

Depuis quelques années on remarquait que la Compagnie de Téléphone Bell s'efforçait de servir ses clients du Québec dans un français impeccable.

Ici, à Joliette, nous avons eu l'avantage d'être une des premières villes où d'"Opératrices" les jeunes filles sont devenues des "Téléphonistes". Depuis deux semaines les abonnés qui signalent "O" ont le plaisir d'entendre une jolie voix leur répondre "Téléphoniste, Bonjour", sur un ton qui est merveilleusement doux à l'oreille. C'est une innovation qui doit être soulignée.

Tous les Canadiens français et tous les mouvements patriotiques qui ont à coeur l'avancement de notre race et de notre langue devraient prendre le temps et se faire un devoir de féliciter la Compagnie de Téléphone Bell de cette *heureuse initiative. C'est bien beau* de critiquer et de revendiquer nos droits mais lorsque l'on obtient un avantage marqué d'une compagnie de cette envergure il faut souligner notre appréciation et proclamer notre satisfaction.

Sincères félicitations à la Compagnie de Téléphone Bell.
Un abonné satisfait

M. le rédacteur,

Après la première grande guerre, le maréchal Foch fit un voyage aux Etats-Unis. A une réception en son honneur, un *minus habens* lui lança à brûle-pourpoint: "La courtoisie française, ce n'est que de l'air". Ce à quoi le héros français répondit: "C'est bien vrai. Mais convenez que c'est l'air dans les penus de vos voitures qui fait la différence entre un voyage confortable et un voyage cahoteux."

Voilà long préambule pour vous citer un expérience que je viens d'avoir. L'autre jour, j'avais l'âme à la pluie. Lorsque je décrochai l'appareil de téléphone pour placer un appel interrurbain peu agréable à faire, le tonnerre grondait dans mon for intérieur.

Une surprise m'attendait. Au lieu d'entendre au bout du fil un sec "opératrice", j'entendis une voix charmante dire: "Téléphoniste, bonjour".

Ce petit brin de courtoisie tout français m'a bien obligé de rendre le réciproque . . . et ainsi, un jour maussade passa doucement au beau clair sans trop que je m'en rende compte.

Quelque expert en efficacité pourra certes faire le bilan des frais additionnels assumés par la compagnie Bell qui a fait remplacer le mot impersonnel (et inexact) "opératrice" par les deux mots gentils et français "téléphoniste, bonjour". Mais qui est assez sage pour compiler le bien fait par deux petites "bouffées d'air", adoucissant un cahot de la vie?

Il est juste et raisonnable, n'est-ce pas, d'exprimer publiquement ma satisfaction aux responsables.

Bien à vous,
N.-D. P.

NOUVELLES SYNDICALES

Qui s'instruit s'enrichit

La Confédération des Syndicats Nationaux présentait aujourd'hui son mémoire à la Commission Royale d'Enquête sur l'éducation. Au nom des 110,000 travailleurs qu'elle représente, la CSN formule, à cette occasion, un bon nombre de recommandations concernant les structures scolaires, le financement de l'éducation et le développement de l'éducation des adultes. Analysant tout d'abord les divers courants d'opinions qui existent présentement en matière d'éducation, la CSN critique le choix d'un slogan publié ces derniers temps sous les auspices du ministère de la Jeunesse:—

Nous craignons que le public interprète mal le "slogan" du Ministère de la Jeunesse: "Qui s'instruit, s'enrichit"! Dans le contexte de l'économie de profit issue du libéralisme, s'enrichir signifie rechercher le succès individuel et le confort comme un idéal à atteindre et comme l'élément déterminant du bonheur humain. Une campagne de propagande pour l'éducation faite dans les mêmes termes qu'une publicité en faveur de certains cours par correspondance risque fort d'être mal comprise. Nous préférons dire que l'éducation est le prix de la liberté, ou le fondement de la démocratie, parce qu'elle a pour but, non pas de multiplier le nombre des gens "bien arrivés" dans la société, des élites, ou des capitalistes, mais de libérer les hommes de toutes les chaines, de celle de l'argent comme de celles de l'ignorance. On finira par comprendre qu'en s'instruisant, on s'enrichit, mais trop encore ne voit dans l'éducation qu'un moyen de s'intégrer dans des groupes privilégiés.

Avez-vous une question à poser sur L'Assurance-chomage ou le Placement

Nous publions ici des questions sur l'assurance-chômage et le placement, ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si quelque point vous semble obscur, n'hésitez pas à nous adresser votre question. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses qui vous intéresseront sans doute:

Q.—J'ai remarqué récemment dans les journaux qu'on impose des peines d'emprisonnement de plus en plus aux gens qui ont fraudé la Caisse d'assurance-chômage. Pourquoi en est-ce ainsi?

R.—Il est difficile de répondre à cette question puisque la sentence du tribunal relève entièrement du magistrat ou du juge. Cependant, on s'est beaucoup inquiété dernièrement de l'épuisement de la Caisse par suite de fraudes et nous supposons que l'accroissement des peines imposées par les tribunaux est le résultat de la publicité qui a été faite à ce sujet.

Q.—J'ai suivi un cours d'hôtellerie de six semaines dans ma ville natale. J'aimerais savoir si j'ai droit à des prestations d'assurance-chômage de $11 par semaine et si j'ai en outre le droit de recevoir un salaire supplémentaire. Un fonctionnaire du bureau local de l'assurance-chômage m'a dit que j'avais droit de recevoir $21 par semaine. Certains autres candidats qui suivaient le cours avec moi ont reçu $15 par semaine. N'aurais-je pas droit à la même somme que les autres?

R.—Les renseignements que vous me donnez sont insuffisants pour me permettre de vous fournir une réponse précise. Si vous suivez un cours d'étude ou de formation vers lequel la Commission d'assurance-chômage vous a dirigé, vous pouvez continuer de retirer les prestations auxquelles vous avez droit. Le paiement d'allocations supplémentaires de formation versé par la province pendant que vous suivez un cours est une question qui relève de la province. Les allocations de formation varient d'une province à l'autre et dépendent de l'état matrimonial de chaque stagiaire, e.g. célibataire, marié, etc. Je vous conseille donc de fournir tous les détails voulus à votre bureau local dont les fonctionnaires pourront élucider votre problème.

Prenez garde à votre poids !

Les personnes grasses sont plus sujettes à faire de la tension que celles qui ont un poids normal ou même un peu inférieur à la normale. Trop de graisse superflue fatigue également le coeur. Le diabète est une autre maladie à laquelle les personnes grasses sont sujettes. Outre ces dangers, il y a aussi le fait que la graisse superflue n'avantage personne. Dans certains pas, les personnes trop lourdes ont besoin des conseils et du traitement d'un médecin. S'il ne s'agit que de quelques livres de trop, l'intéressé peut essayer de manger moins, de supprimer tous les goûters entre les repas et les desserts riches, et de les remplacer par des fruits et du lait écrémé. Il est excellent de marcher beaucoup.

CONTRACTEUR

Pour vos travaux de pierre, briques ou blocs de ciment, consultez en toute confiance

FLORIAN GUERARD

St-Félix de Valois, Tél. 889-5480

8431-6 juin-4fs.

20 ANS DE PROGRES TOUJOURS DE L'AVANT

MAGASIN CHEVRETTE

St-Félix de Valois

158, rue Principale Tél. 889-5841

POUR TOUT VOS BESOINS DE FLEURS

- **FLEURS en POT** pour jardins et résidences
- **PLANTATIONS** de toutes sortes
- **BOITES à FLEURS** pour jardins et plate-bandes
- **DECORATIONS DE TOUTES SORTES**



CONSULTEZ

Crosby

Garden and Green Houses

Spécialiste en plants de fleurs pour le jardin et la maison
Service d'information gratuit pour jardin, haies, rocailles, terrasses et boites pour les fenêtres

St-Thomas de Joliette — Rte 41 — PL 3-9675

8483-13 juin-2fs.

VOULEZ-VOUS UNE CARRIERE INTERESSANTE ?
Nous avons une carrière intéressante dans la vente de porte en porte. UTILEX offre cette chance à celui qui veut travailler, étudier et suivre les conseils donnés. Un salaire minimum de $2.50 à $3.00 l'heure. Pour renseignements, écrire à
UTILEX INC.
C. P. 39 CAP-DE-LA-MADELEINE

8362-30 mai-5 fs

Taux de location à court terme
LOUEZ UNE AUTO DE
MARCEL SANSREGRET
429 rue St-Thomas Joliette
TEL. PL 3-5261
(24 janv.-j.n.o.)

LE VOICI! Coke MARQUE DÉPOSÉE **à 3¢ le verre!**

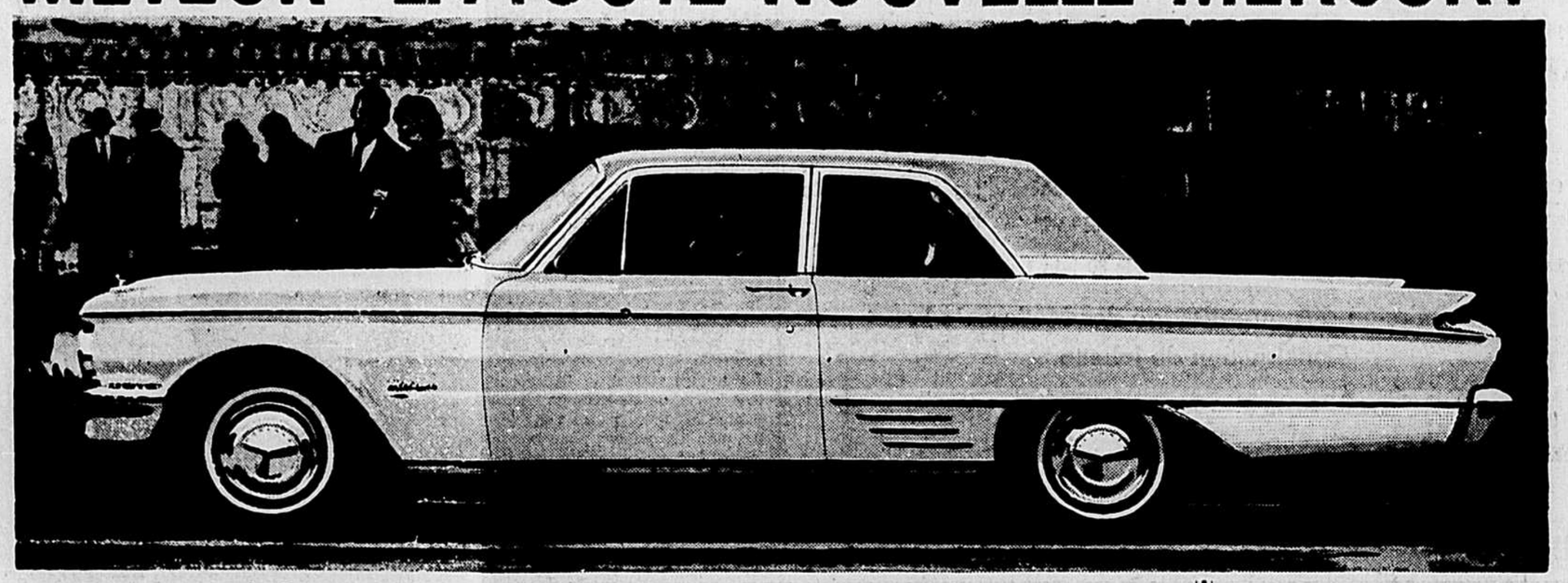


6 bouteilles de 16 oz seulement 54¢ plus le dépôt

EN VENTE DANS LES RÉGIONS DESSERVIES PAR
ROY & FRERES JOLIETTE LTEE
191 Montcalm Sud, Tél. PL 3-7529

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

METEOR - LA TOUTE NOUVELLE MERCURY



Le sedan 2-portes Mercury Meteor Custom... une des excellentes voitures de Ford-Canada... construites au Canada.

Elle est encore plus agréable à conduire! Admirez cette silhouette vive et classique. De la personnalité! La Meteor en a sûrement... sous n'importe quel angle. Et maintenant, prenez le volant. La Meteor est encore plus agréable à conduire qu'à regarder. Vous et vos cinq passagers pouvez prendre toutes vos aises. Elle n'a rien d'une voiture compacte... sauf sa maniabilité et sa sobriété. Elle parcourt plus de 25 milles au gallon d'essence ordinaire... avec un moteur V-8 ou un 6-cyl. N'est-ce pas épatant! Et la réalité dépasse les mots! Surtout quand vous comparez les qualités de la Meteor à celles d'une voiture de catégorie supérieure. Voyez la nouvelle Mercury Meteor. Mais ne vous contentez pas de la regarder... essayez-la!

Châssis prélubrifié pour 30,000 milles • antigel bon pour 30,000 milles • 6,000 milles entre les changements d'huile • silencieux aluminisé à double enveloppe • freins à auto-réglage automatique • fini super-émail • V-8 de 145 CV* ou de 160 CV*, ou 6-cyl. économique de 101 CV • séries Custom, Meteor ou Meteor S-33 avec sièges baquet et accessoires spéciaux* • sedans 2- et 4-portes • garantie du vendeur de 12,000 milles ou une année complète selon la première éventualité • *les enjoliveurs de roues, les pneus à flancs blancs et les autres accessoires marqués d'un astérisque (*) sont offerts moyennant supplément.*



Pour obtenir tous les renseignements, demandez le "guide de confrontation" gratuit au vendeur Mercury

GARAGE PAUL GAMACHE
Mercury - Lincoln - Meteor - Camions Mercury
1180 Manseau Joliette Tél. PL 3-7514

Jubilé d'Argent Sacerdotal de M. l'abbé Marcel Sylvestre

Par ce beau dimanche ensoleillé du 17 juin 1962, toute la population de St-Gabriel de Brandon, unie à M. le curé Désy, à MM. les vicaires et tous les parents du jubilaire, commence la grande journée d'action de grâces à l'occasion du Jubilé Sacerdotal de M. le vicaire Marcel Sylvestre.

A l'entrée de l'église les élèves du pensionnat nous acceuillent en nous remettant un tag-day souvenir du grand événement. En entrant dans l'église sur un grand tapis posé dans l'allée centrale nous apercevons l'autel décoré de fleurs qui encadre le tabernacle surmonté d'un magnifique 25 en argent, un sentiment de reconnaissance monte de notre coeur à Dieu pour tous les bienfaits qu'Il nous accorde en nous donnant de si bons prêtres.

La messe est célébrée par le jubilaire M. le vicaire Marcel Sylvestre. Nous constatons la grande piété des paroissiens, tous unis avec le célébrant pour remercier Dieu des grandes grâces reçues durant ses 25 années de sacerdoce déjà passées et pour en demander de nouvelles pour toutes les années à venir.

Le chant de circonstance nous fut donné par les élèves du pensionnat des Soeurs Ste-Anne qui s'en acquittèrent avec la perfection qu'on leur connait.

Notre pasteur, M. le Curé, avec le talent et le coeur que nous lui connaissons a adressé ses voeux et ses remerciements en son nom et de tous ses paroissiens, et l'a assuré de toute notre deconnaissance. Ensuite il nous a signalé l'esprit d'ordre, la ponctualité et la distinction innée de M. le vicaire.

Le sermon de circonstance nous



M. l'abbé Marcel SYLVESTRE

fut donné par son frère M. le chanoine Lucien Sylvestre. Nous avons constaté qu'avec son grand talent d'orateur et sa grande conviction religieuse il a sû développer le thème approprié à cette grande circonstance. Il nous a signalé que le ministère du prêtre est le Ministère du Christ, aussi les devoirs des fidèles envers le prêtre. Nous devons voir dans le prêtre une âme transformée; tout faire pour bien le comprendre, le respecter, collaborer continuellement avec lui et toujours nous efforcer de recruter de nouveaux prêtres qui continueront à remplacer le Christ sur terre. Et les dernières paroles du prédicateur ont été pour exhorter les fidèles à toujours bien prier pour le prêtre et particulièrement aujourd'hui de prier la Sainte Vierge Marie pour le jubilaire.

(à suivre à la page 16)

MARIAGE



Mlle Carmen Douaire, fille de M. et Mme Donat Douaire de St-Gabriel, avec M. Arthur Pichette, fils de M. et Mme Henri Pichette, de St-Didace, mariés le 16 juin à l'église de St-Gabriel. Réception à l'Hôtel Royal de St-Gabriel. Nos félicitations.

MARIAGE PICHETTE-DESROSIERS



Photo prise à l'issue du mariage de M. et Mme Ronald Pichette, fils de M. et Mme Lucien Pichette de St-Gabriel de Brandon, et de Nicole Desrosiers, fille de M. et Mme Wilbrod Desrosiers, également de St-Gabriel de Brandon. La réception eut lieu dans l'un des salons du Château Bellevue du même endroit. Nos meilleurs voeux de bonheur accompagnent les nouveaux mariés.

(Photo Bélair)

Camp de formation

Serge-André Crête participe actuellement à un camp de formation de moniteur à Duchesnay. Pierrette Lafrenière et Monique Croisetière se rendront le 23 juin prochain a uCentre de Loisirs de Terrebonne pour, elles aussi, participer à des journées de formation pour monitrices. Enfin, Christiane Matthews, elle, ira au Camp Notre-Dame de toute joie à St-Côme, cté Joliette, pour un stage de formation comme monitrice d'adolescentes.

LOISIRS D'ETE

Une réunion en vue de l'organisation des loisirs d'été eut lieu lundi au sous-sol. Y assistaient les membres des comités de J.O.C. et J.O.C.F. et d'autres jeunes qui veulent s'occuper des loisirs. Un plan a été mis à l'étude. Il consiste d'abord dans l'organisation des veillées du samedi soir qui commenceront samedi, le 30. Puis, il y aura activités sportives chaque mardi soir. Ces activités varieront selon un plan qui fera participer le plus de jeunes possible soit au tennis, au tir à l'arc, au golf miniature, à un ciné-club, à une excursion, à des courses à pédalo, au golf "Driving Range", aux quilles, etc. Il y aura une carte de membre qui coûtera $2.00 et donnera droit à des privilèges dans la participation à des jeux coûteux.

En dehors de ces "mardis" organisés, l'Equipe entrevoit des organisations pour quelques dimanches. Il est évident que l'on compte sur les bonnes volontés tant pour participer que pour apporter une part de collaboration à organiser toutes ces activités prévues. Le succès, la joie et le bonheur sont le résultat des jeunes qui veulent et des parents qui comprennent les problèmes des loisirs. A bientôt pour d'autres informations.

A la Commission Scolaire

Comme Président de la Commission scolaire, il me fait plaisir d'inviter tous les propriétaires ainsi que tous les intéressés de près ou de loin à assister à nos réunions mensuelles durant l'année. Ainsi, avec votre collaboration nous pourrons trouver la solution à nos problèmes de manière à ce que tous et chacun soit satisfait.

Donc n'oubliez pas tous les deuxième mardi du mois; c'est un rendez-vous.

Bien à vous,

Roméo LEPINE,
Président.

Ouverture du terrain de jeux à St-Gabriel

L'ouverture du terrain de jeux à St-Gabriel aura lieu le 9 juillet au matin. Les moniteurs seront Serge-André Crête, Yvan Landry et Claude Brissette et les monitrices Pierrette Lafrenière, Monique Croisetière et Michèle Arcand. Chez les filles, en plus de ces monitrices, un groupe d'adolescentes se rendra deux fois la semaine durant deux heures au terrain pour donner un spectacle de variétés. Nous invitons donc déjà, la population des petits de 6 à 12 ans à se préparer à cette ouverture du 9 juillet. Beaucoup de surprises les attendent!

"M. UNIVERS"



LEO ROBERT,
culturiste réputé, directeur national de la Fédération Internationale des Culturistes, qui organise le prochain concours "M. Comté de Berthier" qui aura lieu prochainement à St-Gabriel. Il est le seul Canadien à avoir remporté le titre de "M. Univers" reconnu officiellement à Londres, en 1955.

Les scouts au Lac Hénault

La troupe scoute St-Gabriel campera cette année au Lac Hénault sous la direction du chef Serge-André Crête. Le campement commencera le 25 juin — départ 10 heures — pour se terminer le 4 juillet à 10 heures a.m. Le 1er juillet, il y aura le dimanche des parents. Pour cette date, parents et amis sont invités à venir assister à l'Olympiade et à visiter les installations. A part cette date, les visites sont interdites pour permettre aux scouts la possibilité de réussir leur camp. D'avance, nous remercions la population de sa générosité dans les dons.

Soirée Lacordaire

Samedi soir le 16 juin, se tenait à l'Ecole du Sacré-Coeur, la soirée mensuelle des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, sous la présidence de notre aumônier vraiment paternel, M. le curé J.-A. Désy et dédiée à tous les papas. M. Roméo Lépine, président de la Commission scolaire, était au 1er rang ainsi que M. le président et Mme la présidente. Deux membres du co-

(à suivre à la page 16)

Graduée tout récemment



MANON DENOMMEE,
de St-Gabriel, qui a obtenu son brevet B à l'Ecole Normale de St-Jérôme, où elle était présidente. Elle s'est de plus mérité la médaille de bronze, décernée par le Surintendant de l'Instruction publique. Elle commencera dès l'automne sa carrière d'institutrice à St-Gabriel de Brandon.

Sincères félicitations et meilleurs voeux.

Activités Colombiennes

Voici les noms de ceux qui auront la tâche de mener aux succès les activités des Chevaliers de Colomb du Conseil 3045 de St-Gabriel de Brandon pour l'année colombienne 1962-1963. Ces membres ont été élus, soit par acclamation, soit par vote, à l'assemblée régulière du Conseil, tenue le 13 juin, à la salle des Chevaliers.

Aumônier: M. le curé Paul Toupin; Grand Chevalier: M. Viateur Préville; Député G.-Chevalier: M. Réjean Binette; Chancelier: M. Yvon Turenne; Sec.-financier: M. Rosaire Prescott; Sec.-Trésorier: M. André Gendron; Sec.-Archiviste: M. Réal Millette; Cérémoniaire: M. Robert Desrosiers; Ex-G. Chevalier: M. Azellus Robert; Sentinelle intérieure: M. Yvon Sarrazin; substitut Sentinelle: M. Jacques Beauchamp; Sentinelle extérieure: M. Roger Sarrazin, subst.: M. Maurice Morin; 1er Syndic: M. Robert Dumas; 2e Syndic: M. Raymond Gagnon; 3e Syndic: M. J.-Roch Meunier; Avocat: M. Paul Granger; Intendant: M. William Dubuc; Médecin: Dr Laurier Boutet; Porte-drapeau: M. Marcel Armstrong.

Liste des présidents des différents comités: Catholique: M. Maurice Beausoleil; Publicité: M. Raymond Gagnon; Activités du Conseil: M. William Dubuc; Activités Fraternelles: M. Roger Bour-

(à suivre à la page 16)

MARIAGE



Mlle Louise Heneset, fille de M. et Mme Ernest Heneset de Montréal, avec M. Normand Prescott, fils de M. et Mme Edmond Prescott, de St-Charles, mariés le 9 juin à l'église de St-Charles de Mandeville. Nos félicitations.

Nouvelles Paroissiales

Messes du dimanche: A 7 h., 8 h. 30, 10 h. et 11 h. 30. — Jours de semaine: 6 h. 30, 7 h., 7 h. 30.

Tous les 1ers vendredis du mois: Messe solennelle à 7 hres. — Le soir, confessions à 8 h. 30. Exercice à 9 h. 15. Messe à 10 h.

Communion: La communion est distribuée avant et après chaque messe.

Confession: Samedi et veille de fête d'obligation et du 1er vendredi du mois, à 3 et 7 h. 30, à l'église. — Le dimanche en matinée à la sacristie.

Prière et chapelet: Tous les jours à 4 heures. Du 20 juin au 1er octobre à 7 h. 30.

Chapelet et Salut du S. S., le dimanche à 3 heures.

Baptêmes: Tous les jours de 3 hres à 5 hres.

Malades: A n'importe quelle heure du jour; maladie grave, à toute heure, jour et nuit. — En cas de mort subite, appelez toujours un prêtre.

Congrégations: 1er dimanche: S. N. J.; 2e dimanche: Enfants de Marie; 3e dimanche: Tertiaires; 4e dimanche: Dames de Ste-Anne.

Sous les auspices de la F.I.C.

GRAND GALA DE CULTURE PHYSIQUE A ST-GABRIEL

Pour la première fois à St-Gabriel, le culturiste réputé Léo Robert "M. Univers" présentera le 19 août prochain, un grand gala pour les culturistes, au cours duquel il y aura le concours "M. Comté de Berthier" ainsi que le choix de "Mlle St-Gabriel '62".

En plus de l'invité d'honneur Yves Lafortune, "M. Amérique '63", il y aura exhibition par les culturistes suivants: Pierre Laquerre "M. Montréal plus musclé '62"; Robert Couture "2ème M. Amérique" et Marcel Fortier. Il y aura aussi un concours de "bench press" et d'intéressants numéros d'acrobaties. Jamais n'aura-t-on vu un tel spectacle dans une même soirée.

On prévoit qu'une voingtaine de concurrents de la région, tenteront d'obtenir le titre "M. Comté de Berthier".

Les jeunes filles sont tout particulièrement invitées à s'inscrire au concours "Mlle St-Gabriel '62". De nombreux prix et trophées seront distribués.

Raymond Hénault et Dorian Gravel de St-Gabriel s'entraînent présentement afin de prendre part au concours. Tous ceux et celles qui veulent y prendre part sont priés d'envoyer leurs inscriptions avec photos et mensurations à G. Tellier, St-Gabriel de Brandon.

G. T., publiciste.

MARIAGES

PICHETTE-DOUAIRE

Le 16 juin, l'abbé Marcel Sylvestre bénissait le mariage de Arthur Pichette, fils de M. et Mme Henri Pichette (Alma Boivin) à Carmen Douaire, fille de feu Donat Douaire et de Antoinette Brunelle. MM. Roland Douaire et Henri Pichette ont servi de témoins. Nos meilleurs voeux de bonheur.

* * *

PICHETTE-DESROSIERS

Le 16 juin, l'abbé Jean-Léo Pelletier bénissait le mariage de Ronald Pichette, fils de M. et Mme Lucien Pichette (Rosa Prescott) à Uicole Desrosiers, fille de M. et Mme Wilbrod Desrosiers (Lauretta Joly). Les deux pères agissaient comme témoins. Nos meilleurs voeux de bonheur.

GRAND CHEVALIER



M. VIATEUR PREVILLE

HOSPITALISE

M. Albert Turenne, de St-Gabriel de Brandon est présentement hospitalisé à l'hôpital St-Luc de Montréal. Ses parents et amis lui souhaite un retour hâtif et un prompt retablissement.

MARIAGE



Mlle Nicole Ducharme, fille de Gérard Ducharme de St-Michel avec René Lafrenière, fils de M. et Mme Ernest Lafrenière de St-Zénon, mariés le 16 juin à l'église de St-Michel des Saints. Réception à l'Hôtel La Glacière de St-Michel. Nos félicitations.

Annonces classées

A VENDRE: Terrain de 1 mille carré, situé à 7 milles de St-Gabriel, avec lac et possibilité d'en faire 3autres; montagne pour faire 3 descentes de ski, à l'est, ouest et nord. S'adresser à David Lagacé, St-Gabriel. Tél: 835-4076, le samedi et le dimanche Tél: 885-3584
4635 - 30 mai - 5 fs

ON DEMANDE une famille qui se chargerait de la garde de 2 enfants âgés de 11 et 13 ans, pour les mois de juillet et août. De préférence près du lac. S'adresser à Mme J. Denis, Montréal, Tél. UN 6-1596.
6151-1fs.

A LOUER: Chalets d'été et belle place pour installer des campements, situés au lac Victoria à St-Didace. S'adresser à Mme Joseph Bernèche, St-Didace, Cté Maskinongé.
6152-20 juin-3fs.

A VENDRE: Maison de 8 appartements, tapis, prélarts, rideaux. Terrain de 75 x 135. S'adresser à 346 Alfred, St-Gabriel de Brandon, Tél. 835-4246.
6153-1fs.

A VENDRE — Chalets et terrains, conditions faciles, eau courante situés à 5 minutes du lac Maskinongé. S'adresser à Tél. 835-2270, St-Gabriel de de Brandon.
6126-16 mai-7fs.

A VENDRE — A bon marché, garage couvert à neuf. S'adresser à 67, rue St-Cléophas, St-Gabriel de Brandon, Tél. 835-4907.
6128-16 mai-jno.

A VENDRE

Terrain de 60' x 90'. Services municipaux. Paiements faciles. Quelques terrains à constituts.

S'adresser à
DELIPHA MORIN
St-Gabriel de Brandon
Tél. 835-7003
6122-2 mai-jno.

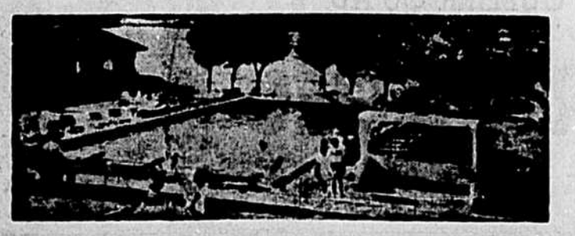
A VENDRE
propriété de M. Cuthbert Turenne

comprenant maison, garage de 35 x 55, en blocs de ciment, située à l'intersection des rues St-Gabriel et Cohen.

Pour informations, s'adresser à
HUBERT TURENNE
64 St-Gabriel, Tél. 835-2362, St-Gabriel de Brandon
6129-16 mai-jno.

Me **JEROME GINGRAS,** notaire
ST-GABRIEL-DE-BRANDON
Bureaux: 145, rue Delanaudière
(Locaux ancienne Caisse Populaire rénovés)
Nouveau téléphone: 835-4725 — 835-4726
Résidence: 80, rue Beausoleil Tél. 835-2248
St-Gabriel-de-Brandon
6094-24 jv-jno.

Manoir du Lac
HOTEL • MOTEL • PISCINE



HOTEL — MOTEL
PISCINE

Venez visiter notre nouveau
BAR-SALON
Danse — Orchestre

R. Armstrong, prop.
6149-jno.



Achats spéciaux pour la ST-JEAN-BAPTISTE
ROBES de 10.00 à 20.00
$3.99
$6.99
$8.99
chez Marlene
346 NOTRE DAME
8479-1fs.

FEDERATION LIBERALE FEMININE



A Berthierville, le 23 mai dernier, avait lieu l'assemblée annuelle de la Fédération Libérale féminine pour se donner un nouveau conseil exécutif. Mme Lucien McGuire de St-Michel des Saints a été élue Présidente. Voici l'exécutif du comté de Berthier: Mme Armand Daunais "Présidente de la Réforme et nommée pour les loisirs"; Mme Antonio Yanakis, Publiciste; Mme Emile Sarrazin, Présidente St-Gabriel; Mme Emile Clément, Secrétaire; Mme Lucien McGuire, Présidente du Comté; Mme André Daviault, Présidente Ex-Officio; Mme Emile Marseille, Trésorière; Mme Edmour Perreault, Présidente Lavaltrie; Mme Fernand Dubeau, Présidente St-Michel des Saints; Mme Hervé Laporte, Présidente de Berthier.

La nouvelle Présidente a félicité l'ancien conseil de son dévouement à la cause Libérale et a assuré l'auditoire qu'elle-même et les autres membres du nouveau conseil feraient tout en leur pouvoir pour donner au comté les droits qui lui reviennent. Elle a parlé du rôle de la femme et du support qu'elle doit apporter.

BASEBALL

St-Gabriel triomphe 12 à 9 à Joliette et monte en 2e position de la Rurale

Le club St-Gabriel, la sensation de l'heure dans le domaine du baseball, a donné une magistrale exhibition dimanche soir à Joliette en triomphant des Panthères de Paul Prud'homme au compte de 12 à 9. C'était la 3e victoire consécutive de l'équipe qui, par le fait même, s'est hissé au 2e rang de la ligue sur un pied d'égalité avec Joliette avec une fiche identique de 3 victoires et 2 défaites. Les deux mêmes clubs se rencontreront dimanche à 2 heures au stade local. Nos formidables frappeurs ont tombé à bras raccourcis sur les offrandes de Gilles Chevrette et Alain Forest en canonnant 14 coups sûrs (bien que le marqueur "officieux" de Joliette ne soit pas d'accord), pendant que le lanceur gagnant, Jules St-Jean et son successeur à la 8e, Réjean Turenne limitaient l'adversaire à 8 coups sûrs. Presque tous les joueurs ont frappé en lieu sûr et il serait assez difficile pour être juste de signaler une figure dominante en particulier. Toutefois, il convient de souligner le coup de deux buts de Jules St-Jean à la 9e qui nous a donné l'avantage définitif, les 3 coups sûrs de Fernand Allard en 5 voyages au marbre, le formidable triple de Guy Allard ainsi que le bel effort de Guy Caron qui a expédié la balle de l'autre côté de la clôture pour se voir mériter un double. Tous nos vaillants supporteurs s'en sont donnés à coeur joie dans la célébration du triomphe tant mérité. St-Gabriel mérite de plus en plus d'être considéré comme la machine la plus vivante du circuit . . .

* * *

LES A-COTES DE LA JOUTE

Triompher est toujours une gloire et quand c'est contre Joliette, c'est d'autant plus satisfaisant. Le gérant Paul Granger me confiait que rarement une victoire n'avait pu lui faire autant de plaisir . . .

C'est toute une besogne qu'a accompli Pierre Gandchamp derrière le marbre. En plus de résister aux assauts de nos lanceurs, il a été victime d'une piètre bassesse de la part de Claude Nadeau qui, voulant faire son "Kid", a foncé comme un traître (en langage poli) au marbre. Il a été retiré et presque pour la partie . . . Comme une coïncidence, nos deux lanceurs Réjean et Jules se relèvent mutuellement. A chaque dimanche, ils prouvent de plus en plus qu'ils méritent d'être considérés comme le château fort dans ce département . . .

Le lanceur adversaire, Gilles Chevrette doit maintenant savoir ce que Réjean a pu apprendre en jouant à l'extérieur. Il n'y a pas que les Mousses qui puissent bénéficier d'un instructeur de talent.

Bob Clermont est candidat au titre de recrue de l'année. En effet, il effectuait un retour dimanche en frappant deux coups sûrs. Il affirmait qu'au tout début, il se sentait le coeur et les jambes jeunes comme au premier jour . . .

Guy Allard est en train de se faire une réputation enviable au champ centre. Son attrapé de la le manche était quelque chose à voir. . .

Guy Prescott est maintenant de retour en vacances. Sa vitesse et son bras puissant sont encore en évidence . . .

Entre deux promenades en "Valiant 1962" et deux jours de garde à la Shawinigan, Georges Monette va venir nous frapper une couple de doubles dimanche prochain.

Le système de lumières au stade de Joliette devait nuire à nos porte-couleurs qui pour la plupart en étaient à leur début pour une joute du soir. Pourtant si l'on regarde le résultat final, il y a quelque chose de curieux quelque part . . .

Les partisans des Panthères, en partie des Mousses fiers de leur victoire en double contre Montréal-Est, se sont montré très bruyants, mais sympathiques par moments. Malheureusement, leurs anciens compagnons comme Tico Hétu et Coulombe ne leur ont pas fait vivre trop de bons moments. Habitués à la balle rapide des lanceurs de la ligue Métropolitaine Junior, ils trouvent un gros changement en affrontant des types comme St-Jean et Turenne. A propos, il serait intéressant de voir une joute hors-concours entre St-Gabriel et les Mousses avec Jean Gagnon dans la boîte comme lanceur pour affronter nos cogneurs. Ça viendra peut-être un jour pour prouver que le calibre de jeu de la Rurale est assez puissant . . .

Pour étrenner leurs uniformes neufs, nos gars ont fait les choses en grand. Nous invitons en terminant ces lignes, tous les sportifs de St-Gabriel, Joliette et la région de venir nous visiter dimanche prochain au stade local à 2 heures pour encourager notre équipe à une autre victoire contre les Panthères. Des uniformes neufs, un club neuf dans ce sens qu'il est redoutable, devrait faire l'orgueil de toute la population.

Bienvenue et d'ici là vive le baseball à S.-Gabriel.

André LEBERT, publiciste

Activités colombiennes...

(suite de la page 15)

geault; Jeunesse: M. Paul Granger; Recrutement et de l'Assurance: M. Réjean Binette.

Les postes suivants ont nécessité votation: Sentinelle intérieure: MM. Yvon Sarrazin, Jacques Beauchamp et Laurent Désalliers ont été mis en nomination.

Sentinelle extérieure: MM. Roger Sarrazin et Laurent Désalliers ont été proposés.

Député Grand Chevalier: Etaient sur les rangs: MM. Réjean Binette et Laurent Désalliers.

Chancelier: MM. Yvon Turenne, André Poulin et Normand Beausoleil ont été mis en nomination.

Cérémoniaire: MM. Robert Desrosiers et Maurice Roberge ont été proposés.

Porte-drapeau: MM. Marcel Armstrong et Daniel Coutu ont été mis en nomination.

* * *

Les activités des Chevaliers de Colomb de St-Gabriel reprendront vers le mois d'août et débuteront par une épluchette de blé d'inde et une initiation aux trois degrés de notre Ordre. Que chacun se donne la main pour faire un succès de ces deux organisations.

Frère André Gendron a été nommé président du comité de l'épluchette de blé d'Inde et sera secondé dans cette entreprise par frères Guy Gaudard, Réal Beausoleil, Marcel Armstrong, Georges Therrien, Guy Venne, Marcel Arbour, Déliphat Morin, André Poulin et Joseph Gravel. Nul doute qu'avec cet équipe qui sera conseillé au besoin par notre Député de District, frère Raymond Roberge, cette épluchette sera des mieux réussie.

Pour ce qui est de l'initiation, nous pouvons dès maintenant se procurer des formules d'application chez M. Rosaire Prescott, sec.-financier, et les faire signer à nos candidats. Que chacun se trouve un candidat et nous aurons une des plus belles initiations.

Comité de publicité.

Jubilé d'Argent...

(suite de la page 15)

A une heure environ 300 personnes se rendent à la magnifique salle du Pavillon Blanc pour le grand banquet du 25ème anniversaire. La salle magnifiquement décorée avec une très belle table d'honneur au centre où de grandes personnalités prennent place: au centre Son Exc. Mgr Edouard Jetté; à sa droite, le jubilaire M. l'abbé Marcel Sylvestre; M. Joseph Sylvestre; M. le curé Héria Hétu; M. le curé Paul Toupin; le Rév. Frère Marcien; Dr Viateur Sylvestre; Dr Jean-Paul Sylvestre, Mme Jean-Paul Sylvestre; Sr Marie Laurentienne; Mme Harnois. A la gauche de Son Exxcellence: M. le chanoine Lucien Sylvestre; M. le curé J.-A. Désy; Rév. Père Raoul Deschesnes; Mme A. Yanakis; M. A. Yanakis; Mme Jacques Marion; M. Jacques Marion; Mme Maurice Beaudoin; M. Maurice Beaudoin.

Des mets succulents nous furent servis avec un service impeccable.

Sur la table chaque convive a trouvé une image souvenir présentée par M. le vicaire Sylvestre.

A la fin du banquet, M. Claude Tremblay qui agissait comme maître de cérémonie, nous présenta M. le Maire de St-Gabriel Antonio Yanakis, lequel au nom de la population présenta à Son Excellence Mgr Edouard Jetté ses félicitations pour sa récente nomination à la direction du diocèse. Il a aussi rendu hommage à M. Sylvestre pour tout son dévouement envers les paroissiens de St-Gabriel.

A sa suite le Père Raoul Duchesne, c.s.v., assistant supérieur du Séminaire de Joliette, présenta ses meilleurs voeux au jubilaire au nom de tout le personnel du Séminaire. Il lui rendit un grand hommage pour tout le dévouement apporté à la cause étudiante durant ses 18 années passées au Séminaire.

Comme troisième invité à prendre la parole ce fut au tour de notre curé, M. Désy, qui était tout heureux de nous signaler que M. Sylvestre qui a été son élève devient par la suite prêtre, professeurs d'anglais au Séminaire, pour devenir par la suite son vicaire. *M. le curé termina en lui souhaitant encore de longues années au service des âmes.*

Mlle Marielle Fréchette, fille de M. et Mme Maurice Fréchette, élève du pensionnat des Soeurs Ste-Anne dédia au jubilaire une adresse de toute beauté et lui remit au nom de ses parents et des paroissiens une bourse au montant de $1,000.00.

A la suite de l'adresse c'est avec une grande joie que nous avions le bonheur d'entendre M. Sylvestre qui dès ses premières paroles rendit hommage à Dieu et à son Evêque puisqu'il débuta en nous disant qu'un jubilé d'argent est un hymne de reconnaissance pour les grâces reçues de Dieu. Ensuite s'adressant à Son Excellence, il l'assure de tout son dévouement, et il lui dit: Mes noces d'argent sont très belles mais votre seule présence les rehausse au delà de mes espérances. En suite d'une voix émue il remercie M. le curé, tous les paroissiens et il signale que c'est M. le curé qui fut le grand artisan de ces belles fêtes. S'adressant à ses parents avec des paroles d'amour et un coeur de prêtre il les remercie de tout ce qu'ils ont fait à son égard; il adresse aussi des remerciements à tous ses autres parents et amis, et particulièrement aux deux familles qui venaient de New York et de Cohoes, U.S.A., et il nous assure en terminant qu'il est très fier de continuer à servir Dieu au sein de la populattion de St-Gabriel.

Pour terminer, c'est au tour de Son Exc. Mgr Edouard Jetté de venir offrir les meilleurs voeux de tout le clergé au jubilaire et aussi le remercier de tout ce qu'il a accomplit depuis qu'il est prêtre. Comme un bon père de famille, il nous signala que c'est dans les familles où l'on vit un grand esprit de foi que se découvrent et se cultivent les vocations. Il exhorta toutes les familles à cultiver cet esprit de foi dans la douceur, la discipline et sympathie afin de donner à Dieu beaucoup de vocations. Son Excellence termina en souhaitant à M. le vicaire Sylvestre beaucoup de santé afin de continuer son ministère longtemps, pour la plus grande gloire de Dieu.

Le tout se termina par une franche poignée de main donnée au jubilaire et une dernière expression de nos meilleurs voeux. Tous étaient heureux d'avoir rendu un bel hommage à un homme de Dieu qui le méritait bien.

Le Comité du Jubilé.

Soirée Lacordaire...

(suite de la page 15)

mité diocésain et plusieurs du comité local étaient des nôtres ainsi qu'un bon nombre de jeunes et moins jeunes, membres et sympathisants.

A la veille de la Fête des Pères, des souhaits de santé, bonheur et grande joie familiale leur furent présentés et des dames offrirent aux papas présents un modeste souvenir.

Mme Roger Comtois qui avait préparé des questions concernant les règlements et d'autres d'ordre courant, les fit répondre par les gens de la salle. Les dernières conclusions furent données par M. le curé qui en profita pour rappeler aux jeunes les avantages et le bien à tirer de l'abstinence totale. Quelques-uns répondirent à l'appel en signant une telle carte; nous leur souhaitons de persévérer!

La soirée se termina par du chant et de la musique entraînants au son de l'orchestre Beausoleil; le tirage d'une chaise berceuse, don du cercle, favorisa Mme Georges Therrien, présidente.

Remerciements à tous ceux qui en dépit des événements nombreux, ont pu passer cette soirée avec nous. Nous nous excusons de l'erreur involontaire sur le journal de la semaine dernière annonçant nonçant cette réunion pour dimanche le 17. — Bienvenue é tous pour la prochaine.

(Communiqué).

Accidents

Yves Clermont, fils de M. et Mme Fernand Clermont, de Montréal, présentement en pension chez M. Napoléon Pontbriand de notre localité, a subi une blessure à la tête et quelqu'autres épratignures la semaine dernière, lorsque après avoir évité une auto il entra en collision avec celle de M. Germain Croisetière de St-Gabriel. Le jeune garçon voyant qu'il ne pouvait éviter la collision se jeta par terr évitant ainsi de frapper le véhicule par contre sa bicyclette s'immobilisa sous l'auto, entièrement démolie.

Les constatations ont été faites par le chef François Henry.

* * *

M. Gérald Morin de notre localité a été un objet de curiosité dimanche soir dernier lorsqu'un de ses pneus usés à la corde comme les autres d'ailleurs a finalement rendu son dernier soupir. La formidable détonnation fit lever d'un bon pied les plus légers passants et fait manquer le souffle aux plus gros. Ce petit incident obligea Gérald à ouvrir sa valise d'un coup de pied (nouvelle serrure) et à *changer son blowout pour un "tire fesse"*. Le reste est sans commentaire.

La General Motors of Canada achète chaque année 7,000,000 de livres de plomb pour les batteries, ainsi que 1,800,000 livres de cuivre et 1,700,000 livres de laiton, principalement pour les radiateurs; elle achète 1,500,000 livres de matières à soudure pour tous usages.

Plus de 4,200,000 voitures et camions sont sortis de la grande usine de montage de la General Motors of Canada, à Oshawa.

Vente — Service

PLOMBERIE — CHAUFFAGE — COUVERTURE
GAZ PROPANE

Réservoir à eau chaude, intérieur en verre, garantie de 10 ans, avec 1 ou 2 éléments, capacité de 25 gallons.

A PARTIR DE $68.00

Cabinets d'aisances, ensemble compacte avec siège (il n'est pas japonais, ce sera facile de remplacer le réservoir ou le bol).

EN SPECIAL $27.00

Nombreux autres item offerts à des prix avantageux.

Félix Fréchette

St-Gabriel de Brandon **Tél. 835-2255**

6154-20 juin-2fs.

DEMANDE D'INSTITUTRICES

La Commission Scolaire de Ste-Mélanie demande des institutrices pour enseigner soit la 1ère, 3è, 6è, 7è années et un brevet "B" pour la 8è et 9è années, filles. Salaire suivant la convention.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à

JEAN-BTE MASSICOTTE, sec.-trés.,
Ste-Mélanie — Tél. 889-2073

8509-20 juin-3fs.

Leurs cheveux ont repoussé!



EN 12 MOIS EN 3 MOIS

Un spécialiste des cheveux sera ici vendredi pour démontrer aux hommes et aux dames comment sauver leurs cheveux et prévenir la calvitie.

OTTAWA, Ont. — Des nouvelles méthodes de traitements à domicile pour sauver les cheveux et améliorer leur croissance seront démontrées à l'Hôtel Windsor de Joliette, vendredi, le 22 juin.

P. S. Thibodeau, trichologiste, en charge, représentant l'organisation dynamique des spécialistes en cheveux et cuirs chevelus "Roberts" examinera personnellement, de midi à 8 hres p.m. les gens souffrant de la perte des cheveux.

Ce nouveau traitement n'est pas un "Traitement par la poste" ou un "Soulage-tout de charlatan". Il est adapté individuellement à la suite d'un examen personnel et de vérifications à intervales réguliers par un spécialistes "Roberts".

QUI PEUT ETRE AIDE?

Ce traitement guérira-t-il la calvitie? "Non!" parce que nous ne pouvons aider les gens qui sont complètement chauves après des années de perte de cheveux graduelle. Mais si vous avez encore du duvet et si votre cuir chevelu crée encore des cheveux, vous pouvez au moins sauver et épaissir ce que vous avez.

Quelques conditions telles que la calvitie partielle peuvent être guéries si elles sont traitées à temps.

D'autres conditions qui ordinairement amènent la perte excessive — pellicules, démangeaison, excès d'huile ou sécheresse, follicules bouchées de sébum ou séborhée — peuvent être corrigées par le traitement "Roberts" si prises à temps.

"N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD!"

La calvitie n'attendra pas que les sceptiques soient convaincus, vous continuerez à perdre vos cheveux jusqu'à ce que vous soyez chauve — à moins que vous rendiez au plus tôt à votre cuir chevelu sa santé et condition de pousse de cheveux.

NOUS VOUS EXAMINONS GRATUITEMENT

Nous voulons vous assurer que vous n'aurez pas un sou à débourser et vous ne serez sujet à aucune obligation en venant pour un examen.

Votre seule obligation est à vous-même! Nous n'acceptons pas de cas qui ne réagissent pas.

SATISFACTION GARANTIE

Les spécialistes "Roberts" vous donneront une garantie écrite par laquelle vous devez être satisfait en deça de 30 jours sinon il ne vous en coûtera rien.

Pour un examen gratuit et une discussion des problèmes de vos cheveux, demandez le numéro de la suite de M. Thibodeau au commis à la réception du Château Windsor. Il ne prend pas de rendez-vous, donc venez quand il vous plaira.

Les examens sont donnés en particulier.

FLORENCE

DE MARCEL DUBÉ



Lise Lescaut, Paul Guèvremont
Lucie Mitchell, Paul Gauthier

Mise en scène de Paul Guèvremont

A ST-MICHEL DES SAINTS
Salle Municipale

Dimanche le 24 juin à 8.30 hres

Admission $1.50

C'est une Production Ernest Albert Enrg.

8507-1fs.

LE MARCHE RICHELIEU

DE ST-GABRIEL DE BRANDON

tient à remercier toute sa clientèle de l'encouragement témoigné lors de son ouverture officielle.

FELICITATIONS AUX HEUREUX GAGNANTS



Gagnants du poêle électrique :
M. et Mme LIONEL BOISVERT
St-Gabriel de Brandon

Gagnants de la coutellerie :
M. et Mme ARMAND CHARBONNEAU
St-Gabriel de Brandon



M. et Mme GERMAIN CROISETIERE
de St-Gabriel ont gagné la verrerie.

Félicitations également aux nombreux gagnants des prix de présence distribués au cours des trois jours de vente.

A l'avenir, le Marché Richelieu vous invite à venir chaque semaine consulter ses magnifiques spéciaux.

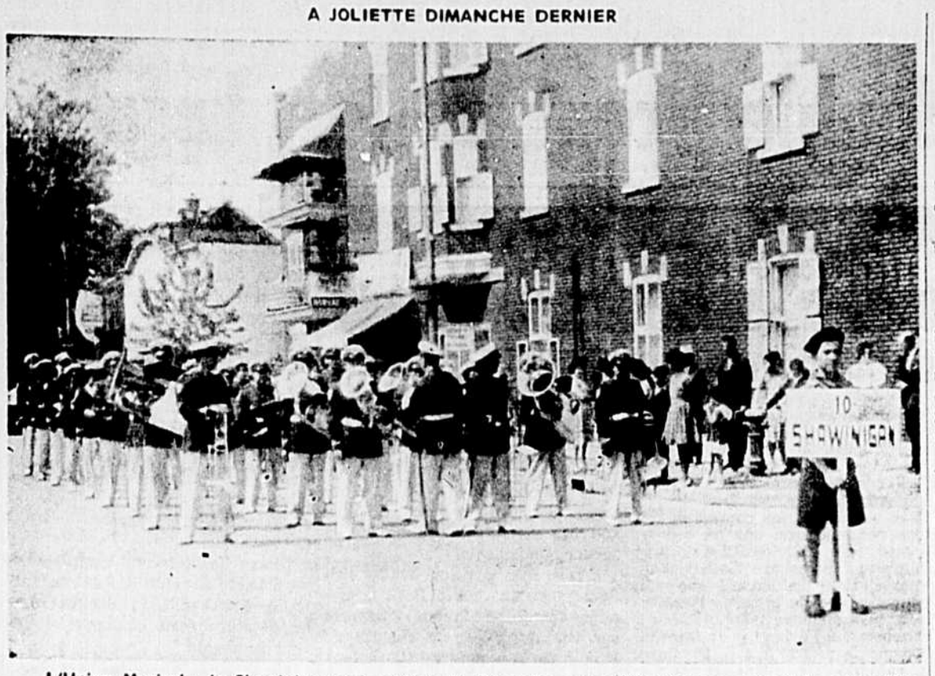
IL NE FAUT JAMAIS OUBLIER QU'AU

MARCHE RICHELIEU

TOUT EST MIEUX

6156-1fs.

A JOLIETTE DIMANCHE DERNIER



L'Union Musicale de Shawinigan qui participait dimanche aux célébrations marquant le soixantième anniversaire de l'Union Musicale de Joliette. (Photo L'Etoile du Nord)

Résumé du discours de M. R.-D. Mulholland

PRESIDENT DE L'ACSOSIATION DES BANQUIERS CANADIENS

MONTEBELLO, Qué. — Les banques à charte étudient la possibilité d'utiliser des trieurs et des machines comptables électroniques sur une base coopérative pour manier les chèques et passer les écritures aux comptes de dépôts dans quelques-unes des chambres de compensation d'importance secondaire d'un bout à l'autre du pays.

Cette nouvelle a été annoncée ici, aujourd'hui, par M. R.-D. Mulholland, au cours de la réunion annuel de l'Association des Banquiers Canadiens, dont il est le président. L'usage coopératif d'un matériel électronique serait un complément de l'emploi qui en serait fait par chaque banque en particulier dans les plus grandes villes.

L'emploi d'un matériel électronique, et particulièrement de machines comptables, ne serait pas pratique du point de vue économique, si ce matériel n'était utilisé que dans une seule banque, sauf dans les centres les plus importants, a déclaré M. Mulholland. Cela s'explique par le fait que l'achat ou la location de ce matériel représente une dépense si considérable qu'elle ne serait justifiable que dans les très grands centres ayant un volume de compensations suffisant pour pouvoir encourir ces frais.

Une commission de l'Association des Banquiers Canadiens poursuit une enquête sur la possibilité d'établir des centres coopératifs de documentation en matière de maniement des chèques, a ajouté M. Mulholland, sur le modèle de ceux qu'ont organisés les banques américaines. Elle étudie divers aspects de la question, tels que l'importance qu'aurait le maniement des chèques à entreprendre et la manière dont les succursales pourraient être reliées à ces centres. C'est là, a-t-il ajouté, un projet de longue haleine.

L'usage de chèques codés, chèques portant au bas une ligne imprimée en caractère distinctifs, se répand au Canada, a fait observer M. Mulholland. Cette ligne, imprimée à l'encre magnétique, est "capable d'activer un trieur électronique qui manie les chèques à une vitesse plusieurs fois supérieure à celle à laquelle ils peuvent être maniés aujourd'hui par les moyens traditionnels, et avec une précision extraordinaire".

Outre qu'ils sont codés, ces chèques sont conformes à un nouveau modèle, particulièrement quant au format et à la disposition, modèle qui a été établi par les banques d'après leur programme d'ensemble.

"Avec le temps, a-t-il poursuivi, lorsque le tri électronique fonctionnera à plein, tous les chèques seront codés en caractères à l'encre magnétique, ce qui fera ressortir le numéro et le genre de compte, la succursale , la banque et le montant. Il va sans dire que les formules de chèques mises à la disposition de la clientèle sur les comptoirs des banques et autres instruments ne portant aucune indication de compte ne pourront pas être maniés par les trieurs sans avoir été l'objet d'un maniement spécial.

"Les banques à charte sont reconnaissantes à leurs clients, particulièrement à ceux qui font imprimer leurs propres chèques, qui se sont empressés, en ces derniers mois, de faire coder leurs chèques et de se conformer au nouveau modèle. Des clients de plus en plus nombreux commandent de nouvelles formules de chèque et nous espérons que ces demandes continueront deront de s'accélérer au cours des prochains mois.

"Les banques à charte désirent profiter de la présente occasion pour faire savoir à leurs clients qu'elles espèrent que le 1er mars 1963, le volume des chèques codés sera suffisant pour justifier la mise en marche du trieur électronique dans des centres choisis où le volume des compensations est considérable, et qu'à ce moment-là le nouveau procédé de compensation pourra fonctionner sans à-coups, dans l'intérêt de tous ceux qui utilisent les services des banques."

M. Mulholland a fait observer que la date du 1er mars 1963, qu'il a en vue, ne s'applique pas à l'établissement de centres coopératifs munis de machines comptables, mais qu'elle indique seulement l'époque où l'on espère mettre en service des trieurs électroniques dans les grandes villes. Il va sans dire que quel que soit l'arrangement qui sera conclu le caractère confidentiel des relations entre les banques et leurs clients sera rigoureusement respecté.

La raison déterminante de l'introduction d'un matériel électronique, c'est le nombre sans cesse croissant des chèques que les Canadiens tirent sur leurs comptes en banque, a expliqué M. Mulholland. Les banques manient maintenant des chèques à la cadence de trois millions par jour ouvrable ou d'un milliard par an.

En ces dernières années, les banques ont augmenté leur personnel et se sont munies d'un grand nombre de machines diverses en vue de faire face à la marée montante des chèques. En fin de compte, il devint évident que seule l'application de l'électronique pouvait nous permettre de maintenir nos services dans toute leur efficacité.

Le président de l'association des banquiers a voulu souligner un fait: "Ce que les banques proposent, au Canada et dans d'autres pays, a-t-il déclaré, est simplement une nouvelle étape de la longue évolution de la banque qui se poursuit depuis l'époque de la plume d'oie et des grands-livres manuscrits. Leur unique intention est d'assurer à la clientèle un service plus rapide et plus exact.

"Cette innovation ne déplacera pas les employés, elles leur permettra de remplir à la banque des fonctions plus rémunératrices.

"Il faudra des années pour que le système électronique fonctionne partout; nous aurons donc tout le temps nécessaire pour faire le reclassement de quelques employés. Ce qui est certain, c'est qu'aucun employé ne perdra sa situation à cause de l'introduction de méthodes électroniques. Il est possible que des employés soient appelés à changer de classe, mais en général ces employés, hommes et femmes, passeront d'un service où domine le train-train journalier à d'autres services plus intéressants et présentant une plus grande variété et un champ d'action plus étendu. Quoi qu'il en soit, ces remaniements ne seront pas soudains, mais ils s'effectueront lentement et par degrés."

Province de Québec
District de Joliette

AVIS PUBLIC

est par le présent donné que le ROLE D'EVALUATION DE LA CITE DE JOLIETTE, pour l'année 1962-63, de la valeur locative pour les fins de la taxe d'affaires, des loyers servant de base à la taxe de l'eau, a été déposé le 18 juin 1962, au bureau de la cité susdite, par les estimateurs chargés de la confection de ce même rôle; que toutes personnes intéressées ou leurs représentants pourront examiner le rôle susdit dans les quinze (15) jours suivant celui du dépôt; que le conseil, à sa séance ordinaire du 9 juillet 1962, commencera l'examen et la revision du rôle en question et entendra toutes plaintes à cet égard et ce, s'il est nécessaire, à chaque séance subséquente tenue sur ajournement jusqu'à ce que le rôle soit définitivement clos et, à cette époque, il sera ouvert à l'inspection de toutes personnes intéressées.

AVIS est également donné que dans cet intervalle de quinze (15) jours, quiconque croyant devoir se plaindre du rôle tel que préparé, pour lui-même ou pour un autre, peut en appeler au Conseil en donnant à cette fin, au Secrétaire-trésorier, **un avis par écrit**, contenant les motifs de sa plainte et s'il se plaint que l'évaluation de ses propriétés est trop élevée, il doit mentionner dans cet avis, le montant de l'évaluation qu'il trouve juste.
JOLIETTE, ce 18 juin 1962.

(Signé) J. A. Desormiers,
Secrétaire-trésorier.



Les Canadiens français ont besoin de courage, d'audace et de persévérance

"Pour mener à bien toutes les âches qui s'imposent à son attention et pour occuper toute la place qui lui revient sous le soleil, le Canada français devra s'armer de beaucoup de courage, d'audace et le persévérance. Fasse le ciel que ces qualités d'âme lui soient prodiguées en abondance au cours des prochains mois et des prochaines années." Tel est le voeu que formule le Dr Marcel Frenette, président de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec, à la veille de la célébration de la fête nationale des Canadiens français.

Des oeuvres d'envergure ont été mises en chantier ces derniers mois, poursuit le Dr Frenette. Conscient de l'évolution du monde contemporain et soucieux d'y jouer honnêtement son rôle, désireux au surplus de regagner le temps perdu, le Canada français s'est attaqué à tous les fronts à la fois. Il veut, en le réadaptant, revaloriser son système d'éducation; il veut redorer la fonction publique; s'initier aux rouages de l'économie moderne, utiliser au maximum les ressources de la science et de la technique, ne rien gaspiller de ses richesses naturelles; il veut surtout que son capital humain lui serve dans la mesure du possible, et le reste. Il voit l'urgence de ses besoins et voudrait réaliser en même temps tous ses objectifs. Ce climat est consolant et prometteur et il ne saurait que réjouir ceux qui s'intéressent au sort et à l'avenir du Canada français. Mais il ne faut pas quand même pas se leurrer. Rien de ce qui nous intéresse ne peut s'acquérir dans la facilité.

S'ils veulent mener à bien toutes leurs entreprises, les Canadiens français devront avoir le courage d'aller jusqu'au bout de leurs opinions; à quoi leur servirait-il de se donner un idéal emballant s'ils n'ont pas le courage de poser les gestes qu'il faut pour atteindre cet idéal? Ils devront avoir l'audace d'espérer au delà de toute espérance normale et ne pas craindre d'entreprendre demain ce qui leur paraît utopique aujourd'hui. Ils devront surtout avoir la persévérance: bâtir une nation à la taille de son idéal ne se fait pas du jour au lendemain. Et celui qui, dans ce domaine, voudra s'asseoir sur ses lauriers risquera de voir s'anéantir les fruits de plusieurs années de labeur. Et sa nouvelle condition serait pire que son point de départ.

L'imprudence, faute intentionnelle

Bien qu'il n'ait pas le désir de provoquer un accident, l'imprudent qui commet une infraction au Code de la Route n'ignore pas les probabilités des risques qu'il prend. L'imprudence est consciente lorsqu'il effectue un dépassement sans visibilité ou quand il circule avec un véhicule dont il néglige d'entretenir les freins en bon état, ou le système d'éclairage, ou encore lorsqu'on néglige d'atténuer l'intensité des phares lors d'un croisement. Que l'infraction soit commise délibérément ou par simple inattention, cela ne change en rien la gravité du risque. L'attention soutenue et sans lacune étant un des éléments essentiels de la sécurité sur les voies publiques, son absence constitue un danger grave et démontre que l'auteur de l'infraction est dépourvu des qualités morales requises. Cette lacune, dit "Prudentia" doit être comblée par la rééducation ou toute autre mesure appropriée.

SUCCES DU 60e ANNIVERSAIRE



Nombreux sont ceux qui ont contribué au succès du Festival des Fanfares, dimanche dernier, et parmi ceux-là se trouve le groupe que l'on voit sur cette photo, de g. à d.: M. Michel Gagnon, directeur; M. l'échevin Donat Malo qui a assisté à toutes les manifestations de la journée musicale; M. le notaire Luc Forest, secrétaire; Dr Paul Dionne, directeur musical; et M. André Lavallée, président de l'Union Musicale de Joliette.

DAVID LEPINE Enrg.

PNEUS GOODYEAR TIRES

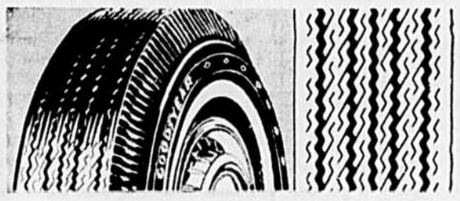
Guide d'Achat de Pneus

Quel est le meilleur pneu pour vous? Dans le domaine des pneus, vos exigences sont aussi personnelles que vos habitudes routières. Roulez-vous beaucoup? A haute vitesse? Surtout sur les grandes routes? Sur les mauvaises routes? Longs voyages? Echangerez-vous bientôt votre voiture? Les réponses à ces questions, avec les descriptions de pneus ci-haut, vous aideront à prendre une décision. Votre bon marchand Goodyear est un spécialiste dans le domaine des pneus — il se fera un plaisir de vous conseiller.

NOTE
Prix basés sur la reprise des vieux pneus de votre auto.

En plus de la garantie contre les hasards de la route, tous les pneus Goodyear portent une garantie à vie contre tout défaut de qualité ou de fabrication.

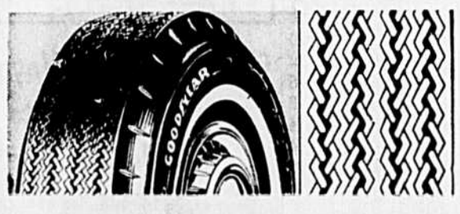
Plus de gens roulent sur des GoodYear que sur des pneus de toute autre marque



Millage supérieur, sécurité supérieure. Fait de Tufsyn, le nouveau composé de caoutchouc plus résistant, exclusif à Goodyear — il prolonge la durée de la semelle... procurant plus de milles pour chaque dollar. Ce pneu de nylon 3-T est actuellement supérieur aux pneus des voitures de cette année. Spécialement conçu pour le roulement à haute vitesse.

GARANTIE A VIE CONTRE LES HASARDS DE LA ROUTE

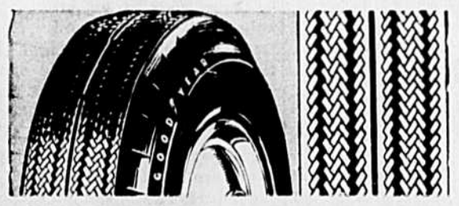
26.95 7.50/14 sans chambre à air (léger supplément pour flanc blanc)



Meilleur pneu de voiture neuve à date. Fait de Tufsyn, le nouveau composé de caoutchouc Goodyear, ce pneu est de 10% plus durable que le pneu d'équipement des voitures de l'an dernier. Une ingénieuse sculpture donne une traction superbe au départ, une excellente stabilité à vitesse élevée, des arrêts plus sûrs et le roulement le plus silencieux.

24 MOIS DE GARANTIE CONTRE LES HASARDS DE LA ROUTE

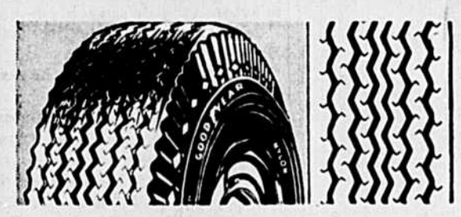
25.85 7.50/14 sans chambre à air (léger supplément pour flanc blanc)



Valeur exceptionnelle. Voici le pneu qui vous apporte sécurité et millage à un prix populaire. Idéal en ville et sur les grandes routes, ce pneu est fabriqué avec l'ultra-robuste corde de nylon 3-T. Eprouvé pour contrôler le millage et la sécurité dans toutes sortes de conditions.

21 MOIS DE GARANTIE CONTRE LES HASARDS DE LA ROUTE

19.95 7.50/14 & 6.70/15 sans chambre à air (léger supplément pour flanc blanc)



La sécurité et la résistance du nylon 3-T à bas prix. C'est un pneu de qualité Goodyear à sculpture éprouvée, pour voitures de modèles récents. Pour seulement $3 de plus que le prix d'un pneu dit "d'aubaine", vous obtenez: plus longue durée... plus de robustesse... plus de résistance à haute vitesse.

15 MOIS DE GARANTIE CONTRE LES HASARDS DE LA ROUTE

16.95 7.50/14 & 6.70/15 sans chambre à air
14.95 6.70/15 à chambre à air (léger supplément pour flanc blanc)



Beaucoup plus avantageux que les autres pneus de la même catégorie, le Marathon est votre meilleur achat parmi les pneus économiques. C'est un pneu de qualité Goodyear et, comme tel, il est garanti contre les hasards de la route. Il a été éprouvé pour les conditions routières variées. Maintenant offert dans la plupart des dimensions populaires.

12 MOIS DE GARANTIE CONTRE LES HASARDS DE LA ROUTE

11.95 6.70/15 & 6.00/16 à chambre à air $2 de plus pour 7.50/14 sans chambre à air

REFLECHIR C'EST ACHETER

DAVID LEPINE Enrg.

PNEUS GOODYEAR TIRES

617 De Lanaudière Joliette Tél: PL. 3-3712

M. Beaudry et J.-J. Granger en vedette alors que...

Les Mousses balayent un programme double contre le Lasalle

Les Mousses de Joliette de l'instructeur Gaby Dénommé ont remporté deux importantes victoires dimanche dernier à Ville LaSalle en disposant du club de l'endroit par des pointages de 11 à 7 et 4 à 3. Ces deux triomphes permettaient à l'équipe joliettaine de monter en première position de la ligue Métropolitaine Junior sur un pied d'égalité avec les Athlétiques de Sorel. Disons toutefois que les Sorelois ont joué deux parties de moins que les Mousses.

A la première partie de ce programme double, les Mousses de Joliette qui avaient été tenus en échec durant les trois premières manches ont explosé à la quatrième reprise en croisant le marbre quatre fois grâce surtout à un circuit de trois points réussi par Michel Beaudry. Michel a expédié une offrande du lanceur pardant Jean-Gilles Gagnon à plus de quatre cents pieds du marbre. Demers Nicoletti et Hétu avaient frappé des simples consécutifs avant le quatre-buts de Beaudry. Mais l'attaque dévastatrice des hommes deGaby Dénommé ne s'arrêta pas là, car dès la manche suivante, soit la cinquième, ils croisèrent le marbre à quatre autres reprises. Florian Morin claqua tout d'abord un simple, puis des buts sur balles à Bonin et à Hétu remplirent les coussins avec Michel Beaudry au bâton. Ce dernier y alla d'un double bon pour deux autres points et Jean-Jacques Granger suivit avec un simple bon pour deux points lui aussi. Enfin, à la dernière manche, une erreur sur le coup de Bernard Demers et un but sur balles à Michel Beaudry permirent à Jean-Jacques Granger de frapper un circuit de trois points. Donc en résumé, Michel Beaudry et Jean-Jacques Granger ont produit dix des onze points des Mousses avec deux circuits, un double et un simple.

Gilles Bonin a lancé sa première partie complète depuis qu'il s'est joint aux Mousses, pour recevoir le crédit de sa deuxième victoire de la saison contre aucun échec. Gilles a accordé dix coups sûrs aux joueurs du LaSalle, mais il a su se montrer à la hauteur de la situation dans les moments importants et de plus il a été très bien secondé par ses co-équipiers.

Pour les perdants, André Lecoq avec un circuit et un deux-buts et Jacques Lemaire avec un triple et un simple ont été les meilleurs.

Voici maintenant le sommaire de la rencontre:

Clubs	1	2	3	4	5	6	7	—	T.
Joliette	0	0	0	4	4	0	3	—	11
LaSalle	1	0	1	0	2	0	3	—	7

Joliette: coups sûrs. 7; erreurs: 1; laissés sur buts: 0.

LaSalle: coups sûrs: 10; erreurs: 2; laissés sur buts: 10.

L. G.: Gilles Bonin (2-0).

L. P.: Jean-Gilles Gagnon (1-3)

La deuxième joute de ce programme double fut tout le contraire de la première. En effet, autant la première joute a donné lieu à un barrage de coups sûrs, autant la deuxième rencontre a donné à un duel de lanceurs entre Serge Beaudry des Mousses et Paul Langevin du LaSalle. Ces deux artilleurs n'ont accordé que six coups sûrs au total à leurs adversaires respectifs.

Un coup de circuit de Jacques Lemaire réussit dès la première manche avait donné au Ville La Salle une avance de deux à un et nou sétions rendus à la sixième reprise et ce léger avantage persistant encore. C'est alors que Jean-Jacques Granger frappa la balle per-dessus le champ droit qui était posté à quelque 350 pieds du marbre pour son deuxième circuit de la journée. Le pointage était maintenant de 2 à 2. Mais le LaSalle n'avait pas dit son dernier mot, car il enregistra un autre point à son retour au bâton.

Donc, les Mousses étaient de nouveau en arrière par un pointage de 3 à 2. Aussi, Serge Beaudry débuta la dernière manche pour les protégés de Gaby Dénommé en recevant un but sur balles. Mais les deux frappeurs suivants furent retirés sur de faibles roulants tout en permettant à Beaudry de se rendre au troisième coussin. C'est alors que Jean-Gilles Gagnon, le joueur-gérant du LaSalle qui avait été le lanceur perdant dans la première joute, oubliant complètement la brillante performance de Paul Langevin qui avait limité les Mousses à trois coups sûrs au cours des six premières manches, c'est alors que Jean-Gilles Gagnon dis-je, décida le revenir au monticule. Le premier frappeur qui lui fit face, Michel Hétu, reçut un but sur balles pour ensuite voler le deuxième but. Ce qui amena Michel Beaudry au bâton. Ce dernier frappa un simpde au champ intérieur permettant à Serge Beaudry de croiser le marbre et à Michel Hétu de se rendre au troisième but. Finalement, sur le même jeu, c'est-à-dire après le simple de Beaudry, l'arrêté-court du LaSalle s'empara de la balle, mais il fit un mauvais lancer à Gagnon au monticule de sorte que la balle roula jusque dans l'abri des Joliettains et Michel Hétu en profita pour compter le point gagnant.

Serge Beaudry a limité ses adversaires à trois coups sûrs pour remporter sa première décision de l'année contre un revers. Jean-Gilles Gagnon a subi sa deuxième défaite de l'après-midi et sa quatrième de la saison.

Voici maintenant le sommaire de la rencontre:

Clubs	1	2	3	4	5	6	7	—	T.
Joliette	1	0	0	0	0	1	2	—	4
LaSalle	2	0	0	0	0	1	0	—	3

Joliette: coups sûrs: 4; erreurs: 1; laissés sur buts: 7.

LaSalle: coups sûrs: 3; erreurs: 3; laissés sur buts: 4.

L. G. Serge Beaudry (1-1)

L. P.: Jean-Gilles Gagnon (1-4)

Dimanche prochain, les Mousses de Joliette se rendront à Valleyfield pour disputer deux parties au club de l'endroit. Ces deux parties sont d'une importance capitale pour le club de Gaby Dénommé qui livre une chaude lutte aux Sorelois pour l'obtention de la première position dans le circuit métropolitain du président Léon Martel. Pour ce programme double, l'instructeur du club local espère que Jean Gagnon, l'as droitier joliettain, sera rétabli àtemps d'un mal de bras qui le tient au rancart depuis près d'un mois. Aussi toutes les personnes désireuses d'accompagner les Mousses à Valleyfield sont priées d'entrer immédiatement en communication avec Messieurs Michel Nadeau à PL 6-4297 ou André Latendresse à PL 6-4261, car le nombre de places disponibles est limité.

* * *

CLASSEMENT DE LA LIGUE METROPOLITAINE JUNIOR

Clubs	P	G	P	Moy	Dif
Sorel	11	9	2	.818	.....
Joliette	13	10	3	.769	.....
Valleyfield	10	6	4	.600	2½
LaSalle	12	4	8	.333	5½
Montréal-Est	10	3	7	.300	5½
Terrebonne	10	1	9	.100	7½

* * *

CONCOURS DU JOUEUR LE PLUS UTILE

Ce concours est en marche depuis seulement deux semaines et il semble devoir connaître un succès retentissant. Voici le classement des joueurs après le 31 mai.

Noms	votes
F. Morin	44
J. Gagnon	40
J.-J. Granger	20
B. Demers	20
M. Beaudry	12
M. Hétu	8
P. Durand	8
G. Bonin	4
P. Brodeur	4
Total	160

Michel NADEAU, publiciste

Ligue de Fast-Ball Interprovinciale

Le club Dow dirigé par Luc Lépine et assisté de son frère Marcel ont remporté les honneurs du programme double dimanche dernier contre le St-Norbert au compte de 9 à 7 et 5 à 4. Michel Lépine et Fernand Bourdon ont frappé pour le circuit. Le club Dow, par ces deux gains, prend possession de la première position que détenait le club J.O.C. de St-Pierre. Ce dernier ayant perdu le double contre St-Barthélemy.

Le St-Félix en remportant les honneurs du programme double contre St-Cuthbert s'est hissé en deuxième position seulement 1 point derrière les meneurs.

Dimanche prochain, à 2 heures, sur le terrain des loisirs St-Jean-Baptiste, le club J.O.C. de St-Pierre rendra visite au club Dow. Fait à signaler: les 7 frères Lépine, Marcel, Paul, Denis, Gilles, Luc, Michel et Roch font partie du club Dow.

Voici les 5 meilleurs frappeurs pour le club Dow: F. Bourdon, .444; Marcel Lépine, .423; Denis Lépine, .388; Denis St-Amour, 387; Michel Lépine, .375.

BALLE-MOLLE :

Ligue Industrielle de Joliette

JOLIETTE STEEL 25 —
— SHAWINIGAN 18

Mardi le 12 juin, Pinatel rencontrait Shawinigan devant une assistance nombreuse. Le compte final fut de 13 à 12 en faveur du Pinatel. Le lanceur gagnant, Laurent Barrette fut bien secondé par ses co-équipiers. Marcel Bernard frappa 4 coups sûrs en autant de présence au bâton. Gaétan Beaudry fut le lanceur perdant. Quennneville fut un des meilleurs à la défensive. Comme vous voyez ce fut une partie contestée et tout le monde a mis du sien dans cette rencontre. Est-ce que l'absence de Paul Bigeault et de Jimmy Rody se fait sentir car Shawinigan a déjà fourni du meilleur jeu. Dans l'assistance, on a vu Léveillé, autrefois gérant du Shawinigan, encourager ses anciens co-équipiers dans la lutte pour la victoire.

* * *

JOLIETTE STEEL 13 —
— CITE DE JOLIETTE 11

Le même soir, au parc Ste-Thérèse, Joliette Steel triomphait du Cité de Joliette par un compte de 13 à 11. Encore là la joute fut très contestée. Le lanceur gagnant était Claude Coutu et le perdant, Donatien Leblanc. Pour les gagnants, André Pelland cogna 5 coups dont un circuit bon pour 4 points. Raymond Mainville et Charles Bourassa 4 coups sûrs chacun. Pour les perdants, Claude Bonin: 1 circuit, Chabot et Jubinville: 3 coups sûrs chacun.

* * *

JOLIETTE STEEL 25 —
— SHAWINIGAN 18

Deux jours plus tard, Joliette Steel remportait une victoire de 25 à 18 sur Shawinigan. Pour le club vainqueur, Bourassa: 2 circuits, 4 coups sûrs. Armand Beaudry: 4 coups sûrs. Du côté des perdants, Jimmy Rody: 4 coups sûrs; Gaétan Beaudry en cogna 3. Le lanceur gagnant, Claude Coutu. Le lanceur perdant, Gaétan Beaudry. Dans cette rencontre, O. Lapierre a commis assez d'erreurs, qui je crois, ont coûté la victoire à son équipe.

* * *

La joute du 31 mai entre Shawinigan et Joliette Steel, a été accordée au Joliette Steel par le président de la ligue, Paul Archambault. Pour ce qui est du classement, Joliette Steel et Pinatel occupent la première position avec chacun 5 victoires, Shawinigan, 2 victoires et Cité de Joliette 1 victoire.

	J	G	P	Pts
Pinatel	6	5	1	10
Joliette Steel	7	5	2	10
Shawinigan	7	2	5	4
Cité de Joliette	6	1	5	2

Avez-vous repensé à vos billets pour la joute des Alouettes le 8 juillet?

Club de Pigeons Voyageurs Indépendants de Joliette

Samedi, le 16 juin, les vieux pigeons ont été lâchés à Guelph, Ont., à 400 milles de Joliette, avec le temps clair et un vent de 20 milles à l'heure du nord. Et le trophée du club a été gagné par Raynald Corriveau avec le numéro du pigeon 40451ND60, et aussi le $10.00 pour le premier pigeon et pour le deuxième pigeon, $5.00 gagné par Raynald Corriveau avec le numéro du pigeon 15151CU61.

Les minutes gagnantes sont comme suit:

1e Colombier: Hôtel Joliette, 29 minutes.

2e Colombier: Bijoutier Gaby Denommé, 39 minutes.

3e Colombier: Epicerie Raynald Gauthier, 58 minutes.

4e Colombier: Dow, 2 minutes.

Les autres se sont classés comme suit:

5e Colombier: La Laiterie des Producteurs de Joliette

6e Colombier: Plomberie Rod. Laurin.

7e Colombier: Coca-Cola de Joliette.

Les gagnants de dimanche dernier sont pour les $5.00 M. Lionel Barrette et M. Adélard Brissette; pour les $1.00: M. Jean-Guy Gagné et Mme Olivier Chaput; pour les $0.50: M. Claude Dion, Gérard Frève et M. Claude Rainville.

Dimanche prochain, les vieux pigeons seront lâchés à 15 milles de Joliette. Nous donnons rendez-vous à tous les amateurs dimanche prochain au club de pigeons voyageurs Indépendants de Joliette, à 594, rue De Lanaudière, Joliette, P. Qué.

La General Motors of Canada a instauré en 1959 l'usage exclusif des verres de sécurité, dans toutes ses usines. Il n'y a eu depuis lors aucune perte d'heures de travail du fait de blessures aux yeux.

- La Chronique des Alouettes -

Roger Gagnon, directeur des promotions

La direction des Alouettes a annoncé dernièrement la signature du garde à double citoyenneté, Pierre Sévigny. Pierre a terminé ses études en éducation physique au collège Gallaudet (seul collège pour les sourds-muets au monde), le 29 mai 1961; ce collège est situé à Kendall Green, D. C. Sévigny est l'ainé de trois garçons; fils de M. et Mme E. Sévigny de Ste-Anne de Beaupré, Qué. Il a terminé en 1955 ses études au Canada à l'Institut Mackay de Montréal. Il est né le 27 octobre 1938 et est malheureusement devenu sourd à l'âge de 5 ans des suites de la rougeole et des oreillons.

Sévigny est un athlète complet. Il a représenté le Canada aux jeux internationaux pour les sourds-muets qui ont eu lieu à Helsinki, en Finlande, du 6 au 10 août 1961. Au cours de son stage au collège Gallaudet, Pierre a pratiqué le football, la lutte, les jeux de piste et pelouse et les courses à travers champs ainsi que les courses à pied. En 1961, on lui a décerné la plaque du collège Gallaudet en appréciation du travail accompli pour l'équipe de lutte de l'institution. L'instructeur, John Rubis a recommandé Sévigny pour faire un bon garde puisqu'il a le physique, la rapidité et la souplesse pour se retirer de la ligne et faire le blocage à l'extérieur de l'aile.

Pierre a aussi collaboré comme instructeur à une école de la Virginie située à Romney (école pour sourds-muets).

Il est âgé de 23 ans et mesure 5'11" pouces et fait osciller la balance à 200 livres. Il se joindra au camp de Joliette, au début de Joliette.

Centres Richelieu

ATTENTION, ATTENTION!

Jeunes filles de 12 à 20 ans, s'ouvriront pour vous le 27 juin les "Centres Richelieu". C'est avec gaieté et amitié que les monitrices de chaque centre vous accueilleront. Pour vous divertir, les jeux et les tournois de toutes sortes s'organiseront et de plus votre participation assidue vous permettra de participer à un voyage très agréable à la fin de la saison. Les monitrices des divers centres sont pour la

Paroisse St-Pierre: Mlles Micheline Barbeau et Denise Lefebvre.

Paroisse Ste-Thérèse: Solange Turgeon et Renée Fredette.

Paroisse Christ-Roi: Denise Desrosiers, Marie-Claire Desrosiers, Monique Morin.

Paroisse St-Jean-Baptiste: Monique Préville.

De plus il y aura des activités spéciales dirigées par Mlle Nicole Turgeon. Donc c'est en grand nombre que nous vous attendons.

Bienvenue!

Micheline Barbeau

As-tu vu la Nouvelle Plage
Page 7

La J.O.C. au bâton

Comme par les années passées, la J.O.C. permet aux jeunes travailleurs de faire valoir leurs talents à la balle-molle. La ligue interparoissiale de la J.O.C. est dirigée par Roland Bourgeois de la section Cathédrale.

Lundi soir dernier avait lieu l'ouverture du circuit. Dans la première joute, St-Pierre l'emporta sur Christ-Roi par le compte de 18 à 8. Le lanceur gagnant Robert Ducharme aida sa cause en cognant un circuit. Le lanceur perdant Denis Lajeunesse.

Dans la seconde partie Cathédrale dirigé par Guy Chevrette au monticule a défait Ste-Thérèse par le pointage de 14 à 13. Réal Arnaud encaissa la défaite pour les perdants.

Donc rendez-vous, jeunes travailleurs chaque lundi et mercredi, la saison de balle-molle est ouverte.

Tous ceux qui désirent faire partie du circuit, communiquez avec Michel Héroux, 3-5366 ou Roland Bourgeois 3-9346.

Michel Héroux,
Propagandiste.

Club de Pigeons Voyageurs de Joliette (C.P.M.)

Dimanche dernier, les pigeons voyageurs du club C.P.M. furent lâchés à 300 milles (Cobourg). La température était clémente et le vent favorable.

Les minutes gagnantes sont comme suit: Premier prix: 48 minutes; deuxième prix: 51 minutes; troisième prix: 57 minutes; quatrième prix: 4 minutes.

Samedi prochain, les pigeons voyageurs seront lâchés à 500 milles de Joliette (Sarnia).

Merci de votre encouragement et bonne chance à tous.

TROPHEE DESJARDINS



Pour encourager l'oeuvre de l'éducation l'organisation des Caisses Desjardins offre chaque année un magnifique trophée aux Cercles des Jeunes Naturalistes qui le méritent, par un travail assidu et intense.

Ainsi stimulés, nos jeunes du Cercle "Albert Geoffroy" de l'Orphelinat St-Georges remportent, cette année, ce trophée en se distinguant, par leurs travaux, parmi tous les cercles de la région de Joliette.

Bravo!

CLUB DE BALLE-MOLLE JOLIETTE

contre 4 joueurs "Molson"

L'Equipe de Joliette:
Gérant: Jean-Jacques Bonin
Noël Demers
Claude Nadeau
Pierre Brodeur
Marcel Bernard
Georges Jubinville
Léo Quenneville
Roger Corriveau
André Coulombe
André Pelland
Raymond Bourassa
Jimmy Rody

D'UNE ASSURANCE AUTOMOBILE

Wawanesa

VOUS OBTENEZ PLUS et PAYEZ MOINS

TAUX RÉDUITS qui vous FONT ÉCONOMISER
Nous examinons toutes les catégories de risques et les jugeons selon leur mérite.

DIX MOIS POUR PAYER LA PRIME
C'est un avantage appréciable au budget.

LES RÉCLAMATIONS SONT PAYÉES RAPIDEMENT
Service au bureau même, aucun délai.

NOMBREUX BUREAUX DE SERVICE
Plus que toute autre compagnie, service rapide, directement de "la compagnie à l'assuré".

ROULEZ EN TOUTE CONFIANCE AVEC



Wawanesa

LA COMPAGNIE QUI ASSURE LE PLUS D'AUTOMOBILES DANS LE QUÉBEC

Représentant-Résident
JACQUES GAUTHIER
302 GADOURY — TEL. PL 6-6966



Vous pouvez prendre des raccourcis. Pas nous!

Aussi, la Volkswagen est construite pour durer.

Nous commençons par plonger entièrement la carrosserie dans un bain de peinture. Elle est ensuite cuite au four et entièrement poncée à la main.

Puis, on applique au pistolet une deuxième couche de peinture, à l'intérieur et à l'extérieur de la carrosserie. Celle-ci est à nouveau cuite au four et poncée à la main. On applique une 3e couche et, après un nouveau passage au four et un autre ponçage, une 4e couche de peinture.

Puis on assemble la VW.

Et de manière qu'elle tienne le coup!

Nous avons 5,000 inspecteurs qui veillent à ce que rien ne se dévisse ou ne prenne du jeu, en aucune circonstance.

Regardez donc sous la Volkswagen. Là aussi, nous n'avons rien épargné pour qu'elle supporte les pires traitements. Le dessous de la Volkswagen est entièrement protégé par une tôle d'acier, et étanchéisé au caoutchouc.

Mais ne nous croyez pas sur parole. Soyez notre 5001e inspecteur: mettez la Volkswagen à l'épreuve, sur une route rocailleuse.

VOLKSWAGEN CANADA LTD.

LES IMPORTATIONS PRÉCÉDENT L'EXPORTATION

Voulez-vous devenir un inspecteur de Volkswagen? Adressez-vous à:

DEGRANDPRE AUTOM OBILE INC.
1128, PIETTE. — TEL: PL 6-4922 — JOLIETTE

Spectacle sportif au Stade

L'Equipe de Balle-Molle "Molson" le 27 juin

Joute offerte par le Kiwanis au bénéfice des terrains de jeux

Jos Louis Abney et son équipe de balle-molle de quatre (4) Hommes Molson, tiendront la vedette à Joliette, mercredi soir 27 juin prochain, à 8 h.30 h. précises, au Stade de baseball où le Club Kiwanis de Joliette présentera un grand spectacle sportif. Les recettes de cette soirée seront versées aux terrains de Jeux St-Jean Bosco et du camp des Enfants infirmes de St-Alphonse.

La réputation d'Abney peut se comparer un peu à celle de son compatriote de race noire, Satchel Paige, dans le baseball. Tout comme Paige avec une balle de baseball, en effet, Abney peut presque faire tout ce qu'il veut avec une balle-molle. Il a été couronné le deuxième meilleur lanceur de balle-molle des Etats-Unis, lors du grand tournoi de Clearwater, Floride, l'automne dernier.

Abney peut lancer avec précision, les yeux bandés, ou encore en se tenant au deuxième but plutôt qu'au monticule.

JOS LOUIS ABNEY



Le 2ième meilleur lanceur au monde et vedette du club de fastball 4 hommes Molson.

Son équipe est composée, à part lui, de Gilles Labrèche comme receveur, de premier but Gerry Bolen et du joueur de champ intérieur Bert Robinson, et le quatuor joue sous la direction de Pat Patterson qui a fait sa marque dans la fameuse lique Snowdon de la métropole.

Les spectateurs qui envahiront le stade en auront certainement plein les yeux des prouesses d'Abney et de son équipe qui exécutent de plus toutes sortes de trucs, un peu à la façon des Globetrotters de Harlem au basketball. Ainsi, le joueur de premier but et le joueur de champ intérieur s'assoieront paisiblement sur le terrain pour un brin de jasette ou une joute de cartes, pendant qu'Abney s'appliquera à retirer des frappeurs au bâton, sans leur aide.

Une équipe d'étoiles a été formée pour affronter celle d'Abney et les amateurs de balle-molle peuvent être assurés d'une joute vraiment désopilante et intéressante. La venue de l'équipe 4-Hommes Molson à Joliette est due aux efforts de M. Fernand Roy, agent-distributeur Molson pour Joliette et le district. Les billets sont en vente au prix de 50c. pour les adultes; les enfants paieront moitié-prix, soit 25c. et ces billets sont en vente à la Pharmacie Farmer et à la Librairie Martin. On pourra aussi se procurer des billets, le soir de la joute, en s'adressant au guichet du Stade.

En cas de pluie, la joute sera reprise le lendemain soir. Donc en foule, mercredi soir prochain le 27 juin, au Stade de baseball, en plus de voir un spectacle de grande classe, grâce à la coopération de la Brasserie Molson et de son agent local, M. F. Roy, vous viendrez en aide à une oeuvre importante du Club Kiwanis de Joliette.

As-tu vu la Nouvelle Plage
Page 7

Ligue Rurale "Section Ouest"

ST-GABRIEL 12 — PANTHERES 9

Les Panthères de Joliette de l'instructeur Paul Prud'homme ont perdu une excellente chance de demeurer au premier rang de la ligue Rurale Albert Gaucher section "Ouest" alors qu'ils ont subi une défaite de 12 à 9 aux mains des porte-couleurs du St-Gabriel dimanche soir dernier au stade local.

Roger Turenne, anciennement du Rosemont de la ligue Mont-Royal Junior de Montréal, en relève à Claude St-Jean à la sixième manche, a mérité la victoire pour le St-Gabriel. Gilles Chevrette a subi la défaite.

Pendant que les Allard dirigeaient l'offensive des vainqueurs, Alain Ducharme avec un circuit, Roger Corriveau avec un triple et Claude Nadeau avec deux coups sûrs en 4 apparitions au bâton, se signalaient pour le Joliette.

Dimanche prochain, le 24 juin, jour de la St-Jean-Baptiste, les Panthères de Joliette rendront visite au St-Gabriel à St-Gabriel dans une joute débutant à deux heures précises. Cette rencontre promet d'être des plus intéressantes et nul doute que les Joliettains tenteront de venger l'échec subi sur leur propre terrain dimanche dernier. Alain Forest sera au monticule pour les Panthères.

Michel NADEAU, publiciste

Ligue Rurale Albert Gaucher

SECTION OUEST

CRABTREE

Racette, Pierre	20	2	.100
Chevrette, Wilfrid	10	5	.500
Mucharme, Michel	17	4	.235
Racette, Gaston	20	5	.250
Rivest, Denis	10	3	.300
Rivest, Gaston	8	3	.375
Racette, Etienne	14	7	.50
Laporte, Laurent	18	6	.333
Racette, Jean	11	9	.273
Chaput, Yvon	16	1	.063
St-Georges Camillien	13	2	.154

JOLIETTE

Malouin, Claude	6	2	.333
Coulombe, André	19	7	.368
Nadeau, Claude	21	8	.381
Beauséjour, Gérard	7	3	.429
Ducharme, Maurice	12	4	.333
Chevrette, Gilles	6	3	.500
Forest, Alain	8	1	.125
Hétu, Jacques	19	5	.263
Nadeau, Claude	21	8	.381
Ducharme, Alain	16	6	.400
Ducharme, Luc	16	4	.250
Dudemaine, Gabriel	16	3	.200

MASKINONGE

Déziel, Jacques	15	5	.267
Alarie, Yvon	14	6	.429
Gaboury, Albert	19	5	.263
Alarie, Jean-Claude	4	1	.250
Ladouceur, Gilbert	13	5	.385
Gervais, Yvon	11	1	.091
Beaudoin, Rock	8	1	.125
Gervais, Claude	11	5	.455
Lajoie, Jacques	16	2	.125
Masson, Yvon	10	4	.400
Masson, Gilles	9	2	.222
Lajoie, Réjean	15	3	.200

ST-GABRIEL

Allard, Yvon	11	1	.091
Allard, Guy	18	4	.222
Grandchamp, Pierre	17	7	.412
St-Jean, Jules	13	5	.385
St-Jean, Georges	9	1	.111
Allard, Fernand	13	5	.385
Caron, Guy	12	5	.333
Allard, René	11	2	.182
Turenne, Réjean	12	4	.333

STE-MARIE SALOMEE

Larivière, Adrien	20	4	.200
Garceau, André	23	7	.304
Melançon, Claude	24	5	.217
Gagné, Fernand	25	3	.120
Plante, René	23	10	.435
Mélançon, Gérald	22	7	.311
Larivière, Paul	23	8	.348
Complaisance, Gilles	22	5	.227
Gandette, Jean-Guy	22	6	.273

ST-THOMAS

Asselin, Jacques	16	8	.500
Lavallée, Jean-Luc	15	4	.267
Robitaille, Gilles	20	4	.200
Lambert, André	13	7	.538
Harnois, Claude	5	1	.200
Cloutier, Roland	14	4	.286
Fafard, Denis	18	5	.278
Lavallée, Camille	12	1	.083
Lavallée, Jean-Pierre	17	3	.176
St-Louis, Pierre	7	2	.286

STATISTIQUES

	PC	PP	2B	3B	C
Crabtree	43	6(x)8	—		4
Joliette	35	31	9	2	2
Maskinonge	27	19	8	1	3
Ct-Gabriel	21	14	8	1	3
Ste-Marie S.	27	14	10	1	4
St-Thomas	29	10	13	—	—

	BV	BB	E	Ret.	Ass.
Crabtree	15	24	7	27	555
Joliette	7	22	7	22	557
Maskinongé	8	14	6	38	700
St-Gabriel	21	14	8	1	3
Ste-Marie S.	4	13	16	30	325
St-Thomas	5	12	24	42	500

Grand rassemblement le 30 juin à 7.30 hres — Stationnement de l'église St-Pierre (Alouettes).

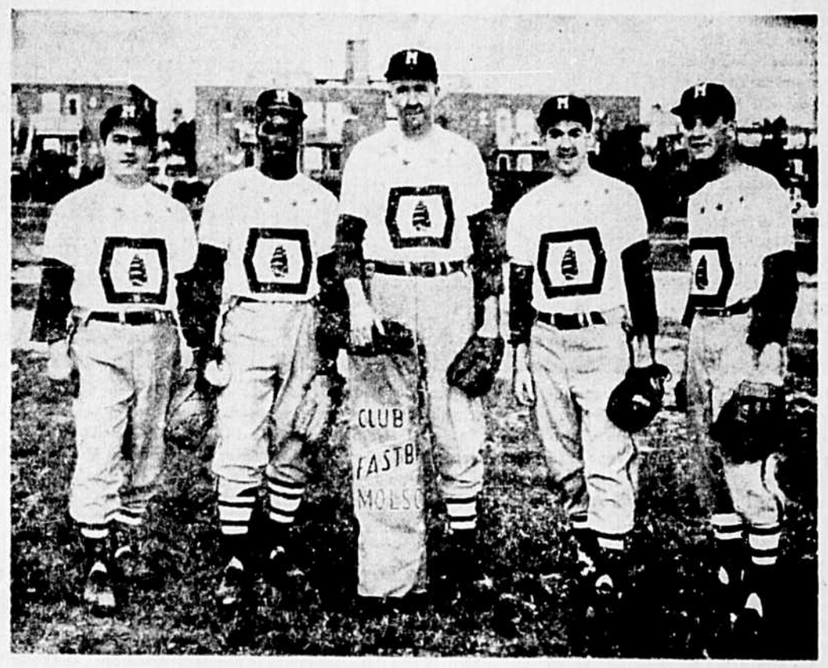
Johnny Rougeau dans l'arène... politique

Comment un lutteur poids lourd, champion du monde, s'est fait le champion d'un politicien poids plume, aux dernières élections provinciales, voilà la captivante histoire que raconte Louis Chantigny dans la dernière livraison du Magazine Maclean.

Johnny Rougeau, lutteur professionnel, habite dans un quartier de Montréal qui se trouve dans le comté de Laurier où M. René Lévesque se portait candidat aux dernières élections provinciales. Ayant eu vent des méthodes que songeaient à utiliser les adversaires du "gars de la T.V.", et déjà gagné aux idées exprimées par le futur ministre, Johnny Rougeau offrit ses services à René Lévesque, pour la durée de la campagne. Louis Chantigny raconte comment tout cela s'est déroulé, les péripéties de la campagne elle-même qui à certain moment faillit dégénérer en bagarre, la rencontre de Rougeau avec l'organisateur de l'Union Nationale qui voulait se le gagner ou l'écarter.

Aujourd'hui, "l'intellectuel" et le lutteur sont devenus de vrais amis et se rencontrent lorsque le député de Laurier vient dans son comté. C'est au cours d'une de ses rencontres que Louis Chantigny a interviewé l'un et l'autre personnages et a recueilli d'eux des propos fort intéressants sur le rôle de tout citoyens dans une démocratie.

CLUB DE FASTBALL 4 HOMMES MOLSON



De gauche à droite: le receveur Gilles Labrèche, le lanceur étoile Jos Louis Abney, le gérant Pat Patterson, le joueur d'intérieur Bert Robinson et le premier but Gerry Bolen.

ENCORE 12 JOURS

. . . et nos Alouettes seront parmi nous. En effet, l'équipe quittera le Parc Jarry à Montréal vers 5.30 hrs p.m. samedi le 30 courant. Ils arriveront vers 7.30 hres à Joliette.

Lieu de rassemfblement: terrain de stationnement de l'Eglise St-Pierre et de là, cavalcade d'automobiles jusqu'au Séminaire de Joliette où une réception aura lieu. Corps de musique, majorettes, tous se mettront de la partie.

Le scepticisme de plusieurs tombera lorsque le 20 juin arrivera l'équipement de pratique pour le champ. D'aucuns aimeront certainement voir ces pauvres "dummies" se faire secouer par les assauts de ces gardes, de ces joueurs d'attaque qui veulent se qualifier pour la prochaine saison.

Le 26 juin, l'arrivée au Séminaire des uniformes et du matériel utilisé par les joueurs.

Dans tout sport, l'encouragement l'aide moral compte énormément. Tous le savent, mais, est-ce que tous matérialisent leur pensée et se donnent la peine de se déplacer pour applaudir ceux qui se donnent corps et âme pour donner un spectacle qui diversira des centaines de milliers de personnes?

C'est trop dur, dira-t-on? Sachons bien que ceux qui jouent actuellement subissent un entrainement des plus sévère et sont en forme. De plus, à notre siècle, il devient de plus en plus difficile de bâtir un homme, un athlète, un vrai de vrai avec de la gélatine.

Le Séminaire de Joliette avec sa devise "Mens sana in corpore sano" — une âme saine dans un corps sain, — a réussi par son infatigable directeur des élèves, le Père Jean Livernoche, à accomplir le tour de force de faire de Joliette le Centre d'Entrainement des Alouettes.

Pour ce qui est de la partie entre les Rouges et les Blancs, le 8 juillet prochain, les billets seront en vente dès mercredi le 20 courant. Qu'on se le dise et qu'on se les procure immédiatement . . . Les retardataires le regretteront. Le prix $2.00 chacun, ce qui est encore moins dispendieux qu'une partie à Montréal. C'est un spectacle à ne pas manquer . . .

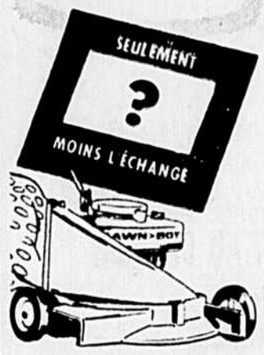
B. St-G.



SPORTIFS

VENEZ ÉCHANGER VOTRE VIEILLE TONDEUSE!

NOUVELLE LAWN-BOY 1962



VOYEZ CES AVANTAGES ET COMMODITÉS LAWN-BOY

- Poids léger! Nouvelle base Magnalite extra-léger facilitant la manoeuvre.
- Fameux moteur LAWN-BOY ultra-puissant.
- Démarrage du PREMIER COUP.
- Goldon de sûreté réglable.
- Coupe impeccable sur toute pelouse.
- Lubrification permanente sans dégoutture.
- Silencieux efficaces—les plus gros de toutes la tondeuses.
- Tous les modèles sont de belles couleurs.

VENEZ SANS TARDER! voir par vous-mêmes les différents modèles

POUR LA FETE des PERES vous trouverez un choix des plus complets en ARTICLES pour le SPORT

Spécial plusieurs lignes de Peinture B-H

Amateurs de TENNIS
Nous sommes spécialistes pour les réparations de raquettes

RENDEZ-VOUS A NOTRE NOUVEAU MAGASIN

127 rue St-Paul



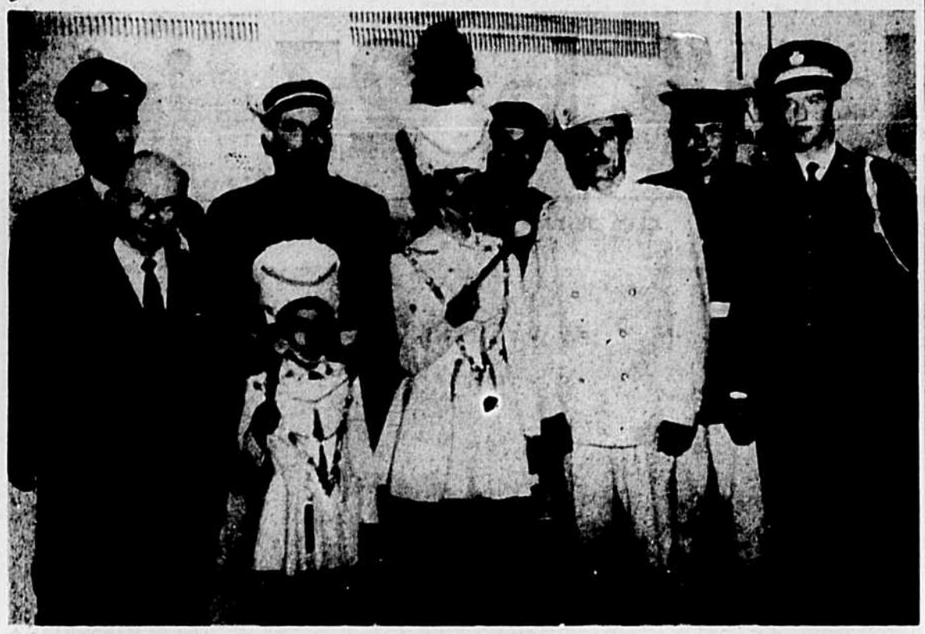
Quincaillerie — Peinture B-H — Articles de sport

ROGER GOULET

Successeur de Lépine & Rivard Ltée

127 rue ST-PAUL PL 3-7504

AU BANQUET DU 60e ANNIVERSAIRE



Une réception suivie d'un banquet a été donnée à l'Hôtel Windsor de Joliette, le soir du 60e anniversaire de l'Union Musicale de Joliette. Voici une photo prise à cette occasion; rangée d'en arrière: J. Lambert, dir. du Cercle Musical de Victoriaville; Roland Lafrenière, sec. de l'U. M. de Grand'Mère; et deux autres musiciens de Grand'Mère; rangée d'en avant: M. l'échevin Donat Malo; la mignonne Micheline Pépin et la gentille Mlle Thérèse Pauzé, toutes deux du corps de Majorettes de Joliette; le directeur musical, M. le dentiste P. Dionne; et M. André Lavallée, président de l'Union Musicale de Joliette.

Le châtiment corporel

En réponse à la question: "Le châtiment corporel a-t-il sa place dans un régime pénal?", le Commissaire fédéral des pénitenciers, M. A. J. MacLeod répond qu'au stade de développement actuel de la correction au Canada, il est nécessaire de disposer de l'autorité voulue pour imposer la peine corporelle. Néanmoins, il ajoute que le moment arrive rapidement où notre régime pénal n'accordera plus une place au châtiment corporel.

Ces commentaires sont extraits d'un nouvel article publié dans le dernier numéro de la *Revue Canadienne de criminologie* sous le titre "Current and Candid". Plusieurs autres experts en matière de correction partagent l'opinion du Commissaire MacLeod sur la nécessité de la peine corporelle, mais en nuançant leurs assertions à des degrés divers.

La revue est l'organe officiel de la Société canadienne de Criminologie, une division du Conseil canadien du Bien-être.

Selon le Commissaire MacLeod: "Malgré notre science correctionnelle nous n'avons pu trouver une autre solution de remplacement qui satisfasse la majorité des législateurs, juges, administrateurs de prisons ou simples citoyens. Par conséquent, puisque l'efficacité d'un régime correctionnel repose sur l'appui compréhensif des administrateurs des services de correction et tout particulièrement du public, au stade que nous avons atteint actuellement il importe que nous restions en mesure d'appliquer la peine corporelle aux délinquants".

Ajoutant que la violence ne tend qu'à engendrer plus de violence encore, le Commissaire conclut que l'on finira par trouver que l'imposition légale du châtiment corporel amoindrit l'efficacité du régime pénal. "Par principe", dit-il, "la peine corporelle sera abolie".

On peut noter que depuis la Confédération, la longue liste d'infractions criminelles pour lesquelles, après déclaration de culpabilité, la peine corporelle était applicable, a fini par se réduire à d'infimes proportions. Chacune des infractions qu'elle comporte encore englobe un élément de violence ou de menace de voie de fait.

Un autre expert en matière de correction, M. James McLaughlin, écrit pour "Current and Candid", dans la revue que "ce n'est que lorsque toutes les autres mesures essayées et réessayées patiemment ont échoué et que seul le châtiment physique semble avoir de l'effet sur le détenu" que la peine corporelle peut avoir sa raison d'être.

En ce qui concerne les jeunes, estime le psychiatre F. H. Van Nostrand, pour sa part, le châtiment corporel est efficace et de bien d'autres formes de punition, c'est celle qui est la moins préjudiciable. Il ajoute que dans les institutions pénales pour adultes, il y a lieu de continuer l'application de la peine corporelle tout en limitant l'usage à des infractions telles que celles d'attaquer le personnel et d'inciter à l'émeute ou d'y prendre part. M. Van Nostrand fait observer que le châtiment corporel peut avoir quelque valeur sur le plan préventif. Cependant, il insiste pour que, à ce titre, il soit inclus dans la sentence rendue par le tribunal.

Un expert en matière de correction de nationalité danoise, le Rr G. K. Stuerup, diffère d'opinion avec les spécialistes canadiens. Basant ses dires sur 20 années d'expérience en qualité de directeur d'une institution pénale au Danemark, le Dr Stuerup déclare: "Je ne me suis jamais trouvé une seule fois dans la nécessité de recourir au châtiment corporel". Et d'ajouter: nous semblons avoir quelque peine à admettre qu'un comportement agressif n'est pas neutralisé par un châtiment corporel.

TRANSPORT D'ECOLIERS

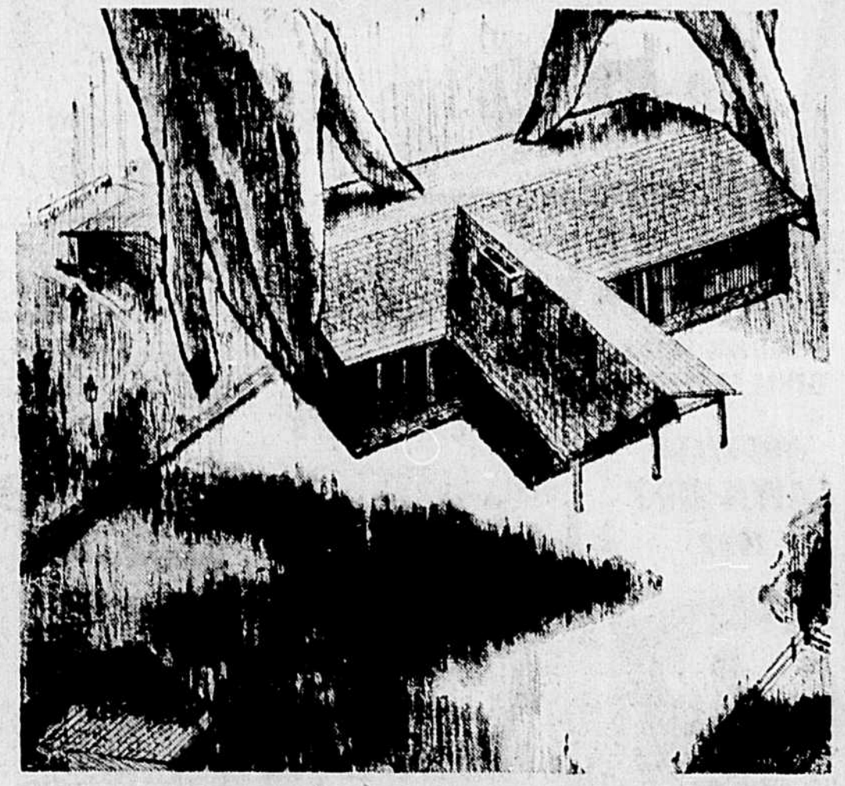
La Commission Scolaire de Ste-Mélanie demande des soumissions pour le transport des élèves des Arrondissements Nos 5 — 6 — 7 — 8 et 10 à l'Arrondissement du village. Ces soumissions seront reçues au bureau du secrétaire-trésorier jusqu'à l'heure de la session des Commissaires d'écoles qui aura lieu à la salle du couvent, vendredi le 29 juin 1962 à 8.30 heures du soir.

Le présent contrat sera fait pour une durée de cinq années et le nombre d'élèves à transporter, environ cent.

La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

(Signé) Jean-Bte Massicotte,
sec.-trés.

8510-20 juin-2fs.



VOUS PARTICIPEZ À TOUT CE QUI SE FAIT AU CANADA

lorsque vous avez de l'assurance-vie

Étonnant? Peut-être, mais c'est pourtant vrai. Comme la plupart des gens, vous avez probablement toujours considéré votre assurance-vie comme une protection pour votre famille, comme un moyen efficace d'épargner régulièrement ou comme une précieuse garantie si vous avez un besoin urgent de contracter un emprunt.

Mais en réalité, vos primes d'assurance-vie sont plus qu'un placement visant à garantir votre sécurité et celle de votre famille. Elles constituent un placement dans l'économie du Canada; elles contribuent à sa croissance et aident à faire de notre pays un endroit où l'on est toujours plus heureux de vivre.

A ce jour, NEUF MILLIARDS DE DOLLARS d'épargnes sous forme d'assurance-vie sont investis dans les grandes entreprises canadiennes par l'entremise d'obligations, d'actions et d'hypothèques.

Ces capitaux aident à financer des entreprises d'envergure dans tout le pays: oléoducs, centres commerciaux, ponts, routes, maisons, immeubles d'appartements et de bureaux, écoles, usines, ateliers, centrales d'énergie électrique, etc. Autant de réalisations qui, à leur tour, créent de l'emploi.

Le revenu de ces placements vous est directement profitable parce qu'il contribue à réduire les primes d'assurance-vie que vous, de même que neuf millions d'autres Canadiens, devez payer.

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE AU CANADA

Signal de détresse sur autoroute

Si un véhicule est en panne sur autoroute, s'il a besoin de secours ou si le conducteur doit exécuter lui-même certaines réparations mineures, on doit tout dabord ranger la voiture bien en dehors des voies de circulation et prendre toutes les précautions nécessaires. Quand on a besoin d'aide, le signal qui sera compris le plus aisément consiste à fixer un mouchoir ou un morceau de toile blanche à l'extérieur de la portière du côté du volant. Un autre automobiliste qui aperçoit le signal en informera la Police de l'Autoroute. En aucun cas, personne ne peut quitter le véhicule en panne pour se promener sur la voie carrossable, car sur une route à circulation rapide, les conducteurs ne s'attendent pas à rencontrer des piétons. Tout véhicule arrêté doit être suffisamment éclairé pour signaler sa présence aux autres usagers de la route, rappelle 'Prudentia".



Deux cent trente-deux

La lecture des registres du Bureau fédéral de la statistique qui renferment les détails de tout ce que se passe au Canada est souvent attristante. Prenons, par exemple, un chapitre de l'année 1960.

Deux cent trente-deux enfants âgés de moins de 15 ans ont été brûlés à mort dans notre pays. Pourtant, nous aimons les enfants au point que le public contribue des milliers de dollars, afin que les enfants, même les plus pauvres, puissent recevoir des jouets le jour de Noël.

Deux cent trente-deux enfants alignés dans une cour d'école présentent un nombre impressionnant de jeunes Canadiens. Les petites victimes du feu se divisaient ainsi: trente-deux était âges de dix à quatorze ans; cinquante-neuf, de cinq à neuf ans; trente-cinq avaient moins de quatre ans; vingt-neuf, moins de trois ans; vingt-sept, moins de deux ans; vingt-six un an, et vingt-quatre, quelques mois seulement. Deux cent trente-deux enfants brûlés vif dans des incendies ou par suite d'explosions!

Ce qui choque tout particulièrement, ce'st la répétition des circonstances de la tragédie: les enfants ont péri dans les flammes alors que leurs parents étaient absents.

Et en étudiant de près le drame, on est forcé de constater que dans bien des cas, il y a eu négligence; des allumettes étaient à la portée des enfants ou des matières inflammables se trouvaient là à proximité de la flamme; un poêle surchauffé — toutes sortes d'accidents qu'un adulte vigilant aurait pu empêcher.

Des enfants ont parfois fait preuve d'un héroïsme incroyable pour sauver leurs jeunes frères et soeurs, mais ces actes de bravoure n'auraient pas été nécessaire si l'incendie n'avait pas été aussi facilement provoqué. Les poêles surchauffés qui brûlent les murs ou explosent ne se remplissent pas tout seul de combustible. Les fumeurs ne sont pas à l'abri de reproches ,lorsqu'ils déposent une cigarette allumée là où elle peut tomber sur un meuble rembourré ou sur le tapis. Bien des maisons ont été détruites et bien des familles ont péri parce que le feu qui couvait dans un meuble ou un tapis a éclaté pendant la nuit. Les adultes ne réussissent pas toujours à sauver les enfants dans la maison remplie de flammes et de fumée, et souvent la grande personne meurt avec les enfants qu'elle voulait sauver.

Le feu est indispensable, mais il faut en rester le maitre.

Préparer la jeunesse à la co-existence

Il est nécessaire de rappeler constamment les mesures aptes à prémunir les enfants contre les dangers de la circulation motorisée. Les habitudes de prudence acquises de bonne heure les protégeront durant toute la vie. C'est aux parents qu'incombe la tâche de collaborer avec l'instituteur ou l'institutrice afin d'éveiller la conscience sécuritaire chez l'enfant, étant donné que la prévention des accidents exige la mise en pratique de cette grande vertu: LA PRUDENCE. Sans une bonne connaissance des règlements et des signaux de circulation, le piéton s'expose au plus grave danger: C'est ainsi que deux victimes sur trois dans les accidents mortels, sont des piétons — surtout dans les agglomérations urbaines et parmi ces victimes il y a un bon nombre d'enfants d'âge scolaire. Il faut donc une collaboration plus étroite entre éducateurs, parents et policiers préposés à la circulation, souligne "Prudentia".

Professeur et Institutrices demandés

La Commission Scolaire de Notre-Dame de Lourdes demande un professeur et 2 institutrices. S'adresser à

SEVERIN ASSELIN, sec.-trés.
Notre-Dame de Lourdes Co. Joliette

8520-20 juin-2fs.

MUSICIEN A L'HONNEUR



M. Paul Caillé, membre de l'Union Musicale de Joliette depuis quarante-cinq ans, a été l'objet d'une chaude cérémonie dimanche soir au cours du banquet qui réunissait les membres de l'Union Musicale et les officiels des fanfares invitées. M. le Dr Paul Dionne, directeur musical de l'U. M., lui a remis une lampe sur pied, au nom de ses confrères de Joliette, en guise d'appréciation pour les longues années qu'il a sacrifiées pour la fanfare. L'Etoile du Nord offre ses félicitations à M. Caillé, *membre de son personnel de bureau.*

(Photo L'Etoile du Nord)

LITTLE BROWN JUG

"Le premier whisky canadien garanti"
FILTRE AU CHARBON DE BOIS !

Une nouvelle méthode de fabrication du whisky qui vous assure une saveur d'une richesse et d'un velouté inégalable!

Qu'est-ce que le "filtrage au charbon de bois" ?

La maison Goodherham & Worts a mis au point pour le "Little Brown Jug" un procédé de filtrage basé sur l'utilisation des meilleurs charbons de bois d'érable dur. Cette méthode spéciale donne au whisky une pureté parfaite et un bouquet vraiment incomparable. C'est pourquoi le "Little Brown Jug" mérite bien le titre de whisky le plus velouté du Canada.



GOODERHAM & WORTS LTD
TORONTO, ONT.
La plus ancienne distillerie du Canada, établie en 1832

Pourquoi payer davantage?
L'élégance et les performances exceptionnelles de la Chevrolet, jointes à sa qualité insurpassable, en font votre meilleur achat...
sa valeur est bien supérieure à son prix!

UNE VALEUR GENERAL MOTORS



Pneus à flanc blanc sur demande, moyennant supplément.

Modèle illustré: Sedan sport Impala



SON ROULEMENT EST DOUX COMME LE VOL D'UN JET! On ne peut obtenir cette douceur et ce silence incomparables qu'avec une suspension entièrement à ressorts à boudin et une isolation de premier ordre.



QUEL CHOIX DE PUISSANCES! Six moteurs/six cylindres ou V8* — depuis le super-économique 135 CV jusqu'au surpuissant 409 CV. Et quatre transmissions.



LE LUXE CHEVROLET! Des tissus luxueux, du vinyle souple et doux comme le cuir et les accessoires ultra-chic de Chevrolet.



14 CHEVROLET . . . chacune en tête de sa catégorie! Six sedans, deux coupés sport, cinq station-wagons et une décapotable.

*Sur demande, moyennant supplément

Toujours la valeur d'échange maximum!

C-2962DF

CHEVROLET

SYLVESTRE AUTO INC.

671 De Lanaudière, JOLIETTE Tél: PL 3-7524

NOUVELLES DE ST-FELIX DE VALOIS

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

DECES HILDEGE LAPORTE

A Montréal où il avait été hospitalisé depuis quelques jours seulement est décédé Monsieur Hildège Laporte époux de Marie Laferrière à l'âge de 65 ans. Outre son épouse.

Il laisse dans le deuil ses enfants: le Révérende Soeur Diane de St-Dominique (Gisèle) des Moniales de Berthierville, Marcel époux de Agathe Roch demeurant à Honolulu, Ronald, Mlle Irène employée à la Banque Canadienne Nationale de St-Félix, Yolande (Mme Fernand Corriveau). Un gendre, Fernand Corriveau, une bru Mme Marcel Laporte. Trois petits-enfants, Pierre et Guy Laporte de Honolulu et Carole Corriveau de St-Félix.

Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Edmond Laporte, M. et Mme Hermas Laporte, M. et Mme Eugène Boucher (Blanche), M. et Mme Wilfrid Dufresne, M. et Mme Emery Vincent (Albina), M. et Mme Albert Laferrière (Emma), M. et Mme Alphonse Cloutier, Mme veuve Ernest Rainville, Mme veuve Paul Beausoleil, M. et Mme Wilfrid Pelland. Plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Le défunt était le propriétaire de Laporte Transport de St-Félix depuis de nombreuses années. C'était un homme très estimé de tous ceux qui l'ont connu.

Les funérailles auront lieu jeudi, le 21 juin, à 10 heures en l'église paroissiale sous la direction de la Maison J.-A. Coutu, Enr.

Nous prions la Révérende Soeur Diane de St-Dominique d'accepter nos plus respectueuses condoléances. AMadame Laporte, ses enfants et toute la famille en deuil nous offrons les condoléances les plus sincères de toute la population de St-Félix.

* * *

DECES CONNOR

La semaine dernière est décédée à St-Félix Madame Irving Connor née Florida Gagné. Les funérailles ont eu lieu en l'église paroissiale sous la direction de la Maison J.-A. Coutu, enr.

Nous prions Monsieur Irving Connor et la famille en deuil d'accepter nos sincères sympathies.

* * *

DECES LANDREVILLE

A St-Jean de Matha la semaine dernière est décédée Madame Origène Landreville, née Marie-Louise Beaulieu à l'âge de 81 ans. Les funérailles ont eu lieu mardi, à 9 h. en l'église de St-Jean de Matha.

La défunte était la mère de notre concitoyen, M. Léo Landreville.

Nous prions M. et Mme Léo Landreville et ses enfants et toute la famille en deuil d'accepter nos sincères sympathies.

* * *

MARIAGE BELLEROSE-ST-LAURENT

A Montréal samedi, le 7 juillet aura lieu le mariage de Claude Bellerose, fils de M. et Mme Gérard Bellerose et Monique St-Laurent fille de M. et Mme Roland St-Laurent.

A St-Cléophas aura lieu le mariage de Gilles Gadoury fils de M. et Mme Wellie Gadoury de St-Félix et Mlle Huguette Rondeau, fille de M. et Mme Léopold Rondeau, de St-Cléophas.

Nos meilleurs voeux de bonheur aux futurs époux.

* * *

MESSE A 5 H. P. M.

A partir de dimanche prochain, nous aurons une messe à 5 h. p.m. et cela jusqu'au 2 septembre prochain. Dans l'avant-midi, les quatre messes demeurent aux heures habituelles: 7 h., 8.30 h., 10 h. et 11.30 h.

* * *

FETE-DIEU

Jeudi de cette semaine sera la fête du Corps du Christ, la Fête-Dieu. Le soir à 8 h. nous ferons la procession. Venez en grand nombre adorer Jésus Eucharistie.

* * *

FRATERNITE LACORDAIRE

Dimanche, le 1er juillet, aura lieu à St-Félix la journée de la Fraternité Lacordaire et Jeanne d'Arc. Le matin assistance à la messe de 10 h. et communion générale. Que chaque membre se fasse un devoir de prier pour la cause de l'abstinence totale ainsi que pour ceux qui se dévouent à cette même cause. A 6½ h. p.m., souper champêtre pour les Lacordaires et Jeanne d'Arc et leur famille. Chaque personne apportera son lunch ou nourriture. Ce souper aura lieu sur le terrai ndes Loisirs, chemin de Joliette. Après le souper il y aura des courses et des jeux variés sur le terrain, ensuite rendez-vous à la salle paroissiale pour danses et jeux de société. Ceux qui aimeraient jouer aux cartes sont priés d'apporter cartes et marqueurs. Cette journée est dans le but de permettre aux Lacordaires et Jeanne d'Arc de se mieux connaître et de fraterniser davantage. Honneur, Santé, Bonheur, Dieu premier servi. En cas de pluie la réunion aura lieu à la salle paroissiale à 8 h. p.m.

* * *

AUX INTERESSES

Un Berger Allemand, 1 balance de boucher et un demi-lit à vendre au no. de Tél. 889-2674.

Une maison avec 45 arpents de terre, endroit idéal pour lac privé, Tél. 889-2166 ou CLairval 5-7734.

CELEBRATION DE LA SAINT-JEAN-BAPTISTE A ST-FELIX DE VALOIS

Citoyens de St-Félix et des paroisses environnantes, n'oubliez pas que c'est samedi soir, le 23 juin, veille de la St-Jean Baptiste qu'il y aura danses populaires en plein air et magnifique feu d'artifice aux environs de la salle paroissiale à St-Félix. Un orchestre de chez-nous fera les frais de la musique.

Le lendemain, dimanche le 24, nous demandons à tous les citoyens de St-Félix de la campagne et du village de bien vouloir pavoiser leur demeure. De plus on vous offrira une feuille d'érable, emblême de la société à toutes les messes de dimanche le 24. Nous vous demandons d'être généreux.

* * *

REMERCIEMENTS

Par l'entremise de ce courrier je tiens à remercier la population de St-Félix de Valois pour la confiance qu'ils ont eu à mon égard à l'occasion de notre nomination comme commissaires d'écoles.

Jean-Marie VINCENT
Bertrand RAINVILLE

Ste-Emmélie de l'Energie

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

MARIAGE

Le 16 juin, M. l'abbé Fernand Granger bénissait le mariage de Pierrette Lesage, fille de feu Tancrède Lesage et de Simone Prud'homme à Yvon Beaudry, fils de feu Adrien Beaudry et de Emérilda Poitras. M. Viateur Beaudry servait de témoin à son frère et M. Lucien Lesage à sa soeur.

Nos meilleurs voeux de bonheur à ces nouveaux époux.

* * *

DECES

Le 16 juin décédait à l'hôpital M. Joseph Bellerose, célibataire, âgé de 51 ans. Nous donnerons plus de détails la semaine prochaine. Sincères sympathies à la famille éprouvée.

Saint-Cléophas

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

REMERCIEMENTS DE LA FABRIQUE — A une équipe de volontaires qui ont travaillé à l'aménagement d'une pelouse devant le presbytère et l'église. Merci aux camionneurs Gérald Corriveau, Robert Gadoury, Arthur Poirier et Odilon Piette et Magella Laliberté. Merci aux donateurs de terre: Gérald Corriveau et Arthur Poirier; au maçon Edouard Hénault pour la confection d'un trottoir près du persbytère et pour le plastrage du perron de l'église; à Léopold Rondeau, fleuriste-paysagiste; à tous les spécialistes du rateau et de la gratte pour leur coup de main à temps partiel. Grâce à la générosité de ces travailleurs bénévoles la Maison de Dieu qui est leur maison plus propre et plus invitante. Merci beaucoup.

* * *

ACTION CATHOLIQUE — Les dames de l'Action Catholique faisaient leur récollection du printemps. Mercerdi soir dernier à l'église veuille le bon Dieu recevoir leurs prières comme agréables, bénir leur foyer et notre paroisse.

* * *

LOISIR INTRA-PAROISSIAL — Notre équipe aux fers a connu la défaite aux mains des joueurs de St-Cuthbert. Les nôtres ont bien joué ceux de St-Cuthbert, mieux.

Réflexions de nos joueurs au retour: Les joueurs de St-Cuthbert, Robert Fafard, Gérard Lauzon, Murielle Bérard, Claude Sylvestre ont de beaux et de bons lancers. Mlle Bérard nous a tous surpris par sa force et sa précision. M. le curé Mousseau a très bien fait, même s'il a perdu, M. le vicaire Boisjoli a connu des succès à la pétanque. Notre équipe G. Albert Ducharme, Henri Ducharme, Sévérin Rondeau, Raymond Rondeau félicitent sincèrement Roger Fafard et son équipe et remercient beaucoup M. le curé Mousseau et tous ses gens pour leur cordiale hospitalité. Nous avertissons Roger Fafard que nous allons pratiquer et que nous serons prêts à les recevoir, nous les assurons d'une chaude hospitalité et d'une compétition plus serrée. — A bientôt.

St-Cuthbert et St-Cléophas invitent St-Norbert, Ste-Elisabeth, St-Félix, St-Damien à faire partie d'une ligue de fers et de pétanque qui opéreraient le vendredi soir.

Pour les fers prière d'entrer en communication avec Robert Fafard de St-Cuthbert ou G. Albert Ducharme de St-Cléophas.

Pour la pétanque, communiquez avec Mme Robert Fafard de St-Cuthbert ou Mme Arthur Poirier de St-Cléophas. — Bienvenue.

Saint-Esprit

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

MARIAGES

En l'église St-Esprit, le 16 juin, a été célébré le mariage de M. René Desrochers, comptable, fils de M. et Mme Lionel Desrochers, de Rawdon, à Mlle Marielle Plouffe, fille de Mme Vve Adionas Plouffe. Les témoins ont été MM. Desrochers pour son fils et M. Plouffe pour sa soeur.

Le 9 juin, en l'église Notre-Dame des Victoires de Montréal, a été célébré le mariage de M. le Dr Jean-Guy Wolfe, fils de M. Laurent Wolfe et de Juliette Lachapelle, à Mlle Monique McSween, fille de M. et Mme Hildège McSween. Les témoins ont été les pères des deux mariés.

* * *

DECES HETU

Le 11 juin, est décédé en cette paroisse, à l'âge de 62 ans, M. Alcidas Hétu, époux de Louise-Anna Turcot.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, ses 3 filles, Mme Rivest (Marielle); Mme Leblanc (Janine) et Micheline, religieuse de la communauté des Soeurs de Ste-Anne, du nom de Soeur Marie-Louise-Anne.

Le service a été chanté le 14 juin en l'église paroissiale par M. le chanoine Robert, curé.

Conduisaient le deuil, deux de ses neveux. La dépouille mortelle fut inhumée dans le cimetière paroissial de St-Esprit.

A la famille en deuil, *L'Etoile du Nord* présente ses sincères sympathies.

* * *

CEREMONIE DES ANGES

A l'église St-Esprit, cette semaine a eu lieu la cérémonie des anges pour 2 petites jumelles du nom de Marie et Claudine qui n'ont vécu que quelques heures. Elles étaient les enfants de M. Gaston Pelletier et de dame Fernande Lévesque.

* * *

ENCAN

A St-Esprit, chez Mme Léopold Latendresse, à la Banque Provinciale, samedi, le 23 juin à 1 heure.

Articles de ménage de maison: tables, chaises, poêle, lessiveuse, lit, etc.

Venez nombreux le 23 après-midi à 1 heure.

As-tu vu la Nouvelle Plage Page 7

ST-DAMIEN

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

NAISSANCE AUCLAIR—En l'église de St-Damien de Brandon fut baptisé le 17 juin 1962 Joseph, Lionel, Mario, né le 16, enfant de M. et Mme Lionel Auclair (Réjeanne Durand). Parrain et marraine: M. et Mme Isidore Dugas (Albertine Gingras), arrière grands-parents de l'enfant.

* * *

NAISSANCE ROBERT — Le 17 juin fut baptisée Marie, Anne, Cécile, Germaine, née le 16, enfant de M. et Mme Réal Robert (Laura Dénommée). Parrain et marraine: M. et Mme Fernard Gravel (Cécile Dénommée), oncle et tante de l'enfant, de Berthier.

* * *

J.R.C. — Samedi dernier eut lieu la veillée populaire telle qu'annoncée. Environ 110 personnes, en grande majorité des jeunes, s'étaient rendues.

Une autre soirée est annoncée pour le mois de juillet pour préparer le voyage du mois d'août de la Jeunesse Rurale de la paroisse à Québec.

* * *

BALLE-MOLLE — Le club local a remporté la victoire à deux reprises sur trois joutes disputées. D'abord mardi une victoire de 7 à 5 contre le St-Félix au terrain local au profit du lanceur Robert Dubeau. Jeudi dernier, à St-Gabriel, une défaite de 17 à 15 aux mains du St-Gabriel. Puis dimanche le 17, une victoire de 16 à 6 contre le St-Cléophas. Robert Dubeau se méritant la victoire aidé dans les deux dernières manches de Paul afortune. Se sont fait valoir: Réjean Forget, Georges Grandchamp avec chacun un circuit.

Cette semaine, jeudi nous nous rendons à St-Félix et nous recevons le St-Gabriel dimanche.

* * *

RESULTAT D'ELECTION. — MM. Arthur Loyer et Napoléon Boucher ont remporté la victoire sur leurs adversaires avec une majorité de 45 voix pour M. Boucher et 40 voix pour M. Loyer.

Félicitations à ces nouveaux élus. Ils ont toute notre confiance eux, ainsi que les autres commissaire présentement en fonction: MM. Daniel Grandchamp, Lionel Baril et Honorius Fiset, président. Ils ont conscience de leur grande responsabilité. Il ont à faire face à de grands problèmes en rapport avec la centralisation de nos écoles. Beaucoup de démarches fructueuses ont été faites et ce, avec une rapidité étonnante, un doigté extraordinaire et dans un ordre parfait.

Continuons à leur faire confiance. Ils sauront travailler dans l'intérêt des contribuables et des rangs ,et du village. Apportons-leur notre entière collaboration.

Saint-Charles de Mandeville

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

NAISSANCE BERGERON

A St-Charles de Mandeville le 1er juin 1962, a été baptisé Joseph Bruno, Denis, né le 29 mai 1962 enfant de M. Sylva Bergeron et de Lise Bruneau. Le parrain et la marraine étaient M. et Mme Joseph Bruneau, grands-parents; la porteuse: Mlle Jacqueline Bruneau, sa tante.

Sincères félicitations.

* * *

MARIAGE PRESCOTT-HENUSET

En l'église St-Charles a été célébré le mariage de M. Normand Prescott, fils de M. Edmond Prescott et Mme Eva Dulac (décédée), à Mlle Louise Henuset, fille de M. Ernest Henuset et de Mme Mariette Lalande. Les témoins ont été MM. André Hénuset, frère de la mariée et M. Edmond Prescott.

* * *

DECES PAQUIN

Le 4 juin 1962, est décédée en cette paroisse à l'âge de 87 ans et 6 mois, Mme Joseph Paquin, née Edouardina Roy. Mme Paquin a toujours demeuré en cette paroisse.

Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, 3 enfants, dont 2 fils: William et Adrien; et 1 fille, Laura (Mme Armand Parent). Ses frères: MM. Euclide, Adélard et Judéon Roy; une soeur, Marianne, Mme Alphonse Prescott.

Le service a été chanté à 10 heures, le 7 juin 1962, en l'église paroissiale par l'abbé Alexandre Soucy, assisté de MM. les abbés Gaboury de St-Didace et Viaise de St-Gabriel. C'est M. l'abbé Alexandre Soucy qui fit la levée du corps. Les porteurs étaient MM. Romulus Pépin, Charles Sylvestre, Rosaire Coutu, Roger Branchaud, Léo Lefrançois et M. Lefrançois, tous de St-Didace. Conduisaient le deuil: ses enfants et arrière-petits-enfants suivis d'un grand nombre d'amis. La dépouille mortelle fut inhumée dans le cimetière paroissial de St-Charles de Mandeville.

A la famille en deuil, *L'Etoile du Nord* présente ses sincères sympathies.

* * *

A LA COMMISSION SCOLAIRE

Félicitations à M. William Paquin qui a été élu par acclamation président à l'assemblée régulière. Avec son expérience comme commissaire nous espérons qu'il saura mener à bonne fin la tâche qui lui incombe. Nous lui souhaitons bonne chance.

POURQUOI PAS VOUS ?



Tirage des Marchands Unis chez Mme A. Charron, lingerie; de gauche à droite, M. Gaston Desrochers, trésorier des Marchands-Unis, Mme A. Charron, commanditaire du tirage, Mlle Danielle Deroy gagnante du chèque de cent dollars et M. Norman Battah. Le billet chanceux tiré par Mlle Deroy appartient à M. Charles-Henri Gaudet de Ste-Marie Salomé.

HOMME DEMANDE

Je voudrais un homme qui serait prêt à travailler un minimum de 40 heures par semaine dans la vente à domicile. Je suis prêt à aider cet homme en lui donnant l'entrainement nécessaire. Pour renseignements écrire ou visitez-moi.

Normand Lafontaine
Gérant de section
UTILEç, INC.
St-Ambroise Cté Joliette
PL. 6-2693

8364-30 mai-5 fs.

Visite d'inspection au chalet d'été

Lorsque le propriétaire d'un chalet d'été s'y rend pour la première fois au début de la saison afin de voir si tout y est en ordre, il devrait bien s'assurer qu'il ne s'y trouve rien qui puisse causer un incendie. Il se peut que la cheminée soit bloquée par des feuilles que le vent ou les écureuils y ont déposées. Il devrait enterrer tout récipient, vieille boîte à conserve ou autre ou de l'eau stagnante pourrait s'accumuler et attirer les moustiques. Il devrait bien arroser d'insecticide l'encadrement des fenêtres afin de détruire les insectes et les mouches qui recommenceront à voler lorsqu'il fera chaud.

Lisez L'Etoile du Nord

ATTENTION

Matériaux de Construction à vendre

Bois de toutes sortes: portes, chassis, giproc, massonite, isolation, bardeaux d'asphalte et d'amiante.

Fixtures électriques, plomberie tels que: toilette, lavabo, bain, tuyau, etc. Tous ces matériaux sont en très bonne condition et à des prix d'aubaine, provenant de la démolition des hôtelleries de l'arsenal. Voyez

PAUL ST-AMANT

259 Notre-Dame Tél. 581-2010 St-Paul l'Ermite

Ouvert tous les soirs

8395-6 juin-jno.

VENDEUR AGRESSIF

Pour Organisation Financière Internationale
Une vacance existe sur notre équipe de vente

SI

— Vous êtes entre 25 et 45 ans
— Présentement employé
— Vous possédez une automobile
— Vous désirez une carrière permanente

Bénéfices :

Programme complet d'entrainement en classe et à l'extérieur.

Plus :

Caisse de retraite payée
Assurance collective
Très bonne rémunération.

ECRIVEZ A

C. P. 130 — JOLIETTE

8481-1fs.

Tél. PL 6-6001 644 rue St-Thomas

PLOMBERIE

COUVERTURE

CHAUFFAGE

BRULEURS à L'HUILE Entretien Réparation

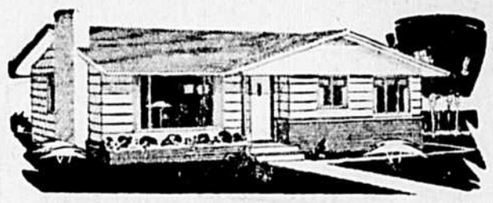
Latendresse & Pauzé

Enrg.

JOLIETTE

PROTEGEZ VOTRE BOIS AVEC LE PLASTIQUE LIQUIDE

FLECTO Varathane



Le plastique liquide Varathane fait ressortir la beauté naturelle du bois et le protège à l'année longue

CONTRE LE SOLEIL, LES INTEMPERIES
LE FROID, L'USURE

RECOUVREZ DE PLASTIQUE LIQUIDE

votre bateau - votre chalet - vos planchers de bois - vos portes - vos skis aquatiques - vos cannes à pêche vos crosses de fusil

VARATHANE est en VENTE CHEZ les PRINCIPAUX MARCHANDS

Pour le nom de votre détaillant le plus rapproché consultez

DISTRIBUTEURS

R. A. FORTIER Ltée

12080 BOUL. REED TEL.: FE. 4-4410

N'oubliez pas la partie de Balle-Molle, le 27 juin au Stade de Baseball

Sous les auspices du KIWANIS-Joliette

Commanditée par "MOLSONS" M. Fernand Roy, agent

MOLSON'S EXPORT

"Ce qu'il y a de mieux chez Généreux"

MERCERIE MICHEL GENEREUX

Confection pour Hommes

Chemises de marque Forsyth

Satisfaction garantie

"La Joie de vous bien habiller"

14, 8e Rue, Crabtree Mills **Tél. 754-2421**

9 mai-jno.

SPORTIF MUNICIPAL SOCIAL

Joie de vivre à Crabtree

avec René Gauthier

RELIGIEUX CULTUREL FRATERNEL

Avec les hommages de la

Municipalité - Crabtree

Denis Cadieux Roch LaSalle Maire Guy Théroux

Georges A. Hétu et ses Gervais DesRochers

Armand Marchand Conseillers Paul Thibodeau

"La Joie de Vivre Chez-nous"

Jean-Denis Payette, Secrétaire — **Tél. 754-2402**

9 mai-jno.

LE MAIRE ROCH LASALLE DONNE UNE VICTOIRE SANS PRECEDENT A LS-J. PIGEON: MAJORITE: 381



M. ROCH LASALLE

La journée de l'élection à Crabtree a été très active avec notre dynamique maire Roch LaSalle en charge de l'élection de M. Louis-Joseph Pigeon. La population s'est rendue en très grand nombre aux bureaux de scrutin puisque 78.5% des gens se sont prévalus de leur droit de vote. Voici donc en détail les résultats dans quatre polls de Crabtree: Poll 98 Mme Lafortune: Pigeon 147, Comtois 37, Pagette 30, Doré 8, majorité Pigeon 110. Poll 99 Mireault: Pigeon 130, Comtois 28, Pagette 9, Doré 2, Majorité pigeon 102. Poll Laurin: Pigeon 131, Comtois 36, Pagette 23, Doré 2, — Majorité Pigeon 95. Poll 101 Forget: Pigeon 128, Comtois 54, Pagette 36, Doré 3. Au total dans Crabtree M. Louis-Joseph Pigeon, conservateur, 536, M. J.-Rolland Comtois, libéral, 155, M. Victor Pagette, Créditiste Social 98, M. Pierre-Emile Doré Nouveau Parti 15 ce qui donne une formidable majorité à M. Louis-Joseph Pigeon de 381. Soit dit en passant que M. Pigeon s'est emparé, grâce à l'aide du Maire Roch LaSalle son dévoué organisateur pour Crabtree, de 67% du vote total. Ici je me permettrai très brièvement de vous entretenir du travail et des raisons qui ont motivé la présence dans cette campagne de notre Maire. Dans le premier cas et ceci est sans doute le point important pour celui qui veut réussir dans quelque domaine que ce soit Roch LaSalle a travaillé honnêtement et avec acharnement. Il a donné beaucoup de ses soirées et de son temps pour la cause d'un des plus grands canadien-français qui ait eu l'occasion de siéger à la Chambre des Communes, qui a su prendre position pour les canadiens-français et défendre nos droits dans une Chambre en majorité anglaise. M. Pigeon comme l'a fait remarquer plusieurs journalistes beaucoup plus renseignés que je puis l'être a été un exemple pour les autres députés de langue française. Connaissant Roch personnellement et sachant toute l'admiration qu'il porte pour l'ancien premier Ministre de la Province de Québec l'Hon. Antonio Barrette celui-la même qui a lancé M. Pigeon dans la politique et de toute l'influence qu'il possède dans notre région malgré les tendances contraires émises par des organisateurs qui n'ont pu obtenir dans la dernière compagne et qui ne l'obtiendront probablement jamais les résultats aussi significatifs que M. Roch LaSalle a obtenu chez-nous. La population de Crabtree connait Roch et sait tout le dévouement impartial qui l'a rendu si populaire auprès de la population et toute la considération qu'il porte pour ceux qui ne sont pas de la même opinion que lui. Je suis assuré d'une chose et je crois que beaucoup seront du même avis à l'effet que M. Pigeon malgré tout le dévouement et l'esprit patriotique qu'il a démontrés n'aurait jamais remporté une aussi brillante victoire dans Crabtree si n'eut été du travail accompli par Roch LaSalle. Il est cependant inconcevable de comprendre l'attitude de certains personnages de Joliette qui considèrent Roch LaSalle Maire de Crabtree comme un adversaire et qui prennent tous les moyens afin d'éloigner Roch de la politique joliettaine et ceci dénote une preuve de faiblesse flagrante chez-eux puisque les résultats parlent par eux-mêmes depuis deux ans tant au provincial qu'au fédéral et sur le domaine municipal la population tout entière de Crabtree répond à cette affirmation en lui donnant deux renouvèlements consécutifs de mandat sans élection. Rencontré personnellement à son bureau lundi soir après la confirmation du vote, Roch LaSalle s'est exprimé en ces termes: "Je profiterai de l'occasion pour remercier la population de Crabtree de m'avoir témoigné sa confiance et d'avoir confirmé par une éclatante victoire les positions que j'avais prises. Je voudrais aussi féliciter la population pour s'être acquitté en si grand nombre de son droit de vote et d'avoir ainsi accompli son devoir. Je m'empresserai de dire tout le respect que j'ai pour l'opinion de ceux qui ne partagent pas la mienne dans les conditions de notre liberté démocratique. Je suis très satisfait du résultat de l'élection dans Crabtree et je considère ce résultat comme une preuve tangible de la satisfaction de toute la *population* dans mes devoirs publics et des positions que j'ai prises dans la présente élection considérant les aspirations de nous tous canadiens-français et la revalorisation de nos droits et de nos traditions. Je tiens aussi à remercier tous mes collaborateurs qui ont fait un travail admirable et qui se sont dépensés bénévolement pour une cause en laquelle nous avions foi et qui prouve la valeur d'un vrai travail d'équipe. Encore une fois merci à tous mes amis de Crabtree, j'espère continuer à vous servir longtemps avec votre collaboration et au meilleur de ma connaissance." En terminant je vous ferai remarquer cher lecteur que nous sommes chanceux et même privilégiés à Crabtree de posséder un Maire aussi dévoué et dynamique que M. Roch LaSalle.

* * *

MANIFESTATION DE LA ST-JEAN-BAPTISTE

Samedi soir et dimanche auront lieu les manifestations de la fête nationale des canadiens-français. Cette année un nouveau comité de la St-Jean a été formé avec les dirigeants de différents mouvements dans tout Crabtree afin que cette fête soit célébrée comme il se doit et dans les meilleures traditions de chez-nous. L'organisation incite la population a pavoiser leur demeure des drapeaux FLEUR DE LYS, emblème de la province de Québec. Le samedi soir il y aura jeux pour les enfants avec prix pour les gagnants et soirée récréative autour d'un feu pour tous les enfants alimenté de chansons canadiennes par les interprètes de talent que nous avons chez-nous. Dimanche il y aura messe solennelle harmonisée à 8.30 a.m. à laquelle toute la population est invitée, et qui sera suivie du salut au drapeau. Dans l'après-midi il y aura parade à traver nos rues et nos majorettes donneront leur première exhibition; la parade sera suivie de dignitaires et se rendra à la joute de baseball. Dans la soirée il y aura à côté de l'église chant exécuté pas la chorale et discours du président et une grandiose soirée récréative à laquelles plusieurs participants seront inscrits pour vous divertir. Nous anticipons que vous participerez en grand nombre à ces manifestations.

* * *

FETE DIEU DIMANCHE

La procession de la Fête Dieu aura lieu dimanche après la messe de 11 heures. Cette année cette fête coincide avec la fête de notre patron St-Jean Baptiste et nous espérons que tous y participeront afin d'exprimer leur foi en Dieu notre Créateur.

Saint-Liguori

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

MARIAGE CHAMPAGNE-CHAYER

En l'église Saint-Liguori, le 16 juin, a été célébré le mariage de M. Denis Champagne de St-Thomas, fils de M. Joseph Champagne et de Lucie Brisette, à Mlle Jeannine Chayer, fille de M. Joseph Chayer et de Jeanne Girard. Les témoins ont été les pères des deux époux.

* * *

SYMPATHIES

Nous offrons nos plus sincères condoléances à M. et Mme Gérard Grenier ainsi qu'à M. et Mme Marcel Grenier de cette paroisse à l'occasion du décès de leur belle-mère, Mme Sinaï Grenier, née Marie-Louise Champagne, survenue à Joliette.

* * *

Sainte-Julienne

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

ELECTIONS DES COMMISSAIRES D'ECOLE

M. M.-Hervé Varin a été élu commissaire d'école pour le village par acclamation et M. Gaétan Duquette pour la campagne par acclamation, lundi le 3 juin 1962.

Nos félicitations.

* * *

Prompt rétablissement à M. Yvanhoe Melançon, professeur, principal, hospitalisé à l'Hôpital St-Eusèbe, après avoir subi une crise à l'école du couvent jeudi dernier.

COMMISSION SCOLAIRE

Lors de la mise en nomination pour les commissaires d'écoles, M. Gérard Beauséjour a été élu par acclamation. Il y eut lutte entre M. Philippe Picard et M. Réal Desmarais. La votation eut lieu le 11 juin. M. Réal Desmarais a remporté la victoire. Les autres commissaires sont Messieurs Léon Beauséjour, président; Léonard Lachapelle, Jean-Paul Parent. Le secrétaire-trésorier est M. Philibert Lachapelle.

* * *

SOIREE ROBERT ROBERT

C'est samedi soir dernier qu'a eu lieu, en la salla paroissiale de Saint-Liguori, la Soirée Robert Robert.

Une foule de près de 300 personnes s'était jointe aux parents de Robert pour le féliciter et le remercier de son dévouement au service des Loisirs.

Dans l'assemblée on remarquait les parents de Robert, M. et Mme Emile Robert, Mlle Rachel Richard, son amie, M. le curé Albert Tremblay, M. l'abbé Gaston Charbonneau, ancien vicaire de la paroisse, M. Lucien Rivest, président des Loisirs de Saint-Liguori.

Après l'adresse lue par M. Raymond Gaudet, on remit à Robert des cadeaux qui lui témoignent toute notre reconnaissance; une bourse, un rasoir électrique, un ensemble de crayons et un magnifique trophée; à son amie Rachel, on présenta une corbeille d'oeillets.

Ensuite prirent la parole pour féliciter Robert, M. l'abbé Gaston Charbonneau, M. Lucien Rivest, président des Loisirs, M. René Léveillé et M. le curé Albert Tremblay.

Puis Robert vint remercier l'assistance et surtout les organisateurs de la soirée. Il souligna le rôle des sports dans la formation de la jeunesse. Et la soirée se termina par une danse avec l'orchestre des "Rock 'n' roll Boys".

Félicitations à Robert, merci aux organisateurs et à Robert Grenier, le maître de cérémonie.

Comité des Loisirs

RESTAURANT JEANNOT

Jean Lachambre, prop.

SPECIALITES

Bar-B-Q — Spaghetti — Club

Revues — Journaux — Magazines

"Dégustez dans la Joie"

Tél. 754-2775 **Crabtree Mills**

9 mai-jno.

LE CONSEIL 4729 CRABTREE

des

CHEVALIERS DE COLOMB

Frère Olivier Brouillette, Grand Chevalier
et son Conseil

Bureau Tél. 754-2225

"La fraternité dans la Joie"

9 mai-jno.

METROPOLE

MARCHE BERTRAND PAYETTE

35 — 8e Ave. Crabtree Mills

Timbres Fleur de Lys — **TEL. 754-2464** — Epicier-Boucher — Fruits & Légumes

"C'est un plaisir de vous servir"

9 mai-jno.

Visitez notre **SALON de la MARIEE**



GRATIS

ensemble: Diadème et Voile

avec achat d'une robe de **MARIEE**



chez **Marlene**

416 NOTRE-DAME

Venez admirer les magnifiques

REFRIGERATEURS — LESSIVEUSES — SECHEUSES — POELES — CONGELATEURS

KELVINATOR



Memo:

N'OUBLIEZ PAS
ENCORE UNE SEMAINE

pour participer au tirage de notre magnifique

GROS LOT

de

2000. EN PRIX

tirés le 28 juin 1962

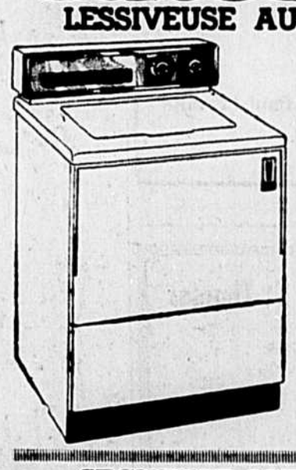
Voici quelques-uns des prix :

1 Télévision RCA Victor 23" Console
2 Cuisinière électrique Bélanger 30"
3 Ensemble de chambre à coucher 'Vallières'
4 Sécheuse "Kelvinator"
5 Magnifique cabinet à boisson
6 Très jolie peinture de "Jean Viens"

Plusieurs prix de présence seront tirés au sort.

CHAQUE $5.00 D'ACHAT VOUS DONNE DROIT DE PARTICIPER AU TIRAGE DU GROS LOT DE $2000.00 TIRE LE 28 JUIN

LESSIVEUSE AUTOMATIQUE



KELVINATOR

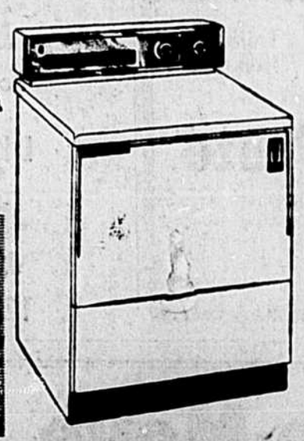
Action turbulente de lessivage en profondeur; action de préfrottage automatique; aucun engrenage qui puisse s'user; couvercle et dessus à l'émail porcelaine; fontaine-filtre; 2 température d'eau de lessivage; 2 température de'au de rinçage; cycle pour tissus "Wash and Wear"; minuterie à 8 cycles; capacité de lessivage familial. Dimensions : Largeur 27"; profondeur 28½; hauteur 42".

Régulier 0299.95

ALL. SPÉCIAL

$235.00

SECHEUSE AUTOMATIQUE



KELVINATOR

Séchage ultra rapide sans froissement grâce à sa période automatique de refroidissement vers la fin du cycle de séchage; 3 fois sûres—tambour en porcelaine; porte de sécurité et circulation adéquate d'air chaud; panneau arrière illuminé; dessus à l'émail porcelaine; guide de tissus; éclairage à l'intérieur; minuterie électrique de 135 minutes; élément de chaleur de 5,600 watts; capacité: 18 livres de linge humide; dimensions: largeur 27"; profondeur 28 ½"; hauteur: 42".

Régulier $219.95

ALL. SPÉCIAL

$159.95

REFRIGERATEUR

Spécial $215.00



Volume net: 11.2 pi. cu.; 67 livres (52 livres dans le congélateur ett 15 livres dans le tiroir à viande de pleine largeur); deux plateaux pour cubes de glace; tablettes robustes; lugumiers à l'émail porcelaine durable; tablettes robustes dans la porte; coffrets pour beurre et fromage; joint magnétique à fermeture de porte. Dimensions globales: Largeur 28"; hauteur 59¼"; profondeur 28".

ATTENTION MENAGERES

Vous pourrez bénéficier des services et des conseils d'une économiste ménagère de la compagnie Shawinigan Water & Power,

Mardi et mercredi après-midi 26 et 27 juin

Jeudi après-midi et soir le 28 juin

Elle sera à la disposition des ménagères afin de leur donner toutes les informations nécessaires sur leurs appareils électro-ménagers.

Vous êtes cordialement invitées à vous y rendre.

REFRIGERATEUR - CONGELATEUR 2 PORTES - K 600

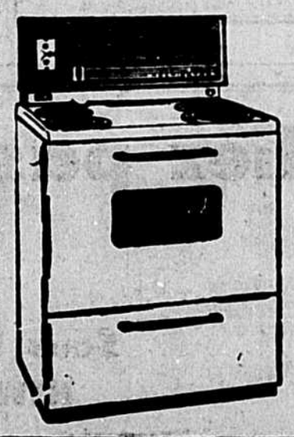
"Cordon bleu" de Kelvinator



$249.95 avec échange

Ce réfrigérateur-congélateur à deux portes est conçu pour les cuisines où les armoires ne laissent que 5 pieds de hauteur.

Cuisinière électrique "Kelvinator"



Minuterie de four simple et facile à utiliser; signal lumineux de four; compte-minutes; commutateurs rotatifs 7 intensités pour éléments de surface; signaux lumineux pour éléments de surface; éclairage de surface avec commutateur; éclairage de four avec commutateur; four (éant; avec commutateur, fenêtre dans la porte du four; tiroir utilitaire pleine largeur.

Régulier $279.95

SPECIAL

$185.00

MEUBLES **ROGER DION** ACCESSOIRES ELECTRIQUES

"LE CHAMPION DES BAS PRIX"

Coin BOUCHER et STE-ANNE JOLIETTE PL 3-3926